Limburgs Dagblad

Vliegveld Bleek

Donderdag 3 september 1981.

63e jaargang nr. 207.

Exploitatie: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...en van de immer arbeidza... er is veelbezongen en gepre... dat het een hard en veelal ...ervol bestaan is, ontgaat ...en die alleen maar oog heb... ...oor de mooie kanten als het ...urend buiten werken en be... ...in met de natuur en haar ...kten. Hoe hard het gelag ...er en tuinder in werkelijk... ...s wordt dezer dagen nog ...enadrukt in het blad Land... ...maand, een tijdschrift dat ...beuren in land- en tuin... kritisch pleegt te volgen. ...ad schrijft dat veel jonge ...i hun stiel niet meer zouden ...n uitoefenen wanneer hun ...geen inkomen buiten het ...f zou hebben. Want met het ...en van de vrouw moet het ...worden onderhouden. Het ...en van de man gaat groten... ...op aan aflossing van schul... ...n de steeds stijgende rente... De nuchtere feiten zijn dat ...ren zo slecht (hebben) kun... ...eren dat financiering in de ...en tuinbouw onmogelijk is ...den zonder de arbeid van ...uw. Betaalde arbeid buiten ...drijf wel te verstaan. Daar ...voor de boerin dan nog bij ...betaalde arbeid, die zij ver... ...in huis en op het erf. Want ...het andere werk achter de ...– en welke was is er vuiler ...ie van iemand die de hele ...o het land heeft gewerkt en ...t er steviger dan de landar... ...? – moet het vee in de stallen ...gd worden, de kippen ge... ...de eieren geraapt en het ...beggeharkt. Allemaal akke... ...die de boerin op het lijf ge... ...en zijn. Feiten waarbij de ...ens geen moment stilstaat, ...eer hij zijn sneetje boeren... ...of krikkemikkewit naar ...peuzelt, overgoten met een ...e gekoelde melk en gecom... ...rd met een 4-minuteneitje ...e Morgen, zolang de boer ...ploegt, moet de boerin voort... ...ren.

...et weer

...g en droog, ook af en toe ...nvelden en middagtempe... ...en rond 19 graden. Zwakke ...matige noordoostelijke...

...DAG: op: 6.55 onder: 20.23 / op: 12.00 onder: 22.37

...GEN: op: 6.56 onder: 20.20 / op: 13.05 onder: 23.00

...amen

Dit najaar start het ministerie van verkeer en waterstaat ... campagne om het samenrijden te bevorderen. Alle bedrijven met meer dan honderd werknemers zullen worden benaderd om het personeel eens te wijzen op de voordelen het zoveel mogelijk met ...auto naar het werk gaan kan ...len. Samenrijden (car-pooling) wordt gezien als één der ...delen om in de spitsuren het verkeersaanbod te verminderen. Het ministerie heeft een ...onder eigen mensen gehouden ...en daar kwam een rapport ...„Samen uit, goed voor u". ...at wel heten. Een automobi... ...e idee...

Kinderen mogen meepraten bij echtscheiding

...Jullie moeten je schamen...

Mogelijk nieuw kabinet op Prinsjesdag

Van Agt start met formatie

DEN HAAG – Premier Van Agt, die door koningin Beatrix gevraagd is een centrum-links kabinet te formeren, heeft woensdagavond al overleg gepleegd met CDA-fractieleider Lubbers. Hedenochtend zal Van Agt de fractieleiders van PvdA (Den Uyl) en D'66 (Terlouw) op het Catshuis ontvangen. Maar voordat de demissionaire premier zich zette aan zijn nieuwe taak, bezocht hij gistermiddag een wielerwedstrijd in Den Bosch.

Koningin Beatrix verstrekte Van Agt woensdagmiddag de opdracht een kabinet te formeren van CDA, PvdA en D'66. Daarbij moet hij uitgaan van de conclusies van informateur prof. mr. W.F. de Gaay Fortman. Deze bracht gisterochtend zijn eindverslag uit aan de koningin. Hij acht het mogelijk dat er op Prinsjesdag (15 september) al een nieuw kabinet is.

Mr. De Gaay Fortman adviseerde de koningin over te gaan tot de benoeming van Van Agt. Volgens De Gaay Fortman behoeft nog slechts de aanstelling van de ministers geregeld te worden. De opdracht aan Van Agt luidt letterlijk: „om uitgaande van de conclusies van de informateur prof. De Gaay Fortman, een kabinet te vormen dat zich verzekerd weet van een zo breed mogelijke steun in de volksvertegenwoordiging.

Bij de afspraken op sociaal-economisch terrein is niet precies vastgesteld hoeveel er de komende twee jaar bezuinigd moet worden. Maar wel staat volgens De Gaay Fortman nu precies vast hoe het uiteindelijke bedrag gevonden zal worden. Het valt niet te verwachten dat een van de onderhandelaars opnieuw punten van programmatische aard aan de orde zal stellen. De drie fractieleiders hebben de informateur dat meegedeeld. Dat geldt ook voor de omstreden kernwapenkwestie.

Vice-premier Wiegel noemde het akkoord woensdag een „bord spaghetti waarvan de slierten over de rand hangen." De nu volgende formatiefase zal dan ook niet slechts een formaliteit zijn. Op gezag van minister Van der Stee (Financiën) verklaarde Wiegel voorts dat drastische veranderingen in de begroting niet mogelijk zijn. Eventuele veranderingen moeten beperkt blijven tot verschuivingen tussen verschillende begrotingsposten.

Wiegel verzette zich tegen de verklaring van Den Uyl en Lubbers dat het preciese bedrag van de bezuinigingen nog niet ingevuld zou kunnen worden. Daarbij wees hij op een zijns inziens te hoge schatting van de economische groei voor volgend jaar van de PvdA-leider. Den Uyl schatte deze op twee procent, terwijl Wiegel's schatting 1,5 procent is.

Het demissionaire kabinet gaat inmiddels verder met de vaststelling van de begroting. Gisterochtend zijn een aantal hoofdstukken definitief vastgesteld. Vandaag buigen de „Bestekministers" zich over de Miljoenennota. Het kabinet heeft zich overigens niet bezig willen houden met de verdeling van de bezuinigingen over de departementen, zodat de nieuwe ministers niet voor voldongen feiten worden geplaatst.

Lijndienst Beek-Zürich definitief

MAASTRICHT – De Zwitserse regionale luchtvaartmaatschappij Crossair gaat met ingang van zondag 27 september beginnen met een dagelijkse lijndienst Zürich-Beek vice versa. De vereiste vergunning hiervoor heeft het ministerie van verkeer en waterstaat inmiddels verleend. Gevlogen wordt met het vliegtuigtype Swearing Metro. Vertrek- en aankomsttijd liggen tussen 12.00 en 14.00 uur. Crossair vliegt elke dag tussen Zürich en de luchthaven Zuid-Limburg.

Deze Zwitserse maatschappij gaat met de lijntoestellen, die plaats bieden aan 18 passagiers, ook dagelijks vliegen naar de Rotterdamse luchthaven. In de aanvangsfase tweemaal per dag, maar de Maasstad wordt niet in de weekends aangedaan door Crossair.

● De passagiers waren uiterst tevreden over de opvang na de mislukte start. De meesten waren snel over de eerste schrik heen. Inzet: Het gestrande vliegtuig aan het einde van de startbaan.

Passagiers met de schrik vrij

Toeristencharter liep klapband op

BEEK – Een passagiersvliegtuig van Transavia Holland heeft gistermiddag op het vliegveld Zuid-Limburg bij het opstijgen voor een vakantievlucht naar Palma een klapband opgelopen. De piloot slaagde erin het toestel met 133 passagiers aan boord aan het einde van de startbaan tot stilstand brengen. De vakantiegangers kwamen met de schrik vrij. De vlucht liep een vertraging van zeven uur op.

Het Heerlens echtpaar Noppert was danig geschrokken van de klap. Mevrouw Noppert: De voorste stoelen klapten dubbel door het sterke remmen, kastjes gingen open en zuurstofmaskers vlogen rond. Het ergste schrok ik wel van de drie brandweerwagens die de slangen op het vliegtuig gericht hielden. Alle sigaretten moesten gedoofd worden. Ik zeg nu wel dat ik nooit meer vlieg, maar ik denk dat dat gevoel wel weer gauw over zal zijn". De passagiers, die omstreeks half zes in Palma hadden moeten landen, waren uiterst tevreden over de opvang van de luchthaven. Drankjes en een maaltijd werden hen kosteloos verstrekt.

Op het vliegveld zijn geen reserveonderdelen aanwezig zodat die vanuit Schiphol moesten worden aangevoerd.

Een vliegtuig dat om 22.00 uur uit Palma binnenkwam zette niet alleen de passagiers met bestemming Beek, maar ook degenen die naar Schiphol zouden vliegen in Beek af. Met dit toestel konden de Palma-toeristen kort daarna alsnog de vakantie beginnen. De passagiers uit Palma met bestemming Amsterdam werden met bussen naar de hoofdstad vervoerd.

De rijksluchtvaartpolitie stelt een onderzoek in naar de oorzaak van het klappen van de band. „Dat is niets bijzonders", zegt de heer Jensse „dat gebeurt na iedere ongewone gebeurtenis."

Christelijk werkgeversverbond

Prijscompensatie blokkeert herstel werkgelegenheid

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De instandhouding van het systeem van de koppelingen zou bij een loonsomstijging van 9 procent alle beleidsvoornemens aangaande het werkgelegenheidsherstel, stabilisatie van de collectieve lastendruk en verlaging van het financieringstekort direct vergruizelen, zo meent het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond. Als een van de oorzaken van de hoog oplopende loonsomstijging noemt het NCW het systeem van de volledige automatische prijscompensatie.

Met de invoering van de geleide loonpolitiek werd de laatste jaren echter een averechtse richting ingeslagen. „Met iedere loonmaatregel bedong de overheid voor zichzelf uitstel om in eigen huis budgettaire orde op zaken te stellen. Daardoor werd het primaat herhaalde malen bij de collectieve sector gelegd en bleef de ook door politici geuite roep van versterking van de marktsector een loze kreet", aldus het NCW.

Een combinatie van volledige automatische prijscompensatie en koppelingsmechanismen heeft ertoe geleid, dat sociaal-economische verantwoordelijkheden niet meer daar gelegd worden waar ze horen. „De overheid zal voor haar ambtenaren en de sociale zekerheid zelf de inkomensontwikkeling moeten bepalen. Daarmee krijgt de overheid meer zekerheid over haar budget", aldus het NCW.

Het NCW meent, dat werkgevers en vakbeweging meer verantwoordelijkheid moeten krijgen, waardoor ze zich veel meer bewust worden van de gevolgen van hun afspraken. „Te hoge looneisen in een sector zullen de werkgelegenheid daar niet ten goede komen. Zo'n herkenbare situatie zal sociale partners tot het besef moeten brengen dat in de huidige economische situatie instandhouding van de volledige automatische prijscompensatie onverantwoord is, noch als middel tot koopkrachthandhaving, noch als financieringsbron voor andere eisen", aldus het NCW.

15 miljard D-mark minder kredietopname

SDP en FDP akkoord over begroting '82

BONN – De Westduitse Sociaal-Democraten en Liberalen zijn het na lang praten eens geworden over de begroting voor het jaar 1982. De kredietopname zal door verschillende maatregelen met meer dan 15 miljard worden verminderd tot 26,5 miljard mark. De totale begroting omvat een bedrag van iets meer dan 240 miljard. Vandaag zal het kabinet de details bekendmaken.

De beide regeringspartijen beschouwen, aldus de officiële lezing van de partijbureaus, het resultaat van de onderhandelingen als een „bewijs voor de wil en de geschiktheid van de regeringscoalitie om ook bij verschillende uitgangsposities de kracht te vinden om noodzakelijke beslissingen te nemen".

De laatste tijd was steeds meer duidelijk geworden dat SDP en FDP inderdaad zeer verschillende posities innamen bij de zogenaamde „Spaaroperatie 1982". De Sociaal-Democraten waren ook voor grote bezuinigingen, maar pleitten tevens voor een extra werkgelegenheidsprogramma om de steeds groter wordende werkloosheid in te dammen. De Liberalen wilden daar niets van weten en stelden nog meer bezuinigingen voor: onder andere bij de werkloosheidsuitkeringen en de doorbetaling van het loon bij ziekte. Het aantal werklozen in de Bondsrepubliek Duitsland is in augustus met ruim 42.000 gestegen tot bijna 1,29 miljoen ofwel 5,5 procent van de beroepsbevolking – het hoogste cijfer sinds 29 jaar. Het Ruhrgebied telt op dit moment zelfs 7,8 procent werklozen. Sommige prognoses stellen dat het aantal werklozen in West-Duitsland nog dit jaar zal stijgen tot anderhalf miljoen.

Al meer dan 2000 voorstellingen van musical in Londen

IPI TOMBI: Afrikaanse hit



● Vijfentwintig dansers en danseressen presenteren de wervelende musical „Ipi Tombi"

SITTARD – De musical Ipi Tombi, geschreven door Bertha Egnos en haar dochter Gail Lakier, draait nu al vijf jaar lang onafgebroken in Londen. Er zijn inmiddels meer dan 2000 voorstellingen van gegeven. Hiermee is deze musical een van de langst lopende in Londens West End geworden op gelijke hoogte met „Jesus Christ Superstar" en „Oklahoma". Deze succesvolle musical wordt vier keer in Limburgse theaters gepresenteerd door een ensemble van 25 dansers en danseressen. De uitvoeringsdata zijn zaterdag 12 september om 20.15 uur in de stadsschouwburg te Sittard, zaterdag 7 november om 21.45 uur in de Maastrichtse schouwburg en zondag 8 november om 14.30 en 20.00 uur in het Wijngrachttheater te Kerkrade.

Het verhaal gaat over een man van de Afrikaanse Zoeloestam die in de grote stad zijn geluk wil beproeven. Hij gaat in een goudmijn werken. Hij doet er nogal wat nare ervaringen op en keert teleurgesteld naar zijn geboortedorp terug. Daar ontstaat juist een oorlog tegen een naburig dorp. Het is een wervelende show, waarbij de grootste aandacht besteed is aan de choreografie, de muziek en de kostuums.

NIEUWE TENTOONSTELLINGEN



● Een foto van Afrika-ganger Albert Roosenburg

Albert Roosenburg

De in Eijsden geboren fotograaf Albert Roosenburg maakte tijdens een tweejarig verblijf in Afrika en het Midden-Oosten een reeks foto's. Deze foto's worden vanaf zondag 6 september tot en met 4 oktober tentoongesteld in de hal van het stadhuis te Heerlen. De expositie wordt om 12.00 uur geopend. De inleiding houdt Dick Hillenius, bioloog en Afrika-ganger. Ter afsluiting van de opening wordt een diapresentatie gegeven. De 36-jarige Albert Roosenburg is medewerker aan diverse tijdschriften en bladen. Hij studeerde fotografie aan de Rietveld Academie te Amsterdam. De tentoonstelling in Heerlen bestaat uit honderd foto's in zwart/wit en kleur. Hij is dagelijks geopend van 9.00 tot 17.00 uur; zaterdag en zondag van 14.00-17.00 uur.

Wil van der Laan

Van zaterdag 5 tot en met 27 september wordt op de expositiezolder van Kasteel Hoensbroek een tentoonstelling van werken van de in Bunde woonachtige kunstenaar Wil van der Laan gehouden. Er hangen ongeveer 60 tekeningen, aquarellen, gouaches en grafisch werk uit de periode 1979 tot 1981. Wil van der Laan is docent tekenen aan een Maastrichtse scholengemeenschap. Hij heeft een grote voorliefde voor het werk van de Franse impressionisten, voor met name Toulouse-Lautrec. Zijn expositie wordt vrijdag 4 september om 20.00 uur geopend door mr. Dobbelstein, directeur van de Culturele Raad Limburg. Wil van der Laan is op zondagmiddag 13 september aanwezig om zonodig zijn werk toe te lichten. Men kan er dagelijks terecht van 10.00-12.00 en van 13.30-17.30 uur.

Kaete van Breda Vriesman

Van de Poolse kunstenares Kaete van Breda Vriesman-Lorenz kan men tot en met 3 oktober in galerie Hof van Oensel te Schimmert wandkleden zien. De Poolse studeerde aan de Meisterschule für Kunsthandwerk te Berlijn, woonde en werkte geruime tijd in Californië en leerde het vervaardigen van wandkleden van de Italiaanse naaldkunstenares Uta Menardi. De galerie is open op dinsdag en zaterdag van 14.00-18.00 uur.



● Een tekening van Wil van der Laan, getiteld „Ontmoeting"

Vijf exposanten

In de Maastrichtse Academie van Bouwkunst houdt een groep van vijf jonge Maastrichtse kunstenaars een tentoonstelling. Het zijn Paula Knooren en Frans Lagro met keramiek, Paul Weyden met foto's, Frans van den Bighelaar met metaalconstructies en Marjo Boesten met lichtbeelden. De expositie duurt van 5 september tot en met 18 oktober. Men kan er van donderdag tot en met zondag van 13.00 tot 17.00 uur terecht. Het is de eerste groepsexpositie die dit vijftal houdt.

Kerkraadse kunst

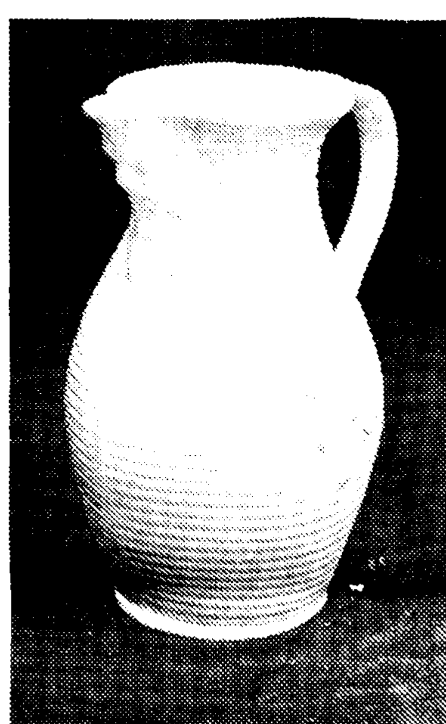
In het Altes Schloss te Giessen **wordt vanaf 4 september tot en met** 4 oktober werk van zes Kerkraadse kunstenaars tentoongesteld. Deze expositie wordt op donderdag 3 september om 17.00 uur geopend in aanwezigheid van Oberbürgermeister Hans Görnert uit Giessen en zijn Kerkraadse collega mr. J. Smeets. Directeur Math Schmeitz van het Kerkraadse Cultureel Centrum zal deze tentoonstelling inleiden. Het Altes Schloss is dagelijks geopend van 10.00-16.00 uur, op maandag gesloten.

Waardevolle baardmankan uit 1880

Schenking aan Maastrichts Glasmuseum

MAASTRICHT – De Maastrichtenaar Louis Kicken uit de Wethouder van Caldenborghlaan in Scharn heeft aan het Glas- en Keramiekmuseum te Maastricht een zogenaamde baardmankan geschonken. Deze baardmankan werd omstreeks 1880 gemaakt bij de Société Céramique, de latere Regout-fabrieken. Waarschijnlijk hebben de legendarische „pottemennekes" letterlijk de hand gehad bij de vervaardiging van de baardmankan. Louis Kicken heeft de toch wel unieke baardmankan gevonden op een rommelmarkt in Woluwé St.-Pierre, een buitenwijk van Brussel. Hij kocht ze zeer goedkoop. **Het bleek een goede koop, want** een deskundige van het Bonnefantenmuseum heeft de kan als zeer waardevol en vrijwel uniek betiteld.

Vrijdag 4 september wordt de kan overhandigd aan wethouder Michel Debats, voorzitter van de commissie van advies en beheer van het Glas- en Keramiekmuseum. De baardmankannen of kruiken werden vanaf het begin van de 16e eeuw in de omgeving van Keulen gemaakt. Aan de schenkzijde van de meestal bruin geglazuurde kruik bevindt zich een mannengezicht met een baard in reliëf. Het Haags gemeentemuseum bezit een baardmankan uit 1550.



● De kostbare baardmankan uit 1880

Maastricht tekent en maakt grafiek

MAASTRICHT – De Commissie ter Behartiging van de Culturele Belangen Maastricht brengt dit jaar opnieuw een boek uit. Het draagt de titel „Maastricht tekent en maakt grafiek 1981". Dit kan als een vervolg gezien worden op het in 1979 verschenen boek „Maastricht tekent 1979". Met deze nieuwe uitgave wil men meer bekendheid geven aan hetgeen er in de Maastrichtse regio leeft op het gebied van de beeldende kunst.

Iedereen, vanaf 12 jaar, kan werken inzenden voor dit boek. De werkgroep hoopt hierdoor op het spoor te komen van nog onbekende Maastrichtse beeldende kunstenaars en tegelijk sluimerend talent te wekken of te stimuleren. Woont men binnen een straal van 15 kilometer dan kan men aan deze uitgave meewerken. Het boek verschijnt in een oplage van 5000 stuks en wordt zo mogelijk gratis verspreid. Na de aanbieding van het boek zal er een tentoonstelling, samengesteld uit het ingezonden werk, gehouden worden in het gebouw van de stichting Culturele en Creatieve Vorming, Herbenusstraat 89 te Maastricht.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezond[en brieven van] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● „Hollanditis"

Ziek, doodziek word ik ervan. Als je alleen al de krant van 18 augustus bekijkt: „Hoe de bevolking van de VS over media denkt" en „Reagans economische politiek" en ga zo maar door. Over wie hebben we het eigenlijk? Over normale mensen zoals wij of over een stelletje super-goden? Je hoort niets anders meer de laatste tijd dan: „de VS zus , de zo." zo". En wij Europeanen laten maar met ons sollen. Wat door Reagan beslist wordt moeten wij maar zonder meer accepteren en het fraaist is dat de heer Reagan het al niet meer nodig acht eerst de Westeuropese bondgenoten op de hoogte te stellen van zijn plannetjes alvorens hij een besluit neemt. Ik begin er langzamerhand in te geloven dat wij jarenlang alleen maar opgehitst zijn door de Amerikanen tegen de Russen in plaats van gewaarschuwd en beschermd. Je kunt natuurlijk wel zeggen dat wat de Russen in Afghanistan doen niet goed te praten is, maar wat doet de Amerikaan bv. in El Salvador, is dat dan goed te praten? Nee mensen. Er zijn grenzen, en ik geloof dat die grens, nadat de VS de N-bom gaan maken, nu toch wel bereikt is. Een ding hoop ik: moge heel West-Europa besmet worden met „Hollanditis" en laat de VS er geen mdedicijn tegen vinden.

HOENSBROEK R. Sretsuc

● Marco

In uw krant las ik dat de negenjarige Marco Smeets te verstaan is gegeven, dat hij geen lid mag worden van de voetbalclub Partij. Ik, en met mij zeker vele anderen, vinden het in hoge mate discriminerend, dat zo'n knaapje het spelen met een bal in clubverband onmogelijk wordt gemaakt, omdat hij toevallig een bewoner is van het kamp in Partij. Zijn degenen, die deze beslissing hebben genomen, er zich van bewust hoe erg men zo'n jongen treft? En daarbij diene men nog te bedenken dat juist zulke knapen vaak grote voetbalsterren worden. Kijk eens naar Pele...

MEERSSEN

● Bezuinigin[gen]

Het blijkt steeds moeilij[ker] de staatsbegroting rond [te krijgen]. De oorzaak hiervan is na[tuurlijk] de taken die de overheid [in] der jaren op zich heeft ge[nomen] te zware financiële last is [...] ik van mening dat het ee[rst] de overheid is om die me[...] door de forse renteverh[...] dwongen worden hun hu[izen te ver]kopen (zie LD 15-8) als nog [...] maar waarschijnlijk past [...] weer niet in het voorgeste[lde bezui]nigingsplan. Wel past in d[...] gingsplan om het Europ[ees parle]ment financieel te onders[teunen] wie nu de TV-uitzending [...] RA op 20-8 over dit Europ[ees parle]ment gezien heeft, moet [zich] afvragen waar dit parlem[ent ei]genlijk goed voor is, want [...] ke regering van welke [...] ling dan ook geen gelegen[heid] voorbij gaan om de men[sen de] noodzaak van bezuinigen[...] gen van inkomens te w[...] voor de laagste inkomen[s] en sociale uitkeringen) zi[...] Europees parlement de[...] land afgedankte geldwolv[en] belastinggeld op te sou[...] dan zeggen deze figuren o[...] er in Europa meer bezui[nigd] worden. Verbeter de we[reld] maar begin bij jezelf.

VAALS

● Cultuur

Als reactie op het artike[l] Heerlense schouwburg he[...] de. De gemeente Heerle[n] gulden per bezoeker per j[aar] het culturele gebeuren (me[...] draaiende te houden. Cu[...] de kleine C moet vechten [...] dubbeltje. Vaak werken [...] die amateur zijn pro deo [...] stuurders, waar bent u me[...]

BRUNSSUM Reinol[...]

puzzel van de dag

kledingstuk	▼	Europeaan / kwaadsprekeri ▼	▼	▼	nauw / betrouwbaar ▼	lust
▶						
dagwijzer / kantlijn ▶						boom ▼
boom ▶ / verslag			Imperator ▼	dwaas ▶ / bedehuis ▼		
▶						
pers. vnw. ▶			plaats in Gelderl. ▶			
▶			serie ▶			oosten ▶ / edel ▼
insekt		bouwland ▶				

oplossing van gister

- h - - a
h a m i l
- a e o l
i n n - e
p r i e m
- a n k a
- d g - a
d e - e l

de toffe tamboer

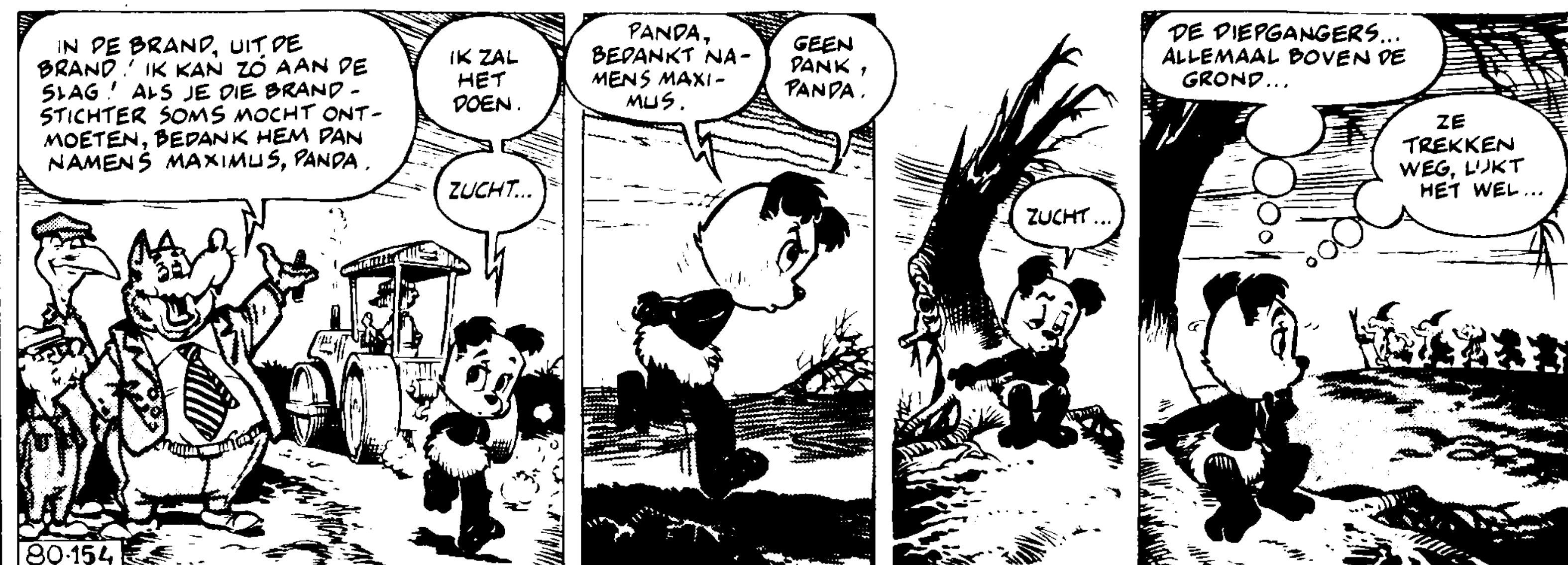






suske en wiske

panda en de groenwoeker



recept

wina born

Eend met vijgen

Het is nu de tijd voor wilde eendjes en, in het zuiden, voor verse vijgen. Deze laatste kunt u ook hier in Nederland bij goed gesorteerde groentezaken krijgen. Zoek twee rijpe vijgen uit, halveer ze in de lengte, giet er twee glazen zoete witte wijn over, liefst Sauternes en laat ze zo ruim een nacht staan. Stop in de buikholte van een wild eendje een stuk sinaasappel- en citroenschil en wrijf de vogel in met zout en peper. Zachtjes 40 minuten laten branden in boter, boven laag vuur. Regelmatig keren en bedruipen. Voeg dan aan het braadvocht de wijn toe en nog een eetlepel sinaasappel- en citroensap en laat de eend zo nog een kwartier sudderen. De gehalveerde vijgen de laatste vijf minuten in het stoofvocht leggen. U zult proeven dat zoet heel goed samengaat met eend.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dag[blad]
Direkteur: J.J.M.H Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Mahdavi-Kani.

...ahdavi-Kani ...remier Iran

...ERAN – Het Iraanse parle...t heeft gisteren met 178 stem... voor, tien tegen en acht ont...lingen de benoeming van de ...rige Mohammed Reza Mahda...ani tot premier goedgekeurd. ...volgt premier Bahonar op, die ...en met president Radjai bij ...bomaanslag om het leven was ...men.

... de president is nog geen op...er aangewezen. In tegenstelling ...e bloedige wraak op dissiden...na de aanslag van 28 juni waar...74 hoge islamitische waardig...sbekleders omkwamen is nu ... melding gemaakt van meer ar...aties van verdachten.

...zei de Iraanse televisie dat de ...lopen drie dagen in de Evin-ge...enis 28 mensen zijn terechtge... en nog eens negen in twee ...tsen in het noordoosten van het ...

... vrome shiïtische geestelijke ...davi-Kani heeft onder de sjah ...le malen gevangen gezeten en ... lid van de revolutionaire raad ...na de val van de sjah in februari ... de macht overnam. Hij heeft op ...ani, een dag voordat Behesjti en ...nderen bij een bomaanslag om...men, een moordaanslag over...

...avondblad Kayhan meldde gis...n dat twee leden van het bureau ...de officier van justitie in Tehe...die dag in de hoofdstad zijn ver...rd. Radio Teheran zei gisteren ...in de stad 44 winkeliers zijn ver...eeld wegens fraude, hamsteren ...berekenen van te hoge prijzen. ...kregen boetes, gevangenisstraf...tot 15 maanden en enkelen wer...veroordeeld tot openbare gese... en inbeslagneming van hun ge...sterde goederen.

...ederlandse Gemeenten

...Provinciale ...brandweer ...onbetaalbaar

Van onze correspondent

...N HAAG – De invoering van ...vinciale brandweerkorpsen in ...ts van de huidige gemeentelij...korpsen is financieel volstrekt ...aalbaar. Alleen al de gevolgen ...et gebied van personeel zullen ...stens één miljard gulden per ... bedragen.

... schrijft de Vereniging van Ne...andse Gemeenten (VNG) in een ...f aan de Tweede Kamer. Het ...sontwerp waarbij de zorg voor ...brandweer wordt overgedragen ... de provincies, is voor haar on...vaardbaar. Ook in de toekomst, ...ds de NVG, zal het gemeentebe...ur de eerstverantwoordelijke ...eten blijven voor organisatie en ...eer van de brandweer.

...vincialisering van de brandweer ...ekent onnodige centralisatie. Zij ... leiden, aldus de VNG, tot ver...btelijke en bureaucratisering. ...mocratische controle wordt op ... manier „verrekijkerswerk". De ...soonlijke relatie tussen de vrij...liger en de uiteindelijk aan...eekbare en verantwoordelijke ...tuurder is er in het wetsontwerp ...t meer. De vrijwilligers zullen ...dwijnen, omdat zij zich in de ...btelijke sfeer niet thuis

Bestrijding gonorroe baart zorgen

...RECHT – Het is de vraag of ge...chtsziekten in de toekomst nog ...l zijn te bestrijden. De in- en uit...er van geslachtsziekten vormt ...omenteel de grootste moeilijk...id bij het bestrijden van met na... gonorroe. De Nederlandse ...ichting tot Bestrijding der Ge...chtsziekten heeft gisteren be...ndgemaakt dit jaar dertig pro...t meer gevallen van gonorroe te ...rwachten dan vorig jaar.

...or die groei is vooral de gonorroe...ort verantwoordelijk die niet nor...al met penicilline te bestrijden is ...dat de bacterie die de infectie ...oorzaakt daartegen bestand is. ... resistente bacterie werd in 1977 ... Nederland ontdekt. Sindsdien is ...t aantal gevallen van die soort ...ortdurend toegenomen en in de ...ste helft van dit jaar is er al spra... van een stijging van bijna 700 ...cent ten opzichte van het vorig ...r. In de eerste helft van 1980 wa... er 92 gevallen geregistreerd, dit ...r 622 gevallen.

...ze ongevoelige gonorroesoort is ...l te genezen maar veel moeilijker ...n „ouderwetse" gonorroe.

Angola wil meer Russische steun

LISSABON – De Angolese regering heeft gisteren bekendgemaakt dat men op het punt staat de verdragen van wederzijdse militaire bijstand met onder meer de Sovjetunie en Cuba in werking te laten treden om de Zuidafrikaanse agressie het hoofd te bieden. De Angolese leiding verklaarde een beroep te willen doen op artikel 51 van het handvest van de Verenigde Naties. In dit artikel wordt bepaald dat een land dat wordt aangevallen het recht heeft zich met behulp van bondgenoten te weer te stellen.

Volgens Angolese functionarissen houden Zuidafrikaanse troepen nog steeds het grootste deel van de provincie Cunene bezet. Gevechten zouden zich sinds maandag niet meer hebben voorgedaan.

Ten aanzien van mededelingen van Zuidafrikaanse zijde dat in de strijd Russische militairen gedood zouden zijn en een Sovjetofficier gevangen werd genomen verklaarde gisteren in Parijs de Angolese ambassadeur Luis de Almeida, dat Angola nooit heeft verheimelijkt dat in Angola Russische deskundigen en adviseurs zijn. „Wij hebben zeer modern Russisch materieel en de Russische adviseurs leren ons ermee om te gaan". Wij werken samen met de Sovjetunie en dat zullen we meer dan ooit blijven doen, omdat wij een sterk leger nodig hebben om de Zuidafrikaanse agressie terug te slaan", aldus de ambassadeur.

De samenwerking tussen de Sovjetunie en Angola is gebaseerd op een verdrag van vriendschap en samenwerking met een looptijd van 20 jaar dat op 8 oktober 1976 in Moskou werd getekend.

De Verenigde Staten hebben gisteren uiteindelijk, nadat zij eerder hadden laten weten de bijeenkomst te zullen boycotten, toch besloten om een speciaal spoedberaad van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties over Zuid-West-Afrika (Namibië) bij te wonen.

Het VN-secretariaat kondigde aan dat de bijzondere zitting vandaag om 15.00 uur plaatselijke tijd, 21.00 uur Ned. tijd zou beginnen. De bijeenkomst werd georganiseerd op verzoek van de vereiste meerderheid van VN-lidstaten.

Een functionaris van de Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties, Steve Munson, liet aanvankelijk weten dat de VS slechts waarnemers naar de zitting zouden zenden. Later verklaarde een andere functionaris, Joan Dickie, evenwel dat er sprake was geweest van een misverstand en dat de VS zouden participeren in het spoedberaad.

● Onder zware bewaking zijn gisteren vanuit Petten 2000 met licht radioactief afval gevulde vaten naar IJmuiden overgebracht, om ingescheept te worden. Het vrachtschip Louise Smits zal de lading op vier kilometer diepte, achthonderd kilometer uit de kust van Bretagne dumpen. Greenpeace heeft inmiddels laten weten op zee te proberen het dumpen te verhinderen. In Scheveningen prepareerden de milieuorganisatie gisteren het actieschip Sirius, dat net teruggekeerd was van een campagne tegen een illegale walvisvaarder op de Faroer-eilanden.

Werknemers kerncentrale ontvangen dreigbrieven

ARNHEM – Alle 140 werknemers van de kerncentrale in Dodewaard hebben deze week op hun privéadressen een brief ontvangen, waarin zij worden aangeraden met hun werk op te houden. „Zo niet, dan is de verantwoording aan uzelf', aldus dit schrijven, dat volgens woordvoerder G. van Wijk van de centrale, afkomstig moet zijn van anti-Dodewaard-activisten.

Bij de Arnhemse instellingen van de elektriciteitsbedrijven, waartoe ook de kerncentrale behoort is er, met de komende blokkade in Dodewaard in het vooruitzicht, sprake van een groeiend aantal telefonische en schriftelijke bedreigingen en verdachtmakingen. Van Wijk acht dit een „griezelig" verschijnsel dat zich bij voorgaande acties in Dodewaard niet heeft voorgedaan.

De centrale woordvoerder sprak begin deze week op een bijeenkomst in Breda zelfs van intimidatie en terreur van de kant van de actievoerders.

Verpleegkundigen ontevreden over beleid directies en specialisten

VELP – De posities van de hoofdverpleegkundigen (afdelingshoofden) in de Nederlandse ziekenhuizen, moet drastisch worden verbeterd. Tot die conclusie komt de Nijmeegse sociologe en ex-verpleegkundige drs. A. van den Bergh-Braam, na een onderzoek in dertig algemene ziekenhuizen en drie academische klinieken.

Uit dit onderzoek blijkt, dat de hoofdverpleegkundigen steen en been klagen over hun directies en specialisten. Tweederde van de zeshonderd ondervraagde afdelingshoofden schetste een uiterst negatief beeld over de ziekenhuisdirecties, die in hoofdzaak gebrek aan visie en beleid wordt verweten. De directie is naar de mening van de ondervraagden ook te vaak afwezig en steunt de afdelingshoofden onvoldoende.

Het beeld dat in dit onderzoek van de specialisten naar voren komt, is zo mogelijk nog somberder. De specialisten wordt met name volstrekte willekeur en eigenmachtig optreden verweten. Dat uit zich in ongeregelde visites (bijvoorbeeld het wisselen van verband onder het eten) en de asociale benadering van patiënten. De specialisten zijn volgens de afdelingshoofden ook slecht bereikbaar en laten vaak eigen- en financieel belang prevaleren boven dat van de patiënten en het verpleegkundig personeel.

Driekwart van de afdelingshoofden beschuldigt de specialisten van autoritair gedrag. Verplegers en verpleegsters worden vaak bekritiseerd waar patiënten bij zijn. Het onderzoek werd uitgevoerd door de vakgroep psychologie en organisatie van arbeid aan de Nijmeegse universiteit. Het is gedeeltelijk betaald door het ministerie van volksgezondheid.

RAF-aanhangers verantwoordelijk voor brand in SPD-kantoor

FRANKFORT – Aanhangers van de „Rote Armee Fraktion" hebben gisteren laten weten dat zij verantwoordelijk zijn voor de brand in het regionale kantoor van de sociaal-democratische SPD in Frankfurt. In een schrijven aan in Frankfurt verschijnende kranten zeggen de daders dat zij het kantoor in vlammen hebben doen opgaan om tegen de oorlog te protesteren. Ze betuigden voorts hun solidariteit met de RAF.

Het partijkantoor brandde in de nacht van maandag op dinsdag af. Op de muren van het afgebrande gebouw heeft de politie leuzen tegen SPD-voorzitter Willy Brandt en bondskanselier Helmut Schmidt gevonden.

De RAF-aanhangers hebben ook gezegd verantwoordelijk te zijn voor de bomaanslag maandag op het hoofdkwartier van de Amerikaanse luchtmacht in Ramstein.

Verhoogd risico bij langdurig pilgebruik

BOSTON/DEN HAAG – Een onderzoek aan de universiteit van Boston in Amerika heeft eerdere vermoedens van een verhoogd risico voor hart- en vaatziekte door langdurig gebruik van de anti-conceptiepil bevestigd. Vrouwen die langer dan tien jaar de pil gebruiken lopen twee tot drie keer zo veel kans een aandoening aan het hart of vatenstelsel te krijgen dan vrouwen die geen pil gebruiken, zelfs al zijn ze er inmiddels mee gestopt.

De gynaecoloog dr. H.W. van Lunsen, onderwijscoördinator aan de rijksuniversiteit in Groningen, ontkent niet dat er verband bestaat tussen het langdurig gebruik van de pil en hart- en vaatziekte, maar volgens hem spelen nog meer factoren een rol. Behalve karaktereigenschappen, persoonlijkheidsstructuur en reactiepatroon, maar vooral een verkeerde levenswijze (te veel roken en eten) kunnen van invloed zijn. Vooral het roken en overgewicht verhogen in combinatie met langdurig pilgebruik het gevaar van een hartinfarct of vaatziekte. Ook de leeftijd is daarbij van groot belang, aldus dr. Van Lunsen.

Uit het Amerikaanse onderzoek blijkt dat vrouwen tussen de 45 en 49 jaar, die meer dan tien jaar de pil gebruiken, het meeste risico lopen. Het gevaar van een hartaanval of een aandoening aan het vatenstelsel blijft aanwezig gedurende minstens tien jaar nadat met de pil wordt gestopt. Vrouwen die de pil minder dan tien jaar slikken hebben slechts een geringe kans op een ziekte aan circulatiesysteem van het bloed.

Een recente studie van de Engelse huisartsenvereniging Royal College of General Practitioners wijst echter uit dat de duur van het pilgebruik minder belangrijk is dan bijvoorbeeld de leeftijd. Het onderzoek toont aan dat pilgebruiksters die roken meer kans maken aan een hart- of vaatziekte te overlijden dan de vrouwen die niet roken.

Minder huwelijken gesloten

DEN HAAG – Het inwonertal in ons land is in de eerste helft van dit jaar met 37.000 personen gestegen tot 14.246.000. Het ministerie van economische zaken heeft dit gisteren bekendgemaakt, op basis van cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Er werden, evenals voorgaande jaren, minder huwelijken gesloten, 36.000 tegen 38.000 in de eerste helft van 1980. Gedurende het eerste halfjaar werden er 89.000 kinderen geboren, evenveel als in de vergelijkbare periode van 1980. Het aantal buitenechtelijk geboren kinderen steeg gedurende het eerste halfjaar verder. Van de 1000 geborenen waren er 45 buitenechtelijk tegen 38 vorig jaar.

Het aantal overledenen kwam op een zelfde niveau als vorig jaar uit, namelijk 58.000.

Van der Klaauw blijft tegen olieboycot

DEN HAAG – De demissionaire minister van buitenlandse zaken Van der Klaauw blijft vasthouden aan zijn standpunt dat Nederland alleen aan een olie-embargo tegen Zuid-Afrika moet meedoen indien de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties daarvoor een bindende oproep doet. Wanneer de ministerraad deze zienswijze morgen steunt (en een nieuw kabinet niet snel tot stand komt), zal Nederland dit standpunt eind van deze maand inbrengen in de jaarlijkse Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York. Vorig jaar werd dezelfde positie ingenomen door Nederland.

Ingeval een kabinet bestaande uit CDA, PvdA en D'66 vóór 24 september, de dag waarop Nederland het woord voert in New York, wordt beëdigd, is het niet denkbeeldig dat de instructie voor de VN nog zal worden bijgesteld. De Vaste Kamercommissie voor buitenlandse zaken besprak deze kwestie gisteren in een vertrouwelijk overleg met Van der Klaauw.

Een olie-embargo tegen Zuid-Afrika zal in de Veiligheidsraad voorlopig geen kans maken doordat de Verenigde Staten, en in mindere mate ook Groot-Brittanië, fel tegenstander is van economische druk op Pretoria.

Het CDA en de huidige progressieve oppositie vroegen Van der Klaauw dan ook om een positievere benadering van een Nederlandse aansluiting bij de olieboycot tegen Zuid-Afrika, ook wanneer die door een beperkter aantal landen wordt gesteund. Het regeerakkoord tussen CDA, PvdA en D'66 sluit een eenzijdige stap van Nederland in deze richting niet uit.

Gebrek aan mankracht en kantoorruimte

Recherche moet fraudeurs laten lopen

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Rotterdamse recherche laat koppelbazen en andere fraudeurs lopen uit gebrek aan mankracht. „Er zijn zaken bij ons bekend waartegen we bewijzen hebben. We kunnen de mensen zo arresteren, maar we hebben er de mensen niet voor." Dat zegt J.H. Karel, chef van de rechercheafdeling waar het speciale bureau fraude van het Rotterdamse korps onder valt.

Een voorbeeld van zo'n fraudezaak waarvan de politie wel bewijzen zegt te hebben, maar die niet verder onderzocht of zelfs maar voor de rechter wordt gebracht, is het Rotterdamse bedrijf International Shipping Vlico BV. Dit bedrijf zou sociale verzekeringsfondsen en de belastingsdienst oplichten. Het weekblad Nieuwe Revu meldde deze week de frauduleuze praktijken van Vlico.

Politiechef Karel zegt dat de gegevens die het weekblad aandraagt al geruime tijd bekend zijn. „Ik had dat verhaal een jaar geleden al kunnen schrijven. De gegevens zijn bij ons bekend." Een gerechtelijk vooronderzoek wordt tegen Vlico, in tegenstelling tot wat Nieuwe Revu beweert, niet ingesteld. Karel zegt dat zelfs de fraudezaken die nog omvangrijker zijn dan Vlico en de staat voor meerdere miljoenen benadelen, niet uitgezocht worden door gebrek aan mankracht.

Er zijn plannen bij het Rotterdamse korps het fraudebureau uit te breiden van zes man naar achttien.

Daarmee zou volgens de Rotterdamse politie de fraudezaken afdoende onderzocht en vervolgd kunnen worden. Het enige wat die uitbreiding in de weg staat, is een financieel tekort van tweehonderdduizend gulden om een nieuwe kantoorruimte te kunnen huren. „Met mensen kunnen we onderling schuiven, met muren niet."

Om te illustreren hoe belangrijk juist dit ruimteprobleem voor het fraudeteam is, vertelt Karel dat alle cellen op zijn afdeling in gebruik zijn als opbergruimte voor inbeslaggenomen boekhoudingen. „Er worden bij bedrijven soms vrachtwagens vol papieren afgehaald. U begrijpt dat dat ergens moet blijven. De cellen liggen vol met boekhoudingen. Maar wel op zo'n manier dat we er niet in kunnen om die papieren ook te onderzoeken."

Karel: „Niemand is kennelijk bereid die belachelijk lage kosten te betalen." Wie het zou moeten betalen, weet deze politieambtenaar zelf ook niet. „Wij zitten met het probleem dat er twee ministeries zijn waar we onder vallen: binnenlandse zaken en justitie."

Aangeb. betrekkingen

Club Rustica kan wegens de vele kanten nog enige leuke GASTVROUWEN gebruiken. Buiten de mogelijkheid van het huren van een appartement biedt zij uiteraard zéér hoge verdiensten. Ook is intern mogelijk. Club Rustica, v.d. Weyerstraat 9 in Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Serieuze Hoofd bijverdienste o.a. thuiswerk als TELEFONISCH enqueteren, thuisagentschappen etc. Inl. (antw. env. bijsl.) Fa Vacom, postbus 436, v. Massenbr. str. 2, 's Hertogenbosch.

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Gevraagd charmante BARDAMES. Leuke sfeer, goede verdiensten. Intern mogelijk. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE, bellen tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-250370.

Enkele HOSTESSES gevr. boven 21 jr., zeer hoge verdiensten. Inl. Club Brasil, Maastricht, Kesselkade 2a, tel. 043-51040.

Met spoed gevr. charmante BARDAMES. Voor 's middags en 's avonds. Gehaald en gebracht. Intern mogelijk. Bellen 045-270207, b.g.g. 045-270761.

Gevr. kapper of KAPSTER, zelfstandig kunnen werken, tel. 045-214551.

BARMEISJES gevr. Flamingo bar Kerkrade-Haanrade. Tel. 045-455074 of 045-420017.

E.C.I. Quai de Leonard, Liege, contact tel. 04492-3086 vraagt met spoed: FGLM LASSERS; GRLM lassers; ER 2 + 3M lassers; electromonteurs, hele week van huis CO2 lassers hele week van huis, alleen voor serieuze en vakbekwame gegadigden.

Gevr. THUISNAAISTERS, locksters, strijksters, met ateliererváring, tel. 045-221774 v.m. tussen 10.00 en 13.00 uur.

Leuke BARDAMES gevraagd, tel. 045-213350.

Ochtendblad de Telegraaf vraagt met spoed BEZORGER(STER) voor diverse wijken in Heerlen. Goede verdiensten + prima spaarregeling, inl. tel. 045-219534.

ACCORDIONIST gezocht voor trio. Te bevr. Irenestr. 11, Nieuwenhagen.

Fitness- en Krachtsporttrainer. Wij vragen op korte termijn een krachtsportspecialist, voor het begeleiden van onze leerlingen. Brieven met vermelding van opleiding, ervaring, leeftijd, vorige werkkring en recente foto. Br.on. nr. Ma 227 LD 6221 BN M'stricht.

Bauunternehmung Burggraaff vraagt voor haar langdurige bouwprojecten in Duitsland kolonnes ACCOORD-TIMMERLIEDEN. Tel. 045-420952 en 045-419467.

f 300.- à f 400.- p.wk. netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto (eerlijke bijverd.), tel. dagel. tuss. 19-20 u. 045-457078.

Gevr. KELNER voor nieuw te openen dancing in Vaals. Inl. tel. 043-315960.

Wegens toenemende drukte met spoed gevr. een leuke ASSISTENTE voor nieuwe privéclub intern mog. Tel. 04446-2780.

Leuk jong MEISJE gevr. voor gezellig privéadres, erv. niet noodz. Tel. 045-423370.

Excl. BAR vr. meisje voor de avonduren met garantieloon, tel. 04492-3973.

Wie wil zijn MEUBELDETAILHANDELVERGUNNING rendabel maken. Br. o. nr. BR 213 LD, 6443 CC Brunssum.

Gevr. 2 LOODGIETERS en 1 c.v.-monteur. Melden Oranjestr. 15, Kerkrade, tel 045-459955 of 250891.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, voor onze besloten club, gar. loon; tev. verhuren wij mooie appartementen waar je event. ook privé kunt werken, geh. gemeub. tel. aanw. inl. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350 of 045-215876.

Gevr. BARMEISJES bar 't Poortje goede verd. en garantie loon, tel. 04494-52227 na 19.00 uur, 045-217245.

Gevr. part-time VERKOOPSTER liefst met schoonheidsspecialiste A diploma en enige erv. in parfumerie in H'broek, br. o. nr. HO 557 LD H'broek 6481 HB.

ECI Luik vraagt met spoed G 6 LASSERS. Cont. Tel. 04492 3086.

Gevr. HULP i.d. friture, tel. 045-715084.

Ook in uw woonplaats: BOCHOLTZ kunnen wij nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters) gebruiken. Wij betalen voor goede bezorgwerkzaamheden een goede bijverdienste. Melden tussen 09.00 en 16.00 uur, Limburgs Dagblad Akerstraat 124, Kerkrade-West, na 18.00 uur, H. van Kuyk, tel. 045-722332.

VERKOPERS(STERS) gevr. in de huis-aan-huisverkoop. Wij zijn er om u aan werk te helpen. Wilt u niet altijd saai werk doen of hebt u nog geen werk, dan hebben we afwisselend werk voor u. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel full-time als part-time. Vaste dienst, soc. verz., vakantiegeld enz. Leeftijd onbelangrijk. Houdt u ervan om met mensen om te gaan, kom dan eens persoonlijk met ons praten tussen 14 en 16 uur. U kunt zich aanmelden: Burg. Slanghenstr. 6 Hoensbroek.

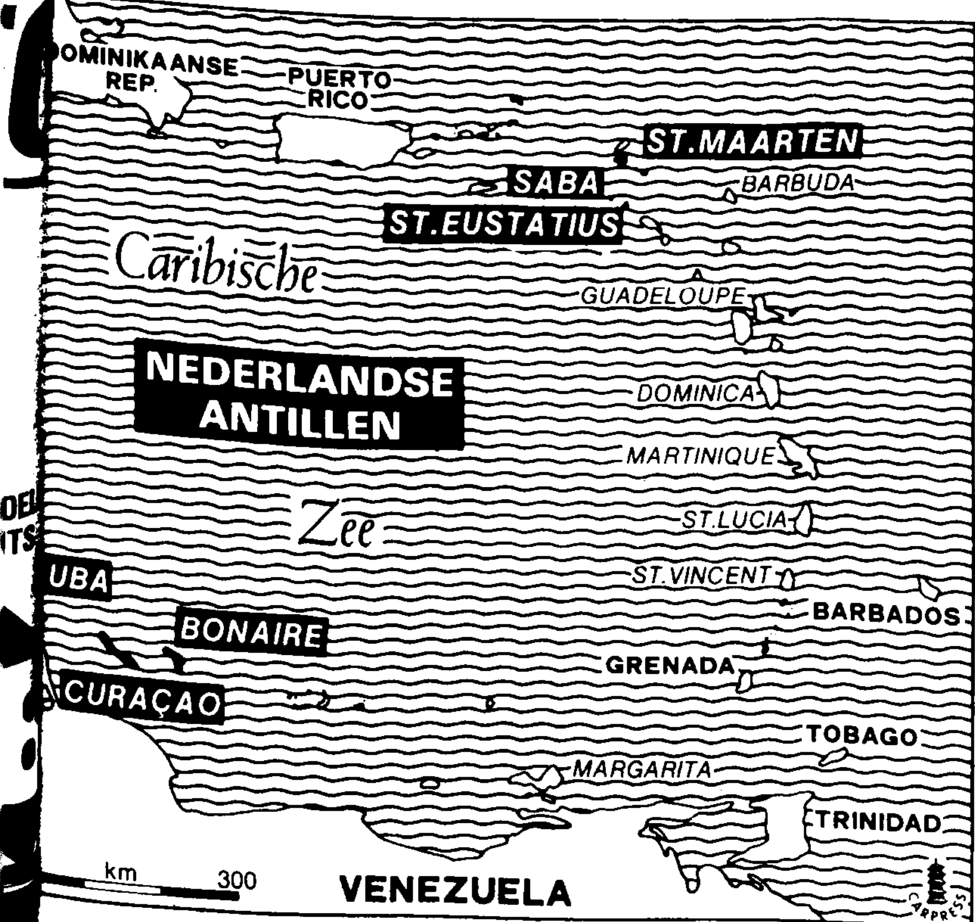
Gevr. MEUBELSTOFFEERDER part-time. Tel. 04498-54102, ook gepensioneerde.

Geen akkoord over onderzoek naar en winning van olie en gas

Kabinetscrisis op de Antillen

Van een onzer verslaggevers

LEMSTAD – De regering van de Nederlandse Antillen, er leiding van premier Don Martina, is in feite demissio-r, aangezien zij niet meer steunt op een meerderheid in de ten, nu de drie Arubaanse ministers van de MEP (Movi-nto Electoral del Pueblo) van Betico Croes zich uit de ering hebben teruggetrokken.



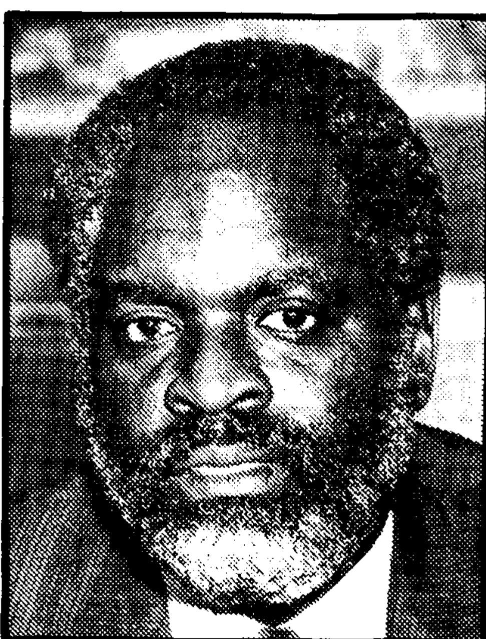
drie ministers, mr. Hendrik es van staatkundige structuur, co Yarzarcaray van economi- zaken en mr. Johnny van der t van verkeer en vervoer, hebben dinsdagmiddag hun ontslag geboden aan gouverneur drs. Leto. Het strijdpunt is een wet effende de exploratie en exploi- van de bodemrijkdommen on- de Antilliaanse territoriale wate-

kabinet-Martina is erin geslaagd e jaar lang de fundamentele ver- llen tussen Aruba en Curacao te rbruggen, maar over de verde- van de opbrengst van eventuele komstige olievondsten in de zee oosten van Aruba bestaat al sinds 1975 verschil van mening. Volgens de staatsregeling van de Nederlandse Antillen ressorteren de wateren van de Antilliaanse eilanden onder het land en kan het land ook formeel alle rechten doen gelden wat betreft de exploratie en exploitatie van de bodemrijkdommen.

In verband met het streven naar decentralisatie zullen echter de exploratie en exploitatie van de bodemrijkdommen in handen worden gesteld van het desbetreffende eiland. Volgens de huidige plannen krijgen Aruba, Bonaire en Curacao 90 procent van de aandelen in die maatschappij, terwijl 10 procent voor het land zou zijn.

De opvatting van de Arubaanse regeringspartij was echter dat zij, uitgaande van hun zelfbeschikkingsrecht, alvast claimen dat deze bodemrijkdommen voor honderd procent van Aruba zijn. Dit is echter strijdig met de staatsregeling van de Nederlandse Antillen. Minister-president Don Martina verklaarde „dat zijn partij zal meewerken aan alle wensen die op de diverse eilanden leven, voor zover zij overeenkomen met de daar levende wensen". „Als centrale regering zijn we verantwoordelijk voor alle zes eilanden.

We kunnen zekere bevoegdheden wel decentraliseren maar het verzoek van de MEP is niet rechtvaardig, zolang Aruba niet onafhankelijk is. De enige manier waarop Aruba volledige zeggenschap kan krijgen over zijn bodemschatten is door eerst politiek onafhankelijk te worden. De centrale regering moet ook rekening houden met de belangen van de kleinere eilanden als Saba, Sint Eustatius en Bonaire", aldus premier Don Martina.


DON MARTINA
– Aruba moet kiezen –


BETICO CROES
– dreigement –

Er staan de gouverneur nu drie mogelijkheden open. Hij kan opdracht geven aan het kabinet-Martina steun te zoeken bij andere partijen en zo de parlementaire basis te verbreden; ook kan gouverneur Leto de Staten ontbinden, waarna binnen zestig dagen nieuwe verkiezingen gehouden moeten worden, maar de derde mogelijkheid – een zakenkabinet – wordt ook niet uitgesloten geacht.

Volgens premier Don Martina zal Aruba moeten kiezen: óf de eisen laten vallen óf gebruik maken van hun politieke zelfbeschikkingsrecht om zo de zeggenschap te krijgen over de rijkdommen in en onder de zee bij Aruba. Zowel premier Don Martina als de MEP-leider Betico Croes hebben verklaard, dat het hier om een zeer principiële kwestie gaat en zijn ook beiden vastbesloten om niet van de ingenomen standpunten af te wijken. Premier Don Martina verklaarde desgevraagd, dat hij Aruba niets in de weg zou leggen als Aruba zou besluiten stappen te nemen die tot een onafhankelijk Aruba moeten leiden. „Als Aruba werkelijk wil uitvoeren wat zij nu propageert, dan moet zij onafhankelijk worden", aldus de premier.

Betico Croes heeft al aangekondigd dat hij eventueel stappen zal ondernemen om het proces naar de anafhankelijkheid van Aruba te versnellen. Meerdere malen heeft hij gedreigd daartoe bilaterale besprekingen met Nederland te zullen nastreven.

Werkelijkheid en fictie nauwelijks te scheiden

Karate-Bob doet een boekje open

Van een onzer verslaggevers

DEN HAAG – Met een, naar het zich laat aanzien, diplomatieke rel in zakformaat, is dinsdag in Den Haag het boek „Geheim agent van Tito" gepresenteerd. Auteur is de 33-jarige Joegoslaaf Slobodan Mitric, alias Karate Bob, die in de strafinrichting Esserheem-Veenhuizen het laatste deel uitzit van de dertien jaar celstraf, die hij kreeg opgelegd wegens moord op drie landgenoten op tweede kerstdag 1973.

Een curieuze man, deze Bob. En hij beleeft bij de Joegoslavische geheime dienst en in Nederlandse gevangenissen curieuze avonturen. Voor de Joegoslavische ambassade in Den Haag reden genoeg om bij het ministerie van justitie te informeren of dat wel allemaal kan, een boek met deze politieke lading schrijven en uitgeven.

Justitie verwijst naar de in Nederland geldende wetten die de vrijheid van meningsuiting en drukpers garanderen. Een officieel protest blijft uit, al zegt een woordvoerder van de ambassade wel dat de publicatie „de bestaande goede betrekkingen tussen Nederland en Joegoslavië zou kunnen schade". Eerst moet het boek echter gelezen worden.



Ex-agent

Werkelijkheid en fictie zijn voor buitenstaanders in de zaak Karate-Bob nauwelijks te scheiden. Onomstotelijk staat vast dat hij karate-expert is en voormalig „liquidatie-agent" van de Joegoslavische geheime dienst ADBA die overal ter wereld actief is in het uitschakelen van (voornamelijk Servo-Kroatische) politiek actieve ballingen. Hij deserteert in 1973 na te hebben geweigerd Vlado Dapcevic, uitgeweken stalinistisch rivaal van Joegoslaviës Vader des Vaderlands, maarschalk Tito „om te leggen".

In Amsterdam wordt op hem geschoten. Een dag later neemt hij (in paniek?) wraak: in een Joegoslavisch café stelt hij een voor hem verdachte landgenoot met een karateklap buiten gevecht en schiet hem vervolgens door het hoofd. Even later worden op straat twee andere Joegoslaven door hem doodgeschoten. Alle drie hebben het voor Mitric als „geheime agenten van Tito" op zijn leven gemunt. Maar later blijkt dat de drie niets met geheime-dienstactiviteiten hebben uit te staan. Aanvankelijk wordt de zaak door de justitiële autoriteiten als een bendeoorlog van Joegoslavische criminelen beschouwd. Bob krijgt 18 jaar. Maar de dossiers gaan in 1976 weer open en volgt een nieuw proces. Het politieke aspect van de dramatische gebeurtenissen in Amsterdam wordt nu wel in de overwegingen betrokken en Mitric' straf wordt teruggebracht tot 13 jaar.

Actief

In de gevangenis zit Bob niet stil. Dat kan ook makkelijk, want hij krijgt opmerkelijk veel vrijheid van de gevangenisdirectie. In het Scheveningse Penitentiair Selectie Centrum wordt hij in de gelegenheid gesteld zijn rijbewijs te halen, waarna hij zich per tweede hands aangeschafte Mercedes op geregeld toegekende verlofdagen naar vrienden en relaties spoedt. Een huwelijksadvertentie in een landelijke krant bezorgt hem, althans volgens het boek, een stoet gewillige vrouwspersonen, met wie in de gerieflijk ingerichte cel uitvoerig de liefde wordt bedreven. Als via het inmiddels opgeheven weekblad Extra wordt gemeld dat Bob een (seksuele) verhouding heeft met de adjunct-directrice van het Centrum is de maat klaarblijkelijk vol. Hij wordt overgeplaatst naar het huis van bewaring in Maastricht en later via de Van Mesdagkliniek naar Esserheem-Veenhuizen.

Vreemd genoeg hebben deze onthullingen niet geleid tot processen wegens smaad. Ook in het gisteren gepresenteerde boek verhaalt Mitric uitvoerig over zijn relatie met de directrice (inmiddels adjunct-directrice van het Scheveningse Huis van Bewaring) en beschuldigt haar en een wetenschappelijk medewerker van de Leidse Universiteit ervan „agenten van de BVD" te zijn.

„Gecheckt"

Volgens Joop van de Bergh, adjunct-directeur van uitgeverij Samurai in Den Haag, zijn de in het boek vermelde feiten voor 99 procent juist. Samurai, dat al eerder Mitric' „Grote Karate Boek" uitgaf en gespecialiseerd is in vechtsportpublicaties, heeft het allemaal zelf, in binnen- en buitenland, gecheckt. Hoe, dat is het geheim van de smid, maakt Van den Bergh duidelijk. En hij vertelt er, lichtelijk gniffelend bij, dat de omslagfoto (Mitric met revolver in de hand, blote meid in de armen met op de achtergrond een portret van Tito) met medeweten van justitie buiten de gevangenis is gemaakt.

Hoe dat dan weer te rijmen is met zijn bewering dat de Binnenlandse Veiligheidsdienst de publicatie van het manuscript zes jaar heeft tegengehouden, blijft duister. Bob zelf kan het niet vertellen. Hij wilde wel naar de persconferentie in Den Haag komen, maar kreeg geen toestemming van de gevangenisdirectie. „Niks buitengewoons", zegt de woordvoerder van justitie, „dat is een algemene regel en daar worden geen uitzonderingen op gemaakt".

Hoe hard zijn de gemaakte afspraken?

Van onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

Honderd dagen, vier informateurs en twee formateurs na 26 mei lijkt er dan eindelijk toch een kabinet te komen. Lijkt, want de afgelopen maanden hebben geleerd hoe wankel voorspellingen over het verloop van de kabinetsformatie kunnen zijn.

Vaker gedurende de afgelopen maanden bracht een bijna-akkoord ons toch weer terug bij „af". Nu is er een formateur die mag proberen de laatste eindjes vast te knopen, zodat wellicht nog voor Prinsjesdag een nieuw kabinet-Van Agt kan aantreden. Maar „losse eindjes" zijn in de formatieperiode tot nog toe al eerder verraderlijk geweest en dat maant tot voorzichtigheid. Zeer opmerkelijk is in elk geval dat nu in enkele dagen een akkoord bereikt kon worden dat een week geleden nog mijlenver verwijderd leek.

Flexibel



De vraag of het inruilen van Van Agt voor Lubbers aan de onderhandelingstafel daarbij een rol heeft gespeeld, laat zich slechts veronderstellenderwijs beantwoorden. Jan Terlouw (D'66) merkte dinsdag wel fijntjes op dat Lubbers „flexibel is en primair reageert", terwijl Van Agt altijd liefst eerst lang wilde nadenken. Toch heeft nu ook Van Agt zich flexibel getoond door in te stemmen met een akkoord dat weliswaar „keiharde afspraken" bevat, maar toch weer niet zo hard is dat het niet voor meerdere uitleg vatbaar is, zo bleek dinsdagavond terstond al.

„Het wantrouwen is nu weg", zei Van Agt dinsdagavond laat. Een rijkelijk voorbarige conclusie omdat het diepgewortelde wantrouwen tussen CDA en PvdA zich niet door harde afspraken laat wegpoetsen. Integendeel, die zijn er het directe gevolg van. Zowel CDA als PvdA wekten in hun eerste reacties de indruk hun zin te hebben gekregen. Vooral Lubbers verbaasde zich over de soepelheid waarmee de PvdA nu „in vier dagen weggeeft wat eerst in weken niet kon". De vraag of dat op zich al niet wantrouwend maakt, werd door de CDA-topman wijselijk maar onbeantwoord gelaten.



Den Uyl deed intussen alsof het allemaal om ouwe koek ging. Over alles wat nu is vastgesteld, waren we het al eens, zei hij, pseudo-onbegrijpend over het feit dat het CDA daarover zo moeilijk heeft gedaan. Zijn „niets-nieuws-onder-de-zon-verhaal" stak nogal af tegenover de triomfantelijke toon waarmee Lubbers en Van Agt verklaarden alles wat zij wensten te hebben binnengehaald. Vooral de laatste zal geglimlacht hebben bij de woorden van Den Uyl dat er nu een kabinet komt met „een ander beleid, een andere begroting, een andere optiek en een andere samenhang".

Feit is dat er nu een afspraak ligt – hoe hard kan slechts de praktijk uitwijzen – dat het financieringstekort volgend jaar met 1 procent naar beneden gaat, maar ook dat die prioriteit niet belangrijker is dan het maken van een plan ter bestrijding van de werkloosheid.

Compromis

Het CDA (Van Agt) had de laatste weken de indruk gewekt aan de begrotingsproblemen absolute voorrang te geven. Beoogd minister van sociale zaken Den Uyl zag daardoor zijn „taakstellend werkgelegenheidsplan" al de mist in gaan en lag dwars. Door de parallelle benadering hebben beide partijen hun zin gekregen. Hetzelfde geldt voor de eis dat geen nieuw beleid gemaakt kan worden, voordat het benodigde geld er is (via bezuinigingen). Het compromis luidt nu dat tegelijk met die nieuwe plannen de dekking ervan moet worden aangegeven. De kip en het ei komen dus tegelijk ter wereld. Een dergelijk strak begrotingsbeleid hebben we in Nederland nog nooit gehad.

Over een ding waren zowel Den Uyl als Lubbers dinsdag opmerkelijk wazig: de omvang van de bezuinigingen in 1982. Geen van beiden wilde bevestigen dat volgend jaar 4,5 miljard zal worden bezuinigd, zoals het demissionaire kabinet-Van Agt-Wiegel in de Miljoenennota wil vastleggen.



De enige indicatie van bezuinigingen geeft de „harde afspraak" dat het financieringstekort volgend jaar met 1 procent moet dalen. Dat betekent een bezuiniging met 3 miljard gulden. Maar zowel Lubbers als Den Uyl wezen erop dat er nog tal van onzekere factoren zijn, die de werkelijke omvang van de bezuinigingen kunnen beïnvloeden. Zoals de verhoging van het staatsaandeel in de aardgaswinsten en de hogere opbrengst van de aardgasexport. Dat kan miljarden schelen. Miljarden die de noodzaak tot bezuinigen kunnen verminderen, miljarden ook die ruimte kunnen scheppen voor de „leuke dingen" van de PvdA, zoals Den Uyls ongetwijfeld ambitieuze werkgelegenheidsplan. Dit punt heeft Den Uyl gescoord, die zich immers steeds verzet heeft tegen het nu al vastleggen van een bezuinigingsbedrag.

Het CDA is tevreden omdat in elk geval vaststaat dat bezuinigd gaat worden, terwijl ook de normen daarvoor zijn vastgelegd. Pikant detail is dat de VVD-ministers in het demissionaire kabinet dinsdagavond meteen al aan de bel trokken en opheldering eisten over de werkelijke bezuinigingen van het nieuwe kabinet. Het bevestigt de twijfels over de hardheid van de gemaakte afspraken. De opheldering daarover zal – nu iedereen tevreden lijkt – overigens pas door het nieuwe kabinet gegeven kunnen worden. En dat zal, als het er komt, daarmee meteen al voor zijn eerste vuurproef komen te staan.

Kernwapens

Als het er komt, want er ligt nóg een hindernis op zijn weg. Het akkoord over het financieel-sociaal-economisch beleid zou haast doen vergeten dat de drie partijen het nog steeds volstrekt oneens zijn over de kernwapenproblematiek, zeg maar de kruisraketten. Dat onderwerp is „afgedaan" in de formatie Kremers-Van Thijn, zo heet het. Maar van „afgedaan" is er geen sprake. Men is het erover eens dat men het erover oneens is, dat is alles. Het nieuwe kabinet moet in eigen verantwoordelijkheid beslissingen nemen. Maar als hypotheek op die afspraak ligt een brief van Den Uyl, waarin deze keihard stelt dat voor de PvdA-ministers uiteindelijk het PvdA-programma – dat de kruisraketten zonder meer afwijst – doorslaggevend is.

Lubbers zei dinsdag dat de formatie van het beoogde kabinet toch nog in gevaar kan komen, wanneer partijen alsnog uitspraken doen dat die kruisraketten er nooit, onder geen voorwaarde, mogen komen. Het is duidelijk dat Lubbers doelt op Den Uyl, maar vooral op het PvdA-congres.



Een speciaal congres van de socialisten zal volgende week – waarschijnlijk woensdag – het bereikte regeerakkoord moeten beoordelen. Zeker nu de PvdA – tegen haar aard in – moet gaan meewerken aan een programma dat fikse bezuinigingen zal bevatten, en waarbij andere strijdpunten als kernenergie en kernwapens slechts in uitstelprocedures zijn geregeld, hoeft het niemand te verbazen wanneer dat congres via een harde uitspraak over de kruisraketten alsnog een grens voor haar geloofwaardigheid zou willen trekken.

Lubbers heeft met zijn dreigement vooral die mogelijkheid willen uitsluiten. In de veronderstelling dat ook voor de PvdA het in de waagschaal stellen van het enige kabinet dat de socialisten aan de regering kan brengen, een zeer onaangename keuze zal zijn.

Van PvdA-leider Den Uyl zal volgende week veel overredingskracht gevraagd worden om zijn congres hiervoor te behoeden. Totdat zeker is dat hij ook daarin geslaagd is, houden we het er nog maar even op dat het kabinet er „lijkt" te komen.

Aangeboden betrekkingen

Info Nederland

vraagt wegens dynamische ontwikkeling ervaren advertentie aquisiteurs m/v. Leeftijd ± 25 jaar. Aantoonbare verkoopresultaten. Eigen auto vereist. Interessante verdiensten mogelijk, voor informatie 020-278402.

Een receptioniste

voor onze TV- en video-verhuurwinkel in Maastricht

Skala is 'n snelgroeiende organisatie voor de verhuur van televisie-toestellen en video.
In Nederland hebben we nu 30 vestigingen. Waar het steeds drukker wordt met mensen die voor nog geen tientje in de week en zonder problemen best zo'n supermoderne kleurenontvanger in huis willen hebben. Vandaar dus de drukte en vandaar onze vraag naar een receptioniste voor onze winkel in Maastricht. We verwachten van je: Mavo-diploma, niet jonger dan 21 jaar, je moet goed met mensen kunnen omgaan en geen bezwaar hebben tegen werktijden die anders liggen dan elders – bijvoorbeeld dagen van negen tot zes uur, of van één tot negen uur en af en toe ook zondag's. Dat betaald natuurlijk wel extra. En je hebt vrij wanneer een ander werkt. Alle Skala receptionistes dragen leuke werkkleding – jij dus ook.
Wie d'r meer van wil weten, schrijf of bel met Skala televisie b.v., Spilstraat 16, 6211 CP Maastricht, de heer R. Hoogstede. Tel. 043-14943.

Skala Televisie

Ervaren **TEGELZETTERS** gevr. melden tussen 17.00 en 19.00 uur, tel. 045-218579.

KELNER gevr. voor de weekends. Te bevr. dancing Kiss, tel. 04406-15323.

Wij zoeken voor ons bedrijf een zelfstandige DAKDEKKER - zinkwerker met rijbewijs BE, zond. diploma en/of erv. onnodig te solliciteren. Verzekerd S.F.B. incl. vak.bon, Hans Lips BV, Kerkrade, tel. 045-453818.

Gevr. betrekkingen

METSELAAR kan nog werk aannemen. Tel. 045-352304.

Fa. Alvie

verzorgt u alle schilder-behangwerken

Fa. Alvie

verzorgt u alle tegel- en stucwerken

Fa. Alvie

verzorgt voor u de complete woninginrichting Voskuilenweg 91 Heerlen 's Donderdags koopavond Ruime parkeergelegenheid

Spouwmuur-isolatie

met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie. Bel nu tel. 045-256920 of 255813, Renovabouw B.V.

Vochtvrijmaken

van uw kelder: duurzaam afwerken is onze specialiteit. Tel. 045-256920 of 255813. Renovabouw B.V.

Peters & Zn.

Dakdekkersbedrijf. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk, Maastrichterlaan 42, U.o.W., tel. 045-312817.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie. Geheel vrijblijvend offerte.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

KARWEITJE? O.a. van kruipruimte, kelder of hobbyruimte, oprit, terras, afrast., riool, metselwerk enz. Bel tijdig 045-216722. Na 18 uur.

Fa. Alvie

verzorgt u alle schilder-behangwerken

Fa. Alvie

verzorgt u alle tegel- en stucwerken

Fa. Alvie

verzorgt voor u de complete woninginrichting Voskuilenweg 91 Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid.

Voor oprit in klinkers of sierbestrating bel J. van Dijk 045-251993. Ook leveringen van div. soorten klinkers, grindtegels en kinderkopjes.

Voor al uw METSELWERK groot of klein. Bel nu 045-255813.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,–. Tel. 04405-2404.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Jonge vrouw m. auto en telef. zkt. bestel- of UITBRENGWERK br.o.no. SP 163 LD 6466 HN Spekholzerheide.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen. Tel. 045-441693. Ook v. dakreparaties.

orikanten en omroepen met groot materieel naar Funkausstellung

Grootste electronica-expositie van start

BERLIJN – Wel eens op de Firato in de Amsterdamse Rai geweest. En ook moe en kleurendoof geworden? De Berlijnse Funkausstellung is zeker tien keer zo groot. Meer radio's, recorders, video's, zenders en bakkies, meer techniek, betere presentatie, meer show en glitter, veel sterren en omroepactiviteit in meer tentoonstellingshallen, met uiteraard meer mensen en vooral grotere loopafstanden.

De Berlijnse elektronicakermis die men Funkausstellung noemt, is een Firato in het kwadraat. Hij is ook belangrijker, maar niet zoveel dat hij de Firato in de schaduw stelt. Daarom is er ook een afspraak tussen Berlijn en Amsterdam om de exposities om en om te houden: het ene jaar in Amsterdam en het volgende in Berlijn.

De tentoonstelling die er van 4 tot 13 september wordt gehouden ligt verspreid over 130.000 vierkante meter expositiegrond. Er zijn 24 (!) verschillende hallen en 3 paviljoens en 80 zalen (van 10 tot 5000 plaatsen) tot de nok toe gevuld met elektronica. Er is een park, tussen die hallen, waar ook altijd een complete openluchtstudio is gebouwd door de ARD of ZDF. Daar komen de shows vandaan. Vaak is er een enorm podium, hangend boven het vijverwater. Blinkende pop- en jazzballetten worden daar opgenomen in het volle zonlicht met nog eens duizend schijnwerpers om de „schaduwen" wat weg te nemen.

Dagjesmensen

Daar loopt 't storm. De dagjesmensen, na een uur of wat uitgekeken op duizend verschillende tuners, versterkers of video- en tv-apparaten, willen „show". Dezelfde show die ze anders op de beeldbuis zien, maar nu in het echt en van dichtbij.

Vandaar dat de Duitse televisie gigantische produktieteams inzet om dagelijks ruim anderhalf uur zendtijd te vullen. De radio heeft er permanent bezette studio's en alle buitenlandse programma's komen voor het merendeel uit het gebouw van de zender Freies Berlin, die tegenover het tentoonstellingscomplex staat.

Grote exposanten als Philips en Grundig hebben er hun eigen hal of paviljoen. Zij dulden geen concurrenten in dezelfde zaal. Vaak hebben zij er tevens kantoren, een barrestaurant („alleen voor de handel") waar de snelle jongens in smetteloze kostuums (want dat is belangrijk in Duitsland) koele drankjes en hapjes genieten uit handen van fraaie firma- of expositiedames.

Wat de rest betreft: de afgelopen dagen hebben een aantal grootmachten in Nederland toch een tipje van de sluier opgelicht. Stereo-televisie wordt blijkbaar de knaller van de Ausstellung. Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) is al anderhalf jaar bezig met „Zweikanalton": weer een poging van de fabrikanten om de televisie kunstmatig te verouderen. Nu wordt het ook aan het „volk" getoond. Toestellen zijn erop ingericht en geavanceerde videorecorders hebben twee geluidssporen gekregen. Weliswaar was het televisiegeluid sterk achtergebleven bij het FM-radiogeluid, maar sinds de fabrikanten luidsprekers aan de voorzijde van het toestel plaatsen en soms zelfs kleine akoestische boxjes inbouwen, is er veel verbeterd. Vandaar de vraag of het publiek nu wel zit te wachten op die stereo-televisie.

Of we het nu leuk vinden of niet, de techniek is er en dus komt het. ZDF begint in september voor publiek stereo uit te zenden, reden waarom de bekende fabrikanten hebben besloten hun stereo-apparatuur maar gelijk op de markt te gooien, ook in Nederland. Weliswaar hebben wij voor hetzelfde systeem als de Duitsers gekozen, maar de ZDF-zenders, net over de grens, zijn nog niet met stereo uitgerust. Bovendien is de proef hier pas in de loop van volgend jaar te verwachten en dan nog op kleine schaal.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Internationale Funkausstellung Berlin 4.-13.9.1981

België-Frankrijk rechtstreeks op TV

Van onze RTV-redactie

BRUSSEL/HEERLEN – Na de directe uitzending van de voetbalwedstrijd Polen-West-Duitsland (gisteravond bij het ZDF) staat zeer waarschijnlijk ook voor volgende week woensdagavond 9 september een directe voetbalwedstrijd via het TV-scherm op programma. Naar de BRT-televisie ons laat weten is men met de Belgische voetbalbond in onderhandeling over een directe uitzending van de wedstrijd België-Frankrijk (voorronde wereldbeker voetbal). BRT I en RTBF II willen die wedstrijd vanaf 20.00 uur direct op het scherm brengen.

In eigen land speelt het Nederlands elftal tegen Ierland. Vanwege de reclameborden houdt de NOS het op een samenvatting, een beknopte nog wel, in Studio Sport (Nederland 1, 22.10 uur volgende week woensdag). In ditzelfde Nederlandse sportprogramma wel uitgebreid aandacht voor de wedstrijd België-Frankrijk!

Marc en Dave: schat, bel op!

HEERLEN – De nieuwe single van het Brunssumse duo Marc en Dave „Bye bye Sue" is nu ook in de Duitse taal op de markt verschenen onder de titel „Oh darling, ruf mich an". Dit nummer brengen Marc en Dave tijdens een veertig minuten durende show die in München van start gaat op 30 september tot en met 2 oktober. De Duitse zangeres Lena Valaitis zal hierin ere-gast zijn. Ook de Geleense Jimmy Walker verleent zijn medewerking. De Brunssumse boys zijn tevens gast op een happening van vrachtrijderchauffeurs op het Beitelcircuit te Heerlen georganiseerd door Acon en de Ransmeer Truckers Vereniging. Voor méér inlichtingen het telefoonnummer 045-255311.

● MARC EN DAVE
...„Oh darling, ruf an"...

KAREL GOTT en PAOLA
...ee van de vele sterren in de Euroshow '81.

Euroshow '81 uit Berlijn

...LIJN/HEERLEN – Aan de vooravond van de opening van de ...rnationale Funkausstellung in Berlijn brengt het eerste Duitse ...et als „warming-up" (zo u wilt als „Auftakt") om 20.15 uur van...d een directe reportage van de openingsmanifestatie „Euroshow ... Vanuit het Berlijnse theater des Westens krijgt u een geva...d showprogramma met geliefde sterren als Karel Gott, Vicky ...dros, Paola, Amalia Rodrigues, Ornella Vanoni, Sylvia Vretham... Adamo, Richard Clayderman, Reinhard Mey, Roger Whitaker, ...itas de Plata, de 4 Baliardos, Wieder Sängerknaben, de compag... André Tahon, de SFB-big band, de strijkersgroep Hans Georg ...en Geoff Richer's First Edition. De BRT-televisie brengt deze ... komende zaterdagavond om 21.20 uur in uitgesteld relais.

...anpakken ...V-piraten ...kostbaar

...TRICHT – Het weren van il... zenders op kabelsystemen ... hoge kosten met zich mee. ...dien zijn de technische moge...den om radio- en televisiepira...egang tot de kabel te verhin... voorlopig niet toereikend. ...m is het aan te bevelen eerst ...en proefneming te beginnen ... effectiviteit en de betrouw...eid van de toegepaste metho...vast te stellen.

...BLIJKT UIT een rapport van ...rkgroep „Kabeltelevisie-pira... dat is uitgebracht aan de ...secretaris van verkeer en wa...t. Deze interdepartementale ...issie, bestaande uit vertegen...igers van de ministeries van ... binnenlandse zaken, justitie ...PTT, werd destijds opdracht ...en te adviseren over de moge...den om het misbruik door ...piraten van collectieve anten...rzieningen te voorkomen.

...VAN DE METHODEN die de ...roep noemt, is het systeem ...ogramma-herkenning met be...van een toegevoegd signaal. ...egaal binnen- of buitenlands ...mma dat door de antenne-in...g wordt opgevangen (en naar ...onnees wordt doorgestuurd ...kabel), moet voorzien zijn van ...paald codesignaal. Ontbreekt ...ignaal, dan zegt de antenne-in...g als het ware „nee" tegen het ...mma en houdt dit tegen. Te...t en het kijk- en luisteronder...werken al met zulke herken...tekens.

...ANDERE METHODE Is het ...mmapakket van de antenne...ting onafgebroken te bewa...door (onderhouds)personeel. ...een piratenprogramma op de ...ne wordt „ingestraald", wordt ...etreffende ontvangkanaal uit...akeld.

...methoden zijn nog in ontwik... of moeten nog worden aange...f uitgebreid. Een belangrijk ...kel is dat in het eerste geval ...egepaste codesignaal geheim ...worden gehouden, omdat bij ...ken er van de illegale zender ...fde signaal kan laten „meelo... waardoor het weren van deze ...mma's onmogelijk wordt. Bo...en is het de vraag of buiten... legale zenders hun program... van een dergelijke herken...code ten behoeve van Neder...willen voorzien.

...KE EXTRA technische voor...gen vergen namelijk extra on...ud, mankracht en daardoor ...eld. Berekend is dat apparaat ...n zendcodesignaal te produce...egen de 100.000 gulden kan ...kosten. Voor het ontvangststa...unnen de kosten variëren van ... tot 50.000 gulden.

...etreft het bewakingssysteem ...n de kosten geraamd op mini...50.000 per jaar. Een goedkope...ossing zou het schakelen met ...p van tijdklokken kunnen ...Deze zijn te programmeren op ...dtijden van de legale zenders. ... in de praktijk wijken deze ...ijden aanzienlijk af van de ...ing (extra uitzendingen en ...lijke).

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 – 18.30Journaal voor doven/slechthorenden.
18.35 Artsenij uit Ahoyhal. Speciale editie vanuit de Ahoyhal te Rotterdam ter gelegenheid van de actie „Nederland Oké." Presentator: Aart C. Gisolf.
18.58 Journaal.
19.00 Wollie's Wereld.
19.05 De dieren van India. „Grijze pelikanen en visotters". TV-natuurserie. Opnamen van de enige broedkolonie van de grijze pelikaan in het stroomgebied van de Brahmaputrarivier in het noordoosten van India en aandacht voor de visotters.
19.25 Saskia & Serge. Special rond het zingende echtpaar Schaap, beter bekend als Saskia en Serge.
19.45 De familie Bellamy. „Knechten in opstand". TV-serie.
20.35 Geacht Nederland. Film over een groep geestelijk gehandicapten van de gemeentelijke sociale werkplaats te Den Bosch.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Cosmos. „Het leven der sterren". Documentaire serie.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.
23.25 Studio Sport Extra. 1. Wielrennen vanuit Brno. 2. Judo. Een reportage vanuit Maastricht van de eerste dag van de wereldkampioenschappen met wedstrijden in de klasse boven de 95 kg en de klasse van 86 tot 95 kg.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De ponyroof. Engelse jeugdfilm.
20.00 Journaal.
20.27 Vreemde vogels. „De slaapwandelaar". Comedyserie.
20.52 Achter het Nieuws. Actualiteitenrubriek.
21.30 Dokter Teyran. „De moord". Driedelige Franse thrillerserie. Jean Teyran is een chirurg van faam, al vijfentwintig jaar gelukkig getrouwd met Michèle, een romanschijfster. Zij hebben twee kinderen. Jean is gelukkig totdat zijn zoon hem vertelt dat zijn zus (Silvie) elke dag spijbelt van school om een jongen te ontmoeten. Silvie weigert over haar ontmoetingen iets te vertellen.
23.05 Journaal.
23.10 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Maezels Schlachspieler. Franse film.
11.00 Beelden uit de wetenschap.
11.45 Pfarrer Johannes Kuhn antwortet.
12.15 Bilanz.
12.55 Persoverzicht.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Sie er Es. 1. Het Italiaanse modepanorama. 2. Reportage: Vrouwen voor vrede.
17.00 ■ Klamottenkiste. „Larry, de ABC-schutter", slapstick.
17.15 Unterwegs mit Odysseus. „De runderen van de zonnegod". TV-serie.
17.50 Journaal.
18.00 Erlesene, Verbrechen und makellose Morde. TV-serie.
18.15 Der Leidensweg.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Die Marotten des Monsieur André.
20.00 Journaal.
20.15 Internationale Funkausstellung 1981 Berlin. Directe reportage van de opening van de internationale radiotentoonstelling te Berlijn gepresenteerd door Milo Pavlovic. Medewerkenden: Vicky Leandros, Paola, Amalia Rodrigues, Adamo, Richard Clayderman, Karel Gott, Reinhard Mey, Manitas de Plata e.a.
22.00 Digitaltechnik gibt den Ton an. Documentaire over digitaaltechniek en geluid.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 ARD-Sport-Extra. Wereldkampioenschappen wielrennen op de baan vanuit Brno.
23.15 Grille und Ameise. „De krekel en de mier", comedie.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
15.00 Vakantieprogramma. 15.00 Sieben kleine Australiër. „Afscheid". 15.25 Vakantiekalender. 15.40 Spuk im Haus. „De val slaat dicht". Jeugdserie.
16.05 Vakantiekalender.
16.30 De Muppet Show. Poppenshow. Gast: Don Knotts.
17.00 Journaal.
17.10 Don Quischot. Tekenfilm.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Hannes Schöner.
18.20 De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl. „Mijn schattebout". TV-serie.
18.57 ZDF – Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Musikpalette. Showprogramma gepresenteerd door Ilja Richter. Met: Mario Adorf, Hansjörg Felmy, The Hornettes, The Original Trinidad Steel Band, Marianne Rosenberg, Paola e.a.
20.30 Deutsche Denkmalpflege. Satirische TV-film.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit de beide Duitslanden.
22.05 „Ne scheene jejend ist det hier Berlijnse sketches en liedjes met Heike Balzer, Christine Biniasch, Ursula Diestel e.a.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Der Löwe ist los. „Sultan in de val". TV-serie.
19.00 Joseph, der Wasserverkaufer. Reportage uit de sloppen van Akkra.
19.45 Gartengeschichten. Der Karlsaue als landschapstuin.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Fanfan, la tulipe. Italiaans/Franse speelfilm uit 1952 met Gina Lollobrigida, Gerard Philipe e.a.
21.50 Filmmagazine. Nieuws over films, filmspelers en regisseurs.
22.35 Fernando Arrabal. Reise in die Erinnerung. Portret van de Spaanse dichter en toneelschrijver, die 25 jaar geleden vanwege de fascistische censuur zijn land moest verlaten.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Im Schweisse deines Angesichts. Van basisberoep tot industrie. De kleermakers.
19.00 Anna Karenina. TV-serie.
20.00 Westkunst. Hedendaagse kunst sinds 1939. Kunst in de schaduw van de wereldpolitiek.
20.45 Bilderbogen. Wereldkampioenschap.
21.00 Sport onder de loep.
21.45 Regionaal cultureel magazine.
22.15 Zugabe.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Jeugdserie.
18.30 Een vinger in de pap. Programma voor de jeugd.
19.00 Korte film. Herfst in Brabant.
19.17 Uitzending door derden. Een programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.37 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Met zicht op zee. Wekelijkse zomerpraatshow waarin gastheer Carl Huybrechts een babbeltje maakt met bekende en minder bekende Vlamingen. Gasten: Zaki, Freddy Sunder, Sofie en Jackie Huys.
21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.50 Dallas. „Afpersing". TV-serie.
22.35 Sporttribune.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

18.00 – 20.10 Zie programma's België (Nederlands 1).
20.10 Henry VIII. Klassiek drama van William Shakespeare.
23.00 Première. Nieuws uit de filmwereld, door Jo Röpcke.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.00 La boite aux images.
18.30 L'Homme invisible. Canadese documentaire.
19.00 Antenne-Soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Autant savoir. Zestienjarigen en brommers.
20.20 Vas-y-maman. Franse filmkomedie uit 1978 met Annie Girardot, Pierre Mondy, Henri Garcin en Nicole Calfan.
21.50 Le carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe films. Daarna: Le monde du cinema.
22.50 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

17.55 Wereldkampioenschappen judo in Maastricht.
20.30 Wereldkampioenschappen wielrennen in Brno.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag. 7.30 en 8.03 Hier en Nu. 8.25 In 't (voorbijgaan) 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.00 Het Gouden Regen Ensemble onder leiding van Ferry Wienneke. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en Nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Leger Des Heils kwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.53 Om nooit te vergeten. 20.03 Orgelconcert. 20.35 Literama donderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag Sport. 22.50 Politiek bekeken. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtspiegel. 1.02 Niemandsland. 6.02–7.00 Van zessen klaar wakker. (6.50 Het levende Woord).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Aktueel en informatief. (7.37 en 8.36 Avro's Radiojournaal). 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVRO-dite. (9.30 Avro's Radiojournaal nieuwsflitsen). 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Bulgarije documentaire (1). 11.30 Avro's Radiojournaal - nieuwsflitsen. 11.32 Avro-thema. 11.45 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.56 Onderwijs en de maatschappij van morgen (1). 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's Radiojournaal. 13.11 Europa. 13.55 Per Saldo. 14.00 Voor mij kan-ie wat. 15.30 Radiojournaal-nieuwsflitsen. 15.32 In de wetenschap dat. 15.50 Radio lawaaipapegaai. 16.00 Buiten. 16.30 Radiojournaal - nieuwsflitsen. 16.32 Mon vieux, ma vieille. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's Radiojournaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 De vrije gedachte. 18.50 Zendtijd RPF 19.00 't Is hostorisch. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Legenden. 22.40 Zomeravondconcert door Omroep Orkest. 23.10–23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De havermouthshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 10.03 De polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.30 De Tros Top 50. 18.04 De avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soulshow. 22.02 Sesju... 23.02–24.00 Wim van Putten me... LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Morgenrood. 9.02 De Duitse opera. 10.00 Klassieke muziek. 11.0... Rara Requiem. 12.02 Lunchconcert blaasmuziek. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 Strijkmuziek. 14.02 Concert. Het Rotterdams Filharmonisch orkest. 15.35 Het zout en de pap. 17.00–17.20 De jaren '30-'80 en de mensen (16).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. Geserveerd door Rita Jaenen m.m.v. Daan Vastenavondt. (12.00 Splinternieuws) 12.05 Variété van twaalf tot twee. Non-stop muziek 12.45 Het Schurend Scharniertje Cursiefje door Jos Ghysen. 13.1... Kleine middagmuziek.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag.
Brabant: 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze. Jongeren tussen ... en 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. (17.30 Kinderjournaal) 18.10 Belgische produkties. Plater en eigen produkties met in hoofdzaak Vlaams talent. 18.50 Sport in Brabant. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Politheek. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. (21.00 Splinternieuws) 22.05 Met twee woorden spreken. Melodieuze, lichte muziek door luisteraars aangevraagd. Presentatie Martin De Jonghe. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen. Presentatie: Luk Vandriessche.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ - Aktueel. 18.10 Vakaturebank. 18.13-19.00 Het geheim. Programma rondom kunst. Onder andere over de Limburgse achtergronden van een verhaal van Harry Mulish.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur. 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8... Das Radiopaar ist da. 10.30 Dacapo Rainer. 12.00 RTL – 12 Uhr mittag. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die bla... Stunde. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young. 20.00 Musikteppich. 22... Country-time. Achim. 23.00-1... Hallo Nachtarbeiter.

Te koop aangeboden

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

GOUD. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd INVALIDENWAGEN het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard. Firma Simunt (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur, volgens afspraak.

Te k. weg. omst.heden: massief blank eiken BANKSTEL + kast ƒ 6000,– , tel. 045-252703 dond. 10.00 tot 13.00 u., zat. 10.00 tot 13.00 uur.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS. TV-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. tel. 43412.

Koopje. ANTRACIETKOLEN, Kerkraderweg 224, Heerlen t.o. tennishal Kaldenborn.

Te k. PEREN 50 cent kilo, openhaardhout ƒ 45,– kub. Akersteenweg 240, M'stricht, tel. 043-613517.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. PRUIMEN, aardbeien, rode bessen, klapsperen en appels va. 55 cent p. kg p. kist, bloemkool 10 st. ƒ 8,50, bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p.kg. p. kist, tomaten 95 st. p. kg. p. kist, rode, witte savooie en spitskool 50 ct. per kg p. kist, andijvie ƒ 4,50 p. kist, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. kg. Nw. aardappelen 35 ct. p. kg Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. ƒ 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Te k. mahonie SALONKAST + bijbeh., r.tafel ƒ 285,–. Ger. Doustr. 12, Haanrade.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. EETHOEK (4 stoelen) d. eiken TV-kast, opbouwkast en pick-up en radio, alles z.g.a.n. Salviastr. 1, Valkenburg, tel. 04406-12093.

Gevr. betrekkingen

Hier is uw KLUSJESMAN voor uw schilder- behang- en timmerwerk. tel. 04494-40940.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen, Tel. 045-459073.

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

BAKKER zoekt baan zo vlug mogelijk. Tel. na 18.00 uur, 09-4924174224.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen, tel. 045-210020.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, tel. 04494-47236.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips,. ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trim- en race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

PLEXIGLAS platen op maat gezaagd, gebogen of verlijmd. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 35% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Reker, Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785.

Te k. KOLEN. St.-Alexiusweg 34, Heerlen, tel. 045-225958.

Te k. dames- en HERENFIETS en kinderfiets, i.z.g.st. Prov. weg. zuid 143, Oirsbeek.

Te k. aangeboden KL.TV, prima toestel ƒ 375,-, tel. 04406-12875.

Wegens verhuizing te k. i.st.v.nw. zwaar eiken BANKSTEL en eiken eetk., kast, lange tafel en stoelen. Pr.n.o.t.k. tel. 04490-24643.

Te k. van part. BANKSTEL zwaar eiken, gekost ƒ 3900,– vor ƒ 1750,–, 2 mnd. oud, 04490-21882.

Te k. WASDROGER, Philips radiorecorder en scanner. Tel. 045-451511.

Te k. aangeb. SNIJBONEN, sperciebonen, bloemkool, wortelen, savoye en witte kool. Alles van eigen bedrijf v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Vrijdag, 18 sept. Voorstelling nr. 1 Aanvang: 20.00 uur	Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen **DE MIKADO,** light opera van Gilbert en Sullivan door The London Savoyards en het Limburgs Symphonie Orkest. Dirigent: Peter Murray. Solisten: Harry Coghill, William Pugh, Sean Rea, Michael Wakeham, Patricia Cope, Lyndsie Holland, Joanne Moore en Wendy Pollock. Entree: ƒ 16,– - ƒ 14,– - ƒ 12,– en ƒ 9,50. Coupons en paspoorten geldig
Zaterdag, 19 sept. Aanvang: 14.30 uur	**Bejaardenmatinee BRASIL TROPICAL** Entree: ƒ 7,– en ƒ 6,–
Zaterdag, 19 sept. Voorstelling nr. 2 Aanvang: 20.00 uur	BRASIL TROPICAL Entree: ƒ 23,– - ƒ 20,– - ƒ 18,– en ƒ 13,50. Coupons en paspoorten geldig
Zondag, 20 sept. Aanvang: 14.00 uur	Limburgs Jeugdtoneel **DE BETOVERDE KONINGSKINDEREN** Entree: ƒ 4,– en ƒ 3,50
Dinsdag, 22 sept. Voorstelling nr. 3 Aanvang: 20.00 uur	**„WAT DOEN WE MET JENNY?"** Blijspel van D.R. Wilde. In de hoofdrollen: Josephine van Gasteren en Henny Orri. Entree: ƒ 10,– alle rangen. Coupons en paspoorten geldig.

Heeft u De Theaterkrant '81/'82 nog niet ontvangen? Stuurt u een kaartje naar Administratie Stadsschouwburg, Postbus 300, 6400 AH Heerlen óf belt u tussen 10.00 en 16.00 uur de kassa: (045) 716607 en het programma wordt u dan gratis toegestuurd. Kaarten in de vrije verkoop vanaf **twee** weken vóór de voorstelling; kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur; telefoon kassa: (045)-716607.

cultureel centrum sittard

(tel. 04490-12041)

Zaterdag 12 sept. 20.15 uur	**Ipi Tombi.** Zuidafrikaanse succes-musical van Egnos en Lakier. Wervelende show voor de hele familie. Toegangsprijzen: ƒ 11,-, ƒ 17,-, ƒ 21,- ƒ 24,-. CJP/Pas 65: ƒ 11,-.
Zondag 13 sept. 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door de **Barrelhouse Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 5,- incl. koffie. Kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,- incl. koffie/limonade. Kindercrêche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Zondag 13 sept. 14.30 uur	**Stichting Limburgse Musical** brengt **Het jaar zonder herfst**. Musical van Peter Joosten. Toegangsprijs: ƒ 4,-.
Dinsdag 15 sept. 20.15 uur	**Toneelgroep Geleen** brengt **De processiemarsj van Meyerbeer**. Dialectblijspel van Max de Bruin. Toegangsprijs: ƒ 6,50. CJP/Pas 65: ƒ 4,50.
Maandag 21 sept. 20.15 uur	**The Orchestra of St.-John's Smith Square** o.l.v. John Lubbock. Solist: **James Galway**, fluit. Het brengt werken van Haydn, Stamitz en Mozart. Toegangsprijs: ƒ 17,-, ƒ 21,-, ƒ 24,-. CJP/Pas 65: ƒ 11,-.
Dinsdag 22 sept. 20.30 uur	**Leo Kottke**. Toegangsprijs: voorverkoop ƒ 17,50, CJP ƒ 15,- excl. garderobe. Dagverkoop (indien voorradig) ƒ 20,-, CJP ƒ 17,50 excl. garderobe.
Donderdag 24 sept. 20.15 uur	**Toneelgroep Theater** brengt: **De broeikas.** Toegangsprijs: ƒ 9,-, ƒ 13,-, ƒ 17,-, ƒ 19,-. CJP/Pas 65: ƒ 9,-.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag: 10.00-15.00 uur. Zaterdag: 10.00-12.00 uur. Zondag 13 sept.: 11.00-12.00 uur voor de Barrelhouse, 13.30-14.30 uur voor de kindervoorstelling.

Weg. verh. nieuwe SECRETAIRE, 2 voltaires etc. Tel. 045-422171.

Uw specialist voor Sancodubbelglas en T.S.-voorzetramen 4-voudige funktie warmte- en geluidisol., zon- en inbraakwerend. I.C.M. Wijlre tel. 04450-1616.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakkelijke betaling. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

BANKSTELL... voorraad, dire... beslist goedko... financiering. Kampstr. 62 ...vel-Geleen tel. ...

Te k. 2 TRIM... versnellingen ... 54. Tel. 045-721...

ORGELS-acco... vele andere in... Altijd leuke a... en occasions. ...trouwd met ... Stalmeier M... Hoofdstraat ... broek. tel. 045-...

[Ma]rkt & veiling

[Gro]benvorst CVV

[GRO]BENVORST – Prijzenoverzicht [ge]veilde produkten op 2-9-1981: [kom]ken glas a.k. aanvoer 17.400 kg; a [.]; b 257,00; c 143,00; d fijn 63,00; d [.]7,60; e 39,30; ab 2 161,00; cd fijn [.]; cd grof 25,90; augurken glas stk. [.]00; c 102,00; d fijn 62,50; de grof [.]e 25,90; ab 2 164,00; cd fijn 55,00; [gr]of 22,90; augurken natuur a.k. [aanvoe]r 318.000 kg. a 316,00; b 160,00; [.]00; d fijn 52,90; d grof 42,10; e [.]; ab 2 162,00; cd fijn 52,50; cd grof [.]; augurken natuur stk. b 162,00; c [.]; d fijn 51,70; d grof 43,70; e 21,60; [.]3,00; cd fijn 55,70; cd grof 23,50; [kro]psla kist aanvoer 9700 kolli, al [.] 11,30; al 33-37 7,10; al 29-32 [.]; al 25-28 12,30; koolrabi glas. [aanvoe]r 25.000 stuks. 10+ 34,30; 9-10 [.]; 8-9 25,60; 7-8 11,10; tomaten [.] aanvoer 7800 p.b. al 9,59; bl 8,60; [.]8; tomaten groen aanvoer 620 [.] 8,47; bl 8,37; cl 7,27; tomaten [.] aanvoer 2300 p.b., bbl 10,96; [.]12,86; aardbeien 200 gr al 0,61-[.]; [b]loemkool 1-6 157,00; 2-6 103,00; [.],10; 1-8 108,00; 2-8 42,90; bonen [.]e snijboon 1 286,00; veense snij-[.]2 198,00; neckar 1 189,00; neckar [.]; stamprinces fijn 1 176,00; fijn 2 [.] grof 1 173,00; grof 2 126,00; div. [.]38,00; div. fijn 2 180,00, div. grof [.]00; div. grof 2 150,00; dubbele [stampr]inces fijn 1 194,00; grof 1 136,00; [.]2 102,00; pronkbonen 1 83,20; [ko]mmers klasse 1 75-90 44,90; 60-[.]0; 50-60 34,90; 40-50 25,80; 35-40 [.]; krom 2 36,90; stek middel 19,90; [ko]mmers klasse 2 75-90 12,10; 60-[.]0; 50-60 21,70; 40-50 12,10; aan-[.]; klasse 1 en 2 204.000 stuks; prei al [.]; zak 102,00; al wit 2-4 ak 77,90; [.] 2-4 35,70; a3 19,60; rabarber 1 [.]44,00; 1 29,00

[Buit]enprodukten: aardappelen 0,18-[.]; andijvie 1 0,20-0,35; broccoli 2,70-[.]; chinese kool 0,22-0,38; rode kool [.]21; savooie kool 0,17-0,21; witte [.],14-0,26; spitskool 0,12-0,25; bos-[.],01-1,17; peen a 0,40-0,59; b 0,24-[.]; 0,26-0,42; radijs 20 per bos 0,21-[.]; [ram]ettich 1 5,5-7,0 0,52-0,66; knolsel-[.]0,34-0,83; spinazie 0,50-0,89; pe-[.]; [r]ood 3,30-3,40; groen 3,00-3,10; pa-[.]; rood 1 85+ 328,00; rood 1 75-85 [.]; groen 1 85+ 272,00; groen 1 75-[.],00; ijsbergsla 60+ kg 0,52-0,83; [.]l 2,00-2,50.

[Cham]pignonveiling d.d. 1-9-81: (do-[.]) fijn 5,18; 1 fijn c 4,83; 1 m 3,92; 1 [.]12; 1x fijn 4,22; 1x grof 3,66; (4 [.]kken) 1x grof 3,36; 2 3,27; 3 a [.] b 2,41.

[Fruitv]eiling d.d. 2-9-81: blauwe bessen [.]s 3,10-3,40; kg 12,10; bramen 1 2 [.]11-1,40; pruimen 1 1,90-2,90; ap-[.] james grieve 1 80 0,92-1,17; 1 70 [.]17; 2 80 0,80; 2 70 0,90-1,06; 2 65 [.],84; tydeman 1 70 1,26-1,50; 1 65 [.],25; 1 60 0,94; 2 80 0,93; 2 70 1,00-[.]; peren: beurre hardy 1 65 1,22; 160 [.],08; 2 70 0,80; 2 60 0,52; tr. de [.]e 1 70 1,47-1,49; 1 65 1,42-1,49; 1 [.]2; 2 70 0,11-1,26; 2 60 1,21-1,36; 2 [.]0.

[Gro]enteveiling Venlo

[VEN]LO – Prijzenoverzicht groente-[veilin]g VGV Venlo d.d. 2 september [.] vr. aardappelen I: 19-21, radijs [.]23-35; andijvie natuur: 16-23; prei [.]6-76; A III 30-39; knolselderij A I: [.] B I: 16-19; spitskool I: 17-27; sa-[.]; [.]ool A: 14-20; stamprincessen kas [.]7-2,09; II: 1,42; Veense snijbonen [.]: 2,75-2,96; II: 1,71-1,95, III: 96; [.]een I: 82-89; koolrabi kas 9/10: 34-[.]9: 24-30; ijsbergsla: 23-25; venkels [.] 1,76-1,90; venkel: 1,21; appels: [.] grieve: 65+ 96; 70+: 1,10; 80+: [.] bloemkool I 6 st.: 1,70-1,76; II 6 [.]0-1,50; II 8 st.: 72-85; III 6 st.: 35-[.]; [a]ardbeien 500 gram: 1,90-2,10.
[No]talingen: kasaugurken per kg: A [.] B 1,585; C 0,920; B grof 0,802; B [.],605, E fijn 0,666, AB I 1,595, CD [.],596; CB II 0,390; CD grof I 0,297; [.]f 0,150; E II 0,120; nat. augurken [.]g A 33 (20 st.) 0,092; sla natuur [.](kisten) A 37 (18 st.) 0,116; sla na-[.] poly p.st. (kratten): A 1.: 0,201; A [.]220; B 19: 0,166; B 21: 0,180; nat. [augu]rken per kg: A: 2,715; B: 1,544; C: [.]; D fijn: 0,480; D grof: 0,434; E [.]0,210; AB I: 1,546; CD fijn: 0,560; [.]I: 0,344; CD grof: 0,272; E grof I: [.]; E grof: 0,120; E II: 0,090; glas-[.]kommers p.st.: 91 en op: 0,500; 76 [.]69; 61 I: 0,449; 51 I: 0,370; 41 I: [.]; 36 I: 0,171; 76 II: 0,270; 61 II: [.]; krom II: 0,170; stek grof II: [.]; sla natuur p.st. (kratten) A 23: [.]; A 27: 0,198; A 30: 0,180; B 27: [.]; B 30: 0,148; 27 kg II: 0,040; toma-[.]; [r]ood per bak: A I: 9,059; B I: 8,627; [.],357; CC I: 3,900; BB I: 8,500; A II: [.]; B II: 3,900; C II: 1,500; A binnen-[.] 1,500; B binnenland 1,500; C bin-[.]nd: 1,500; bonken II 3,00; toma-[.]; [li]cht gekleurd per bak: A I: 8,515; [.]8,593; C I: 7,486; tomaten vlezig [per] bak: BBBB I: 10,500; BBB I: [.]2; BB I: 11,784; B I: 8,510; toma-[.] licht gekleurd vlezig per bak: [.]B I: 9,100; BBB I: 13,262; BB I: [.]1; B I: 8,0.

[Vei]ling St.-Truiden

[ST.-]TRUIDEN (B) – Prijzenoverzicht [van] de veiling Haspengouw-St.-Trui-[den] d.d. 2 september 1981 (alle prijzen [in] frs): aardbeien per 200 gram Osta-[.]20; red. glaunded 10-14; pruimen [.] spät 16-26; klasse II 4-11; dubbele [.]ruimen 20-28; klasse II 5-14; en-[.] bakperen 18-22; monarch 11-22; [.]se II 4-9; sultan 15-21; klasse II 6-[.]; [a]ppels: cox maat 70/80: 18.20-20.10; [.]en, zonder maat: 10-12,50; pom-[.] jeruzalem zonder maat 11.50-12; [.]s grieve maat 65/70: 8,10-11,50; [.]0-15,00; 12,30-17,00; 11,60-16,80; ty-[dem]ann 60/65: 5,60-7,60; 9,10-11,50; [.]0-15,70; 12,20-18,00; peren: dubbe-[le] [.]up 60/65: 8,10-10,00; 15,60-19,80; [.]0-24,90; durondeau 65/70: 10,50-[.]; triomph de vienne 55/60: 12,10-[.]; 14,50-16,60; 18,00-19,60; 16,10-[.]; bosbessen 200 gram: 30-32; [fra]mbessen 200 gram 12-14.

[Eie]rprijzen Roveco

[ROE]RMOND – Prijzenoverzicht van [Rov]eco, d.d. 2 sept. 1981: witte eieren [per] 100 stuks: 48 gram 10.75; 49 gr. [.]; 50 gr. 11.30; 51 gr. 11.60; 54 gr. [.]; 55 gr. 13.10; 56 gr. 13.55; 57 gr. [.]; 58 gr. 13.70; 59 gr. 14.00; 60 gr. [.]; 61 gr. 15.15; 62 gr. 15.35; 63 gr. [.]; 64 gr. 16.65; 65 gr. 16.95; 66 gr. [.]; 67 gr. 17.90; 68 gr. 18.20. Bruine [eier]en per 100 stuks: 47 gr. 10.75; 48 gr. [.]; 49 gr. 10.95; 50 gr. 11.25; 51 gr. [.]; 52 gr. 11.95; 53 gr. 12.30; 54 gr. [.]; 55 gr. 13.05; 56 gr. 13.35; 57 gr. [.]; 58 gr. 13.85; 59 gr. 14.05; 60 gr. [.]; 61 gr. 15.00; 62 gr. 15.35; 63 gr. [.]; 64 gr. 16.80; 65 gr. 17.10; 66 gr. [.]; 67 gr. 17.70; 68 gr. 17.90; 69 gr. [.]; 70 gr. 18.85. Aanvoer: 5.100.000.

[Co]öp. Veluwse Eierveiling

[BAR]NEVELD – Aanvoer 1.975.320 [.]s, stemming kalm. Prijzen (gulden [per] 100 stuks): eieren van 49 tot 50 [.]n 11.75; 55 tot 56 gram 13.60-13.70; [.]ot 61 gram 15.10-15.90; 65 tot 66 [.]n 16.60-16.80.

[K]aasmarkt Woerden

[WOE]RDEN – Aanvoer 39 partijen. [Prij]zen (gulden per kg): 1e kwal. 7.20-[.]; 2e kwal. 6.75-7.19 en extra zware [.]. tot 8.30; Leidse 8.80. Handel [.]g.

Dr. Wellink tot ARKA-burgemeesters:

Herstel gaat jaren duren

DEN HAAG – Wanneer men hedentendage na alle vette jaren gaat denken over een andere manier van produceren, geld verdienen en geld besteden gaat dat eerder om tientallen miljarden guldens dan om de bedragen die nog altijd vaak verhuld worden gebruikt. Dan gaat het trouwens ook om een herstelproces van jaren. Dit zei gisteren de thesaurier-generaal van het ministerie van financiën, dr. A. Wellink, in een toespraak tot de beroepsgroep burgemeesters van de ARKA te Den Haag. Burgemeester J. Reijnen van Heerlen is voorzitter van deze beroepsgroep die thans 25 jaar bestaat.

Dr. Wellink schetste de sterke punten van de Nederlandse economie als: een lage inflatie, een hoge scholingsgraad, goede sociale verhoudingen en voorzieningen en een hoge welvaart. Aan de minkant wees hij aan: te veel consumptie, te weinig investeringen (als gevolg van te kleine winsten), een uitgeholde vermogenspositie bij het bedrijfsleven, te hoge lonen met in sommige sectoren te kleine beloningsverschillen, te weinig besparingen, een slecht functionerende arbeidsmarkt, te veel regelingen, nauwelijks beheersbare collectieve uitgaven en lasten en een te groot begrotingstekort.
Het financieringstekort van de overheid is sinds het ontstaan van de staat in 1813 nooit zo hoog geweest als nu, aldus dr. Wellink, die waarschuwde: „Wat in vele jaren is scheefgegroeid, kan niet in een fractie daarvan weer worden rechtgetrokken". Wat de gemeentelijke bestedingsmogelijkheden betreft voorspelde hij dat het totale niveau daarvan de komende jaren nauwelijks zal stijgen. Wel zal er aan zaken als stads- en dorpsvernieuwing en minderhedenbeleid onder een CDA/PvdA/D'66-bewind méér aandacht worden besteed, maar dat betekent dan automatisch: minder aandacht (c.q. geld) voor andere zaken.

Dr. Wellink meende overigens, dat er qua gemeentelijke financiën nog heel wat bezuinigd kan worden. Voldaan constateerde hij overigens dat het aantal art. 12-gemeenten (met extra rijkssteun) van plm. 160 naar minder dan 50 is teruggelopen.

Verzending zeepost

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.
Argentinië - ms „Eemhaven" - 4 september; Australië - ms. „Encounter Bay" - 9 september; Brazilië - ms „Eemhaven" - 4 september; Canada - ms „Atlantic Prospect" - 8 september; India - -; Indonesië - ms „Bavaria" - 3 september; Israël - ms „Nahorst Kurier" - 9 september; Japan - -; Kenya, Oeganda, Tanzanië - ms „Kamatari" - 4 september; Ned. Antillen - ms „Astronomer" - 3 september; Nieuw-Zeeland - -; Suriname - -; Ver. Staten van Amerika - ms „American Argosy" - 7 september; Zuid Afrika (Rep.) - ms „Papagena" - 9 september.

Libyë: miljard dollar voor oliewinning

PARIJS – Libyë zal een miljard dollar (ongeveer 2,75 miljard gulden) steken in een project voor verbetering van de exploitatie van bestaande oliebronnen. Hierdoor zal de winbare oliereserve van het land toenemen van 25 miljard vaten (van 159 liter) tot 32 miljard vaten. De totale oliereserven van Libyë bedraagt naar schatting 72 à 75 miljard vaten.

KAT-WAS-DAG

WASHINGTON – Elk jaar houdt de Lutherse gemeente van het plaatsje Corvallis in de Amerikaanse staat Oregon een dierenwasdag. Zo ook weer het afgelopen weekeinde, toen de gemeenteleden en andere belangstellenden hun huisdieren ter wassing konden aanbieden. En niet alleen huisdieren, ook „dieren van andere denominatie", hetgeen tot gevolg had dat naarmate de dierenwasdag vorderde ook schapen ter wasplaats werden geleid. Eén van de huisdieren die de plechtigheden met onmiskenbare afschuw onderging, was deze poes, genaamd Kazuko en toebehorend aan een netheids-fanaat Larry Ball. Wat poes Kazuko wel dacht van het wasfestival, laten de foto's duidelijk van haar gelaat aflezen...

Vakbondsscholen FNV-Limburg

HEERLEN – In september en oktober gaan in Limburg weer in dertien plaatsen vakbondsscholen van de FNV van start, namelijk in Echt, Heerlen, Helden, Heythuysen, Horst, Sevenum, Kerkrade, Maastricht, Roermond, Sittard, Venlo, Venray en Weert. Men kan er folders over aanvragen bij de plaatselijke afdeling van de FNV of bij het districtskantoor in Heerlen, tel. 045-714541.
Tijdens de cursus komen maatschappelijke vragen aan bod: over algemene en lokale werknemersproblemen, het functioneren van het Gew. arbeidsbureau, ouderparticipatie op school en milieuverontreiniging. De bedoeling van de FNV-scholen is de leden in contact te brengen met leden van andere vakbonden en bedrijfstakken, de kennis over vakbondszaken vergroten, meer betrokkenheid te bewerkstelligen bij het vakbondswerk en de spreekvaardigheid van de leden te ontwikkelen.

Daling suikerprijs

LONDEN – De prijzen op de suikermarkt in Londen zijn gedaald tot het laagste niveau van de afgelopen twee jaar onder invloed van de verwachting dat de wereldsuikeroogst dit jaar een recordomvang zal hebben.

Stormloop

AMSTERDAM – De onverwacht fraaie halfjaarcijfers van Heineken veroorzaakten woensdag een stormloop op de aandelen. Geopend werd op ƒ 51,80, waarna de prijs verder aantrok tot ƒ 52,40 en dit betekende een winst van ƒ 7,40. Verder werd de markt gesteund door het op peil blijven van de Amerikaanse beurs. Veel noteringen konden zich dan ook nagenoeg handhaven en de verliezen bleven over het algemeen beperkt van aard.

Beursoverzicht

Kon. Olie moest evenwel nog ƒ 1,30 afstaan op ƒ 86,30, Unilever verloor ƒ 0,80 op ƒ 154,– en KLM zakte ƒ 0,70 tot ƒ 99,80. De andere internationals brokkelden een paar dubbeltjes af. De financiële waarden waren prijshoudend, de bankaandelen lagen licht aangeboden en de uitgevers waren verdeeld met een klein herstel voor VNU.
Het verlies voor KBB in het eerste halfjaar kwam voor de beurs niet meer als een verrassing omdat het concern eerder had gewaarschuwd. Toch viel het uiteindelijke verlies van bijna ƒ 10 mln nog wel tegen. De koers is de laatste weken al fors ingezakt en in het eerste uur van de handel hield men het op een adviesprijs van ƒ 32,– tegen dinsdag ƒ 33,– en vorige week nog ƒ 37,–.

Lokaal

Certificaten Koninklijke Bijenkorf Beheer daalden per saldo maar 20 cent tot ƒ 32,80. Voor de veel minder verhandelde aandelen kwam geen notering tot stand. Overigens lag de lokale markt er niet best bij. Proost en Brandt moest ƒ 3,– terug tot ƒ 89,– en Beers een rijksdaalder tot ƒ 81,50. Voor Ford werd ƒ 5,– minder betaald op ƒ 85,– en Gelatine Delft gaf ƒ 4,– prijs op ƒ 296,–. De Boer werd ƒ 3,80 goedkoper op ƒ 110,20 en IHC Inter daalde ƒ 3,– tot ƒ 189,–.
Bols werd door Heineken meegetrokken tot ƒ 62,– waarmee een winst van ƒ 1,20 in de wacht werd gesleept. Twijnstra en Gudde werd ƒ 2,80 duurder op ƒ 39,80. Merkwaardig was de koersontwikkeling bij Schokbeton. Voor de aandelen „B" werd ƒ 5,– meer betaald op ƒ 330,–, dat de ENCI heeft uitgebracht.

Op de actieve markt kwam vraag binnen voor Elsevier-NDU, waardoor de notering opliep tot ƒ 115,–. De beurs verwacht binnenkort de halfjaarcijfers. Heineken kon zich handhaven rondom de ƒ 52,–, terwijl KLM een kleinigheid aantrok tot iets boven de ƒ 100,–. Koninklijke Olie zakte nog wat verder in tot dicht bij de ƒ 86,–.

De omzet op de optiebeurs bedroeg om twaalf uur 1235 contracten. De calloppties Heineken stegen behoorlijk in waarde. De omzet bedroeg hier 191 contracten. Bij de goudopties was de call mei-450 de actiefste serie met 180 contracten. Philips en Koninklijke Olie waren het actiefst van de aandelenopties.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout, Amsterdam op dinsdag 14.30 uur:
Goud: onbew. 37030-37730; vorige 36700-37400; bew. 35170-39240, vrorige 34860-38900.
Zilver: onbew. 742-845; vorige 732-835; bew. 700-880; vorige 690-870

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.66	2.76
Engelse pond	4.83	5.13
Belgische frank (100)	6.11	6.41
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.80	4.40
Canadese dollar	2.21	2.31
Franse franc (100)	45.00	48.00
Zwitserse franc (100)	125.00	128.00
Zweedse kroon (100)	50.25	53.25
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.70	16.00
Spaanse peseta (100)	2.59	2.89
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	58.25	61.25
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.90	4.20

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag(:
AKZO 23.60 (23.60)
Kon. Olie 86.80 87.50 (87.00)
Philips 22.10 gb (22.10)
Unilever 154.20 (154.00)
KLM 100.00 101.00 (100.80)

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.9795-9845
Amerikaanse dollar	2.70275-525
Canadese dollar	2.26325-575
Franse franc	46.350-400
Belgische frank	6.7745-95
Duitse mark	110.955-1.005
Zweedse kroon	51.945-995
Zwitserse franc	126.295-345
Italiaanse lire	22.225-275
Deense kroon	35.485-535
Noorse kroon	44.525-575
Oostenrijkse schilling	15.8190-290
Japanse yen	117.65-75
Spaanse peseta	2.59-2.89

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	91.00	90.80
Algemeen-lokaal	94.30	94.40
Internationals	87.50	87.00
Industrie	70.60	70.80
Scheep- en luchtvaart	166.30	165.60
Banken	213.10	213.00
Verzekering	181.30	181.90
Handel	78.50	78.70
CBS-oblig. index	77.40	77.30
Rendem.staatslening	12.49	12.49
waarvan 3-5 jaar	12.37	12.46
5-8 jaar	12.52	12.50
8 jaar en langer	12.51	12.48
nieuwste drie	12.50	12.48
rend. BNG-leningen	12.34	12.26
rend. bankleningen	12.84	12.83
rend. spraarbrieven	14.25	14.22

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	884.13	371.48	108.87	346.95
Hoogst	892.41	376.93	109.51	350.57
Laagst	879.28	369.49	108.09	344.96
Slot	884.23	373.01	108.69	347.32
Winst verlies	+1.52	+1.80	-0.03	+0.82

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	138.88	+0.61
20 transp.	21.13	+0.06
40 nutsbedr.	52.59	–
40 banken	13.92	–
Te zamen:	123.47	+0.49

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,00	70,00
Akzo	23,50	23,60e
ABN	293,50	292,00
Amev	92,00	92,20
Amro-bank	54,10	53,60
Bos Kalis Westm.	74,00	73,70
Dordtsche Pr.	220,20	220,00
Dordt. Petr. pref.	215,00	215,00
Elsevier-NDU	111,50	115,00
Ennia	128,00	129,50
FGH	45,20	44,90
Gist Brocades	62,00	61,00
Heineken	44,00	51,60
Heineken Hld.	39,50	45,10
Holl. Betongroep	73,20e	72,60
Hoogovens	16,60	16,30
KLM	100,00	100,40
Kon. Olie	87,10e	86,30
Nat. Ned.	116,00	116,20
NedLloyd groep	147,50	146,50
NMB	153,50f	154,80
Ogem Holding	4,90f	5,00
Van Ommeren	30,70	30,60
Pakhoed Hold.	41,80	41,80
Pakhoed cert.	38,00	37,50
Philips	22,20e	22,20f
Robeco	238,00	236,00
Rodamco	118,20	118,20
Rolinco	248,50	247,00
Rorento	135,00	134,60
Unilever	154,80	154,30
Ver. Bezit VNU	63,30	63,20
Volker Stevin	28,60	28,20
Westland U.H.	85,50	85,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81-87-91	99,90	100,30
12.00 id. 81-91	97,10	97,50
12.00 id. 81-88	98,10	98,50
11.75 id. 81–91	97,70	98,10
11.50 id. 80	95,10	95,50
11.50 id. 81	95,10	95,50
11.25 id. 81-96	91,70	91,90
11.00 id. 81-88	94,30	94,70
10.75 id. 80	90,10	90,40
10.75 id. 81	91,40	91,60
10.50 id. 74	97,30	97,30
10.50 id. 80	87,10	87,40
10.25 id. 80–90	90,20	90,30
10.25 id. 80–87	92,70	92,80
10.00 id. 80	88,80	89,00
9.75 id. 74	87,00	87,30
9.50 id. 76-1	94,20	94,40
9.50 id. 76-2	89,10	89,30
9.50 id. 80-95	84,50	84,70
9.25 id. 79-89	86,40	86,40
9.00 id. 75-1	83,00	83,00
9.00 id. 79-94	83,10	83,10
8.75 id. 75-1	87,80	87,80
8.75 id. 75-2	88,10	88,10
8.75 id. 76-96	83,70	83,70
8.75 id. 79-94	84,80	84,80
8.75 id. 79-89	84,50	84,50
8.50 id. 75-1	86,70	86,70
8.50 id. 75-2	87,00	87,00
8.50 id. 78-93	81,40	81,40
8.50 id. 78-89	88,80	88,80
8.50 id. 79-89	88,00	88,00
8.25 id. 76-96	81,30	81,30
8.25 id. 77-92	84,70	84,70
8.25 id. 77-93	84,20	84,20
8.25 id. 79-89	84,00	84,00
8.00 id. 69	82,00	82,10
8.00 id. 70-95	81,40	81,40
8.00 id. 71-96	79,40	79,60
8.00 id. 70-1	93,00	93,00
8.00 id. 70-2	91,90	91,90
8.00 id. 70-3	92,20	92,20
8.00 id. 76-91	84,70	84,70
8.00 id. 77-97	79,40	79,50
8.00 id. 77-87	89,00	89,00
8.00 id. 78-88	83,80	84,00
7.75 id. 71-96	77,90	78,10
7.75 id. 73-98	75,80	76,10
7.75 id. 77-97	79,00	79,00
7.75 id. 77-92	82,00	82,00
7.50 id. 69-94	79,50	79,50
7.50 id. 71-96	78,60	78,60
7.50 id. 72-97	76,00	76,00
7.50 id. 78-93	81,20	81,20
7.50 id. 78-88	83,50	83,50
7.50 id. 78-88-2	82,40	82,40
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	75,70	75,70
7.00 id. 66-1-91	81,40	81,50
7.00 id. 66-2	81,30	81,30
7.00 id. 69-94	78,90	79,00
6.75 id. 78-98	73,30	73,30
6.50 id. 68-1-93	78,90	78,90
6.50 id. 68-2	78,20	78,00
6.50 id. 68-4	78,30	78,30
6.25 id. 66-91	81,10	81,10
6.25 id. 67-92	78,90	78,70
6.00 id. 67-92	78,00	78,00
5.75 id. 65-1-90	82,50	82,50
5.75 id. 65-2	82,90	82,90
5.25 id. 64-1-89	82,90	82,90
5.25 id. 64-2	82,80	83,00
5.00 id. 64-94	75,50	75,90
4.50 id. 58-83	94,60	94,90
4.50 id. 59-89	84,00	84,00
4.50 id. 60-1-85	91,90	92,10
4.50 id. 60-2	80,10	80,50
4.50 id. 63-93	77,00	77,10
4.25 id. 59-84	91,00	91,50
4.25 id. 60-90	83,20	83,20
4.25 id. 61-91	80,50	80,70
4.25 id. 63-1	76,00	76,00
4.25 id. 63-2	76,30	76,30
4.00 id. 61-86	89,20	89,00
4.00 id. 62-92	79,80	79,60
3.75 id. 53-93	75,30	75,50
3.50 id. st. 47	76,50	76,70
3.50 id. 53-83	95,00	95,00
3.50 id. 56-86	88,50	88,50
3.25 id. 48-98	67,50	67,50
3.25 id. 50-90	80,30	80,50
3.25 id. 54-94	75,30	75,10
3.25 id. 55-95	72,40	72,40
3.25 id. 55-85	90,70	90,70
3.00 id. Grb 46	97,40	97,40
12.00 BNG 81-06	98,50	98,70
11.00 id. 81-06	98,20	98,20
11.00 id. 74-84	90,40	90,60
10.50 id. 1974	99,00	99,20
9.50 id. 74-82	98,70	98,50
9.50 id. 74-99	87,30	87,10
9.50 id. 75-85	95,70	96,00
9.50 id. 76-01	83,10	83,30
9.00 id. 75-00	83,30	83,70
8.75 id. 70-90	88,30	88,30
8.75 id. 70-95	84,50	84,50
8.75 id. 75-00	81,70	81,90
8.75 id. 77-02	81,10	81,40
8.50 id. 70-85	93,40	93,30
8.50 id. 70-95	83,00	83,20
8.50 id. 73-98	79,60	79,50
8.25 id. 70-85	91,60	91,50
8.25 id. 70-96	81,90	82,10
8.25 id. 76-01	76,50	76,00
8.00 id. 69-94	81,50	81,40
8.00 id. 71-96	80,00	80,10
8.00 id. 72-97	79,10	79,20
8.00 id. 73-79	95,80	95,80
8.00 id. 75-00	74,20	74,50
7.60 id. 73-98	76,00	75,80
7.50 id. 72-97	75,80	75,90
7.25 id. 73-98	74,80	74,60
7.00 id. 66I-91	80,80	81,00
7.00 id. 66-II	80,20	80,80
7.00 66-IV	81,50	81,50
7.00 id. 72-97	74,70	74,80
7.00 id. 73-83	97,10	96,70
6.75 id. 67-92	80,00	80,30
6.75 id. 68-93	78,20	78,30
6.75 id. 72-82	96,80	96,80
6.50 id. 67-92	79,20	79,30
6.25 id. 67-92	77,80	78,10
6.00 id. 57-82	96,00	96,20
6.00 id. 65I-90	82,50	82,50
6.00 id. 65II	83,20	83,30
5.75 id. 65II	82,00	82,10
5.50 id. 65-90	82,60	82,70
5.25 id. 64-89	84,10	84,20
5.25 id. 65-90	82,80	82,80
5.00 id. 58-88	85,20	85,50
5.00 id. 64-89	84,20	84,20
4.75 id. 58-88	83,80	84,00
4.50 id. 58-89	84,50	85,10
4.50 id. 59-84	91,20	91,40
4.50 id. 60-85	90,50	90,50
4.50 id. 62-92	77,90	78,00
4.50 id. 62-93	77,60	77,90

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69,20	70,00b
8.75 ABN	100,40	100,50
6.75 Amro 73	86,40	86,40
5.50 Amro 8.25	160,00	164,00
8.50 Westm.	87,50	87,50
6.25 Buhr T	92,50	92,50
4.00 Elaion	80,10	79,90
8.75 Elsev.-NDU	67,30	67,00
7.25 Furn. 73	78,00	78,00
5.75 Gist-Br.	91,30	90,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	80.20	80,20
8.75 KNSM	92,00	92,00
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	75,00	75,50
7.25 M'intosh	80,20	79,80
9.00 Meneba	83,00	82,70
7.00 NBM-B	75,60	75,50b
7.75 Nutricia	76,50	76,50
8.00 Nijverd.	84,50	85,00
6.50 Océ-Gr.	88,50	89,00
4.75 Philips	85,20	85,20
10.00 Pont	86,00a	85,00a
7.50 Proost B.	86,30	86,30
6.50 Rolinco	58,50	58,50
6.50 id. 1000	59,50	59,80
8.00 Sanders	87,50	88,00
8.75 Schuitema	—	87,50b
7.00 Slav. Bk.	78,00	79,00b
8.75 Stev. Gr.	77,00	77,00
9.00 VMF-St.	64,00	63,90
8.25 Vih. But	—	83,00e
8.50 Volk. Stev.	64,60	64,60
7.00 W'have	97,10	97,50
7.00 W'sanen	83,50	83,50
8.75 W.U. Hyp.	65,00	66,00

Binnenlandse aandelen

ACF	84,00	83,50
ADM-Beheer	175,50	175,00
Amfas	90,501	90,50
Asd. Rubber	4,10	4,20
Asd. Rijtuig	119,00	119,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	205,00
Ass. St. R'dam	62,80	63,40
Audet	83,00	83,50
Aut. Ind. Rt.	740,00	730,00
Ballast-N.	82,00	83,00
Bam	22,50	21,60
Batenburg	348,30	348,50
Beek van	56,00	56,00
Beers	81,00e	81,50
Begemann	45,00b	45,00
Belindo	270,00	272,00
Bergoss	23,00	23,00
Berkel P	42,00	41,60
Blydenst. C.	250,00	250,00
Boer Druk	114,00	110,20
Bols	60,80	62,50
Borsumij W.	156,00e	156,00
Braat Bouw	162,50	162,50
Bredero VG	138,00	135,50
id. cert.	138,00	135,50
Bredero VB	194,50	194,50
id. cert.	196,00	196,00
Buhrm. Tett.	48,50	47,60
Cal. hold. NV	37,00	37,20
Calvé-D. cert.	208,00	207,50
id. 6 pct. cert.	—	—
Centr. Suik.	69,00	69,50
id. cert.	71,00	71,00
Ceteco	168,00	168,00
id. cert.	168,00	168,50
Chamotte	14,10	14,60
Ci.du-Key	20,30	20,20
Claimindo	270,00	271,00
Deli mij.	78,00	77,60
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	111,00	111,00
Econosto	34,50	35,50
Emba	146,00	147,00
Eriks	56,90	55,80
Fokker	45,20	44,90
Ford Auto	90,00	85,00
Furness	23,60	21,80
Gamma H.	34,90f	34,50a
id. 5 pct.	13,90	13,90
Gel. Delft c.	300,00	296,00
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	170,00	170,00
Goudsmit	40,00a	—
Grasso	73,00	74,00
Hagemeijer	41,60	41,20
Hoek's Mach.	68,10	68,60e
NV Holdoh.	182,00	182,00
Holec	79,50	77,00a
HALL Trust	182,00e	182,50f
Holl. Kloos	137,00	135,00
Hunter Douglas	9,80	9,30
HVA Mijen crt.	54,00	53,00e
ICU	70,20	70,00
IHC-Inter	192,00	189,00
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	91,00	91,00
Internat. M.	17,20	17,70
Kempen B.	65,00	65,00
Klene S.	250,00a	247,00
Kluwer	78,50	79,00
KBB	38,00b	—
id. cert.	33,00	34,00e
id. 6 cum.	9,70	9,70
KNP	17,50	18,20
Krasnap.	87,00	86,50
Kwatta	10,30	10,20
Landre Gl.	93,00a	91,00a
Leids Wol.	107,00	106,00
Macintosh	48,00	48,30
Maxw. Petr.	208,00	206,00
Meneba	49,80	49,00
Metaverpa	1060,00	1060,00
MHV A'dam	18,50	18,50
Moeara En.	340,00	340,10
id. 1-10	4570,00	4460,00
id. 1-4	960,00	960,00
Mulder	610,00e	620,00
Mijnb. W.	455,00	460,00
Naarden	27,50b	27,40
Naeff	—	—
Nagron	20,00	19,90
NBM-Bouw	7,80	7,80
Nedap	156,00	156,00
Ned. Crediet	41,00	40,80
NEFIT	1040,00	1030,00
Ned. SHB	203,50	203,20
Ned. Springst.	4150,00	4200,00b
Nierstrasz	940,00	940,00
Norit	60,00	61,70
Nutricia GB	40,80	40,90
Nijverdal	27,60	27,60
Océ-Gr.	105,20	105,10
Orenstein	145,00	144,00
Otra	47,00	46,50
Palembang	102,00	102,00
Palthe	24,20	24,20
Pont Hout	70,50	69,50
Porcel Fles	178,50	178,00
Proost en Br.	92,00	90,00
Rademakers	133,00	133,00
Ravast NV	12,80	11,60
Reesink	180,00	179,00
Riva	266,00	258,00
id. cert.	266,00	—
Rohte en Jisk	102,00	104,00
Rommenholl.	300,00	300,00
Rijn-Schelde	45,50	45,70
Sanders	84,00	83,60
Sarakreek	84,50	83,50
Schlumberger	831,00	835,00
Schokbeton	325,00e	335,00
Schuitema	46,50	46,20
Schuppen	—	—
Schuttersv.	48,00	48,00
Slavenb. Bnk.	94,80	96,30
Smit Intern.	45,00	45,00
Telegraaf	65,00	65,00
Textiel Tw.	39,50	39,00
Tilb. Hyp.bk.	51,00f	52,00
Tw. Kabel h.	185,00	182,00
Twynstra en G.	37,00	39,30
Ubbink	85,00	86,00
Unikap	73,00	72,00
Ver. Glasf.	90,70	91,00
VMF-Stork	44,50	44,30
Verto cert.	28,30	29,00
Vihamij Butt	18,50	18,00
VRG Gem. Bez.	37,00e	38,00
Wegener cert.	35,50	35,00
Wessanen	59,60	59,60
Wyers	13,20	13,10
Wijk en Her	143,50	143,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	119,00
Alrenta	97,60	97,50
Alvamy	106,00	106,00
America Fnd	182,00	182,00
Asd. Belegg. D	159,20	158,50
Binn. Belf. VG	125,20	129,50
B.O.G.	149,00	147,00
Eur. Pr. Inv.	139,00	139,00
Goldmines	1280,00	1300,00
Holland F	112,00	111,00
IKA Belegg.	220,00	220,00
Interbonds	521,00	520,00
Leveraged	264,00	265,00
Obem	87,60	87,10
Sumabel	46,00	46,00
Tokyo PH(S)	182,00	180,00
Tokyo PH	250,00	247,00
Uni-Invest	100,00	100,00
Viking	156,00	153,20
Wereldhav.	112,50	111,30
Concentra	190,00	190,00
Unifonds	366,00	366,00
Chemical F	23,20	23,20
Col. Growth	18,00	18,00
Japan Fund	27,40	27,40
Lehman Corp	41,00a	42,30
Madison F	—	—
Technology F	30,00	30,20
Vance, Sand.	23,00	—

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieder
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,80	11,60
Am. express	41,80	42,50
Am. Motors	3,30	3,45
Am. Tel.&Tel.	55,20	55,30
Asarco	37,50	37,80
Atl. Richf.	47,60	48,30
Beth. Steel	22,50e	22,55
Boeing Comp.	23,30	22,80
Burroughs	34,00	34,00
Citicorp.	23,80	24,30
Cities Serv.	51,20a	50,70
Colgate	—	14,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	67,20	67,60
Down Chemical	27,50	28,00
Du Pont	40,90	41,30
Eastman Kodak	66,40	67,40
Exxon Corp.	32,95	32,50e
Fluor Corp.	36,80	37,40
Ford Motor	19,80	20,10
General Electr.	56,10	56,60
General Motors	46,60	47,30
Getty Oil	—	—
Gillette	—	28,90
Gulf Oil	36,70	37,00
IBM	55,25	56,10
Intern. Flavor	19,50	19,30
Intern. Paper	43,40	43,40
Intern. Tel&Tel	25,50	26,00
Litton Ind.	61,30	62,00
Lockh. Aircraft	36,00	35,25
LTV Corp.	18,20	17,50
Mobil Oil	28,90	29,00
North Am. Phil.	44,90	43,60
Occ. Petr. Corp.	26,50	26,70
Pepsico	33,10	33,00
Philip Morris	46,10	45,50
Philips Petrol.	38,55	38,90
Polaroid Corp.	28,00	28,40
Quaker Oats	—	—
RCA	20.50	20.00
Rep. Steel	25.50	25.30
Schlumberger	61.60	60.40
Sears Roebuck	16.80	17.00
Shell Oil	41.10d	41.30
Sperry Corp.	34.10	35.20
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	30.40	30.60
Texaco	36.40	36.60
Texas Instruments	85.40	85.30
Union Carbids	51.80	51.30
Union Pacific	52.20	51.40d
U.S. Steel	28.10	28.10
Warner Lambert	18.90	18.80
Westingh. El.	26.90	27.70
Woolworth	19.40	20.10
Xerox Corp.	46.60	47.20

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	365.00	356,00
Br. Petrol	620.00	620,00
Gevaert Ph.	85.00	85.00
Hoechst	139.00	136,00
Hoesch	23.10	23.00
Imp. Chem.	139.00	139,00
Petrofina	—	256,00
Solvay	137.00	137.00
Un. Miniere	410.00	410,00
Alcan	70.70	71,00
Am. Cyanam	72.00	72,00
Am. Standard	91.00	91.00
Bell Teleph.	37.00a	37.00
Can. Pacific	105.00	105,00
CBS	138.00	139,00
Celanese	165.00	165.00
Chrysler	15.10	14.30
Columb. Gas	90.10	90.10
Cons. Edison	77.50	76.40
Curtiss W.	125.00	124,00
East Airl.	19.50	19.50
Gen. Foods	79.20	79.80
Goodrich	60.00	60.00
Goodyear	49.50	48.80
Husky Oil	34.50b	36.00
Imperial Oil	78.50	80.60
Inco	45.70	45.00
Mc. Donnell	86.80	82.70
Merck Co.	230.00a	224,00
Minnesota	142.00	142.00
National Can.	56.00	55.50
Nat. Dist & C.	63.30	62.80
NCR Corp.	150.00	145,30
Procter & C.	191.00	190,00
Reynolds I	132.50	130,70
Shell Can.	54.50	56.50b
Standard Br.	68.80	68.60
Sterling Dr.	57.00	57.20
Sun Oil C.	99.00	95.00
Transam C.	58.00	55.70
U. Brands.	33.00	34.00
Dai-Ichi K.	370.00b	360.00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	450.00	440.00
Sanyo Electr.	360.00	355.00
Sony Corp.	952.00e	932.00

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb., vanaf f 250,- Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Te k. POSTZEGELS v. 75% v.d. catalogusprijs, zilveren guldens à f 4,50 '55 - '56 en '57, zilveren rijksdaalders f 15,-, '61 en '62 rijksdaalders van '63 en '64, samen f 150,- Silvius St. Pieterstr. 78 Kerkrade.

Te k. Fender GITAARVERSTERKER met Dynacord Box pr. n.o.t.k., tel. 725133.

Te k. antieke 2-drs. KLEERKASTEN, keukenkastjes va. f 600,-, omaslpk. en eethoek. Kamp 1, Nuth, tel. 04447-3860 (witte boerderij bij Makro).

Comm. ontv. PANASONIC RF 6300 L 2 mnd. oud (met gar.), BOB microscoop 1200 X Belgiëlaan 62, Heerlen.

Te k. KOOPJE, verrekijkers merk Carl Zeiss Jena 8x30 en 10x50. Br. o. nr. SI 245 LD, 6131 EG Sittard.

Te k. 2 VOUWFIETSEN, tel. 04746-2307.

Te k. aangeb. geschrapte AARDAPPELEN voor friture 0.75 p. kg. bestellen 's morgens voor 10.00 uur, tel. 045-716954.

JONGENSFIETS Polly i.g.st. Debetslaan 30 te Nieuwenhagen, na 18.00 uur.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

Te k. Perzisch TAPIJT 2.80 x 1.99. Wijngaardskamp 66 Born.

Te koop Bauknecht KOELKAST, tafelmodel inhoud 150 liter f 125,-. Nieuwstraat 23, Wijnandsrade. Tel. 04447-3282.

KINDERWAGEN te k., tel. 045-414080. Agathagracht 10, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. verzameling MUNTEN, Ned. + buitenl., tel. 04750-26305.

Weg. omst. t.o. aangeb. goed lopende FRITURE in Sittard. Aanv. na overl. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. o. nr. SI 244 LD 6131 EG Sittard.

Te k. KINDERWAGEN bl. jeans m. r. onderst., pr. n.o.t.k. Eindstr. 27 Schinveld. Tel. 045-255443.

Laatste week LEEGVERKOOP tegen netto prijzen bij Haltronic, Kouvenderstr. 216 H'broek. Tel. 224819.

Te k. elektr. ORGEL, Cosmovox, m. ritme, drum, lesly enz. 1 jr. oud, nwpr. f 3400,-, vrpr. f 2000,-. tel. 045-226006 voor 17 uur.

OMAMEUBELS, eiken keukenkast f 475,-, commodes f 325,-, f 275,-, grenen garderobekasten f 350,- div. 2-deurs gesloten kasten, aanbieding zwaar eiken kamerkast f 675,- Akerstr. 110, Spekheide-Kerkrade, 12.00 tot 18.00 uur open.

Wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 3, vr. 4 en za. 5 sept. van Disco Shop Number One. Alles moet weg. Alle platen, muziekcassettes 50%, gitaren (o.a. Yamaha), muziekinstrumenten, overige 33⅓%. Hoofdstr. 34 Kerkrade.

Wegens faillissement totale UITVERKOOP op do. 3, vr. 4 en za. 5 sept. van Disco Shop Number One. Alles moet weg. Alle platen, muziekcassettes 50%, gitaren (o.a. Yamaha), muziekinstrumenten, overige 33⅓%. Hoofdstr. 34 Kerkrade.

Te k. KLEURENTELEVISIE klein defect, teakkast, Spaanse gitaar, alle goedkoop Pr. Bernhardstr. 31, Brunssum.

Te k. gehaakte HANGLAMP f 50,-, 4-pits elektr. comfoor f 200,-, plexieglas salontafel f 150,-, tel. 045-214441.

Te k. dubbelassige AANHANGWAGEN h. 1,60, br. 1,30, l. 1,3 m. geh. gesl. met achter 2 dr. en oplooprem. Burg. Slangenstr. 6 Hoensbroek.

Te k. compl. mod. SLAAPKAMER, en mod. eethoek, Laurierstr. 413, Hrl, na 18.00 uur.

Te k. JUDOPAK kleine herenmaat tel. 04490-17962.

Te k. Pallisander SALONKAST i.z.g.st. St.-Quirinusstr. 22, Kerkrade, tel. 451087.

Te k. AQUARIUM compl. m. tafel 125x50x40 cm, Vijverstr. 32, Brunssum.

Te k. BASGITAAR m. stranger en Marlboro basversterker, weg. omst. Europastr. 59, Schaesberg.

Te k. BLOEMKOLEN, sperziebonen, aardappelen (bintjes) W. Huntjes Ransdalerstr. 30, Ransdaal.

Te k. VELDBRANDSTENEN franco huis, tel. 045-722028.

Te k. KINDERFIETS 8–11 jr., f 95,-, tel. na 18.00 uur, 419253.

Te k. nieuwe electr. ORGELS met 6 mnd. garantie van f 2250,- voor f 1495,-, van f 1250,- voor f 795,-, van f 850,- voor f 650,-, Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640, do. 19.00-21.00 uur, vr. 10.00-16.00 uur, za. 10.00-13.00 uur.

Te k. gebruikte SCHOOLBANKJES + stoel, div. maten, schoolboren 110-x90, Voltastr. 10, Schaesberg, tel. 045-317640, do. 19.00-21.00 uur, vr. 10.00-16.00, za. 10.00-13.00 uur.

Te k. SOLINA orgel m. ritme en multivoice incl. bank, hoofdtel. en afsluitdeksel. Vrpr. f 1800,-, inl. 045-215642.

TAPIJTENRESTEN 3, 4, 6, 8, 9, 12 meter berbertapijten kochten wij voor half geld in. Kom uw koopjes slaan bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 120 en 2b Brunssum. Koopavond tot 21 uur open.

Ruil uw MEUBELEN in u krijgt de hoogste waarde, bij aankoop van meubelen en tapijten, een keuze uit honderden bankstellen en meubelen. Kom eens praten met Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum of vraag om bezoek, tel. 045-254897. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. halfautom. Siwa f 100,-, gr. KOELKAST, m. 4-pits comf. f 100,-, Marijnen volautom. 3 jr. oud f 225,-, diepvrieskast tafelmod. f 175,-, tel. 045-270635.

OMAFIETS, Raleigh damesfiets m. trommelremmen, h+d, fiets m. en zonder versn., kinderfietsen, 045-257371.

Te k. aangeb. IJSKAST (Zanussi), 4-pits gastoestel (Dinsing) en gevelkachel (Vaillant) t.e.a.b. (na 17 u.) Spoorstr. 58, Treebeek.

AFBRAAKSTENEN te k. ± 2000 stuks. Kleingraverstr. 115, Kerkrade-W.

Te k. ant. SLAAPKAMER, tel. 043-13922.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames- heren- en kinderjassen vanaf f 98,-, lange leren en suede jassen vanaf f 198,-, ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923, 34374.

IMPORT uit Engeland; antieke voorzet open haarden vanaf f 190,- Q&Q Expl. Mij Bergseweg Voerendaal, tel. 04446-3684.

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk, eiken bankstel en eiken eethoek samen f 3200,-, ook apart te k. tel. 04490-22139.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. f 1995,-, Groothand. Habro. 04407-1554.

Te k. BANKSTEL, tel. 04459-1681.

Te k. PAPEGAAIKOOI Indische schilderij met dikke lijst er omheen. Te bevr. Jerichostr. 56, Hrl.

Te k. modern WANDMEUBEL en Ito afzuigkap Daslook 13, Kerkrade-West, tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. MEISJESFIETS, z.g.a.nw. Leeft. 6–10 jr. Te bevr. Lardenoye Hertoglaan 157, Kerkrade.

Te k. weg. opruiming eiken KLEERKASTEN, commodes, nachtkastjes, bedden, kamerkasten, keukenkasten, klokkenstellen en veel kleingoed, Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Te k. AQUARIUM 1.50-x50x50 cm, volglas, pracht. houten ombouw, pr.n.o.t.k. Achter de Heggen 4, Nieuwenhagen, tel. 045-321458.

HI-FI- FANS opgelet. Cass. rec. f 158,-, ST. verst. 2x30 W. f 118,-, Tuner f 175,-, Tun-verst. 2x45 W. f 275,-, bandrec. f 275,-, f 350,-, f 900,- PV Blaupunkt f 198,-, Sony f 248,-, Akai en z.v. comput. Scanner 16.000 kan. f 748,-, boxen 100 W. 4 weg. f 178,-, 60 W. f 79,-, 70 W. f 128,-. Turnerverst. 2x120 W. f 645,-, 27 MC bak f 35,-, f 48,-, f 78,-, f 125,- F. Meyer Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651. Ook voor rep. van alle apparatuur.

Te k. OLIESTOOKKETEL 150.000 cal, één seizoen, gebr., 045-452104.

Te k. prof. TEKENTAFEL merk Pool compl. m. pool tekenmachine, pr. f 500,-, tel. 045-317217.

Te k. ZONNEBANK + solarium antieke kast, antieke eethoek, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. WARMWATERBOILER, 5 ltr., gesch. voor keuken of garage. Te bevr. voor 12 uur Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. SPOORBIELZEN, kaarsrecht, 2.60 m. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, tel. 045-720808. Schelsberg 94, tel. 045-725782.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen (verkoperd), enz. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Bosch 3-sterren KOELKAST met vriesvak, tel. 04447-1275.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. f 179,-, 3 versn. f 249,-, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-217687.

't KLAVERBLAD heeft het! Eiken bankstel 3-1-1 v.a. f 1450,-; losse kussens per stel v.a. f 160,-; grenen bankstel 3-2-1 v.a. f 850,-; rotan pauwstoel f 485,- enz. Financ. mogel., bezoek vrijbl. onze showroom, Maastrichterstr. 45, Brunssum. Iedere zat. geop. v. 10.00 u tot 17.00 u. of bel even voor een afspraak. 't Klaverblad, Hamerstr. 28, Hoensbroek. Tel. 045-223382 b.g.g. 255529.

Heren verzamelaars te k. aangeb. t.e.a.b. MISSLAGKWARTJE 1980. Tel. 04405-1925.

Te k. MARMERVLOER 2 cm dik, div. kleuren en lengtes en br. plm. 10 m2, pr. f 250,- en autoradio f 60,- Isidoruslaan 8 N'hagen.

Te k. notenhouten SALONKAST, eiken salontafel m. plavuizen en eiken hout, hoektafel, pr.n.o.t.k., tel. 045-222492.

Heren stoffeerders voor polyether-schuim, plastic en MEUBELSTOFFEN naar polyetherhandel Irma tel. 04490-54102, groot- en kleinhandel, Nieuwstadt, St.-Brigidawal 3.

Nieuwe POTKACHEL te k. Tel. 045-352352.

1 staande SCHEMERLAMP, 2 salontafeltjes, 1 pick-up radio, 1 grill, 1 telmach. nw. 3 stoelen, 1 zit-/slaapbank, 2 schuifd. 1 filmcam. compl. Julianastr. 17, Eygelshoven.

Te k. prachtige GASHAARD en gevelkachel. Na 2 u. Dir. Everstr. 39, Kerkrade-Rolduccerveld.

Te koop gevraagd

Te koop gevr. AANHANGWAGEN. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

SINGELS, lp's en speelgoed te k. gevr. Tel. 043-644578.

Te k. gevr. complete CARDAN-AANDRIJVING van BMW R60 van vóór 1970, tel. 04492-2388, na 17.00 uur.

Te k. gevr. open AANHANGWAGENS. Defect geen bezw. Tel. 045-312189.

Hoogste prijs voor alle Ned. POSTZEGELS en munten 045-221898.

Goud, Goud!!!!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstraat 2, Sittard. Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

C.V.-OLIEKETEL te koop gevraagd, zonder brander. Tevens te koop 15 enkele plaatradiatoren 170 x 40 cm, na 18.00 uur 04455-1462.

Te huur aangeboden

Voor alleenstaande gepensioneerde heer pension aangeboden m.h.v. Br. on. nr. HO 558 LD HOENSBROEK.

Te h. aangeb. goedlopende SCHOONHEIDSSALON te H'broek all. reageren met diploma A+B br. on. nr. HO 556 LD H'broek 6431 HB.

Te huur centr. H'broek woning, gestoff., mod. keuken m. koelkast en gasforn., c.v., gas, woonkamer, slpks., zolder en kelder, van Oost Ass. B.V. H'broek, tel. 217490 of 224241 b.g.g. 218062.

Te huur benedenwoning te SCHELSBERG inl. tel. 045-216640 tus. 18.00 en 20.00 uur.

Te huur BORN Barbarahof, nieuwbouw, halfvrijst. semi-patiowoning. Ind.: hal, woonkamer met open haard, moderne keuken, 3 slaapkamers, 2 aparte toiletten, 2 badkamers, garage en tuin. Huurprijs ƒ 825,– per maand. Aanvaarding binnenkort. Euveko ass. en o.g. BV Geleen, tel. 04494-49450.

Te huur BUNDE Kastanjelaan; riant gelegen vrijstaand woonhuis. Ind.: 2 provisiekelders, hal met toilet, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder met vliezotrap. Garage en tuin, huurpr. ƒ 865,– per maand, aanvaard. 1 oktober as. Euveko ass. en o.g. BV Geleen, tel. 04494-49450.

Gemeubileerde KAMERS te huur te Ubach o. Worms, tel. 045-310088.

Te huur KAMERS met gebr. v. douche, keuken en wc., tel. 045-715084.

Gr. woonh. gel. Welterlaan HEERLEN met c.v.-olie. Ind.: gr. woonk., keuken, kelder, zolder, 4 slpks., badk. m. ligb., gr. gar., geh. gestoff. Pr.n.o.t.k. Br. on. nr. SH 754 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. gem. of ongem. KAMER in centr. Hrl. Te bevr. tussen 19.00 en 20.00 uur, tel. 045-714274.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens hondewagens en autoambulances. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Aan rustige HUURDERS gem. kamer met gebr. v. keuken, douche, cv., wc., extra ingang, tel. 045-458329.

Te h. grote gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche, keuk., gesch. v. 2 pers. na 19.00 uur, 045-441981.

Te huur KAMERS uitsluitend v. nette jonge dames, Hoogstr. 127, N'hagen.

Mooi APPARTEMENT te h. met eigen ingang, keuken, douche, verw. 045-451530, te Kerkrade.

Kamer centr. HEERLEN voor werk. nette man. All-in ca. ƒ 300,– p.m. Tel. 045-717897 na 16 u.

Stein vrijstaande riante bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime living met open haard en parketvloer, geïnstall. keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet, c.v. Huurpr. n.o.t.k. LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Te h. HUISJE (helft) voor student (mnl.) compl. inger., 10 min. van centrum, tel. 045-721081.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, tel. 045-222035.

KAMERS te h. m. volledig pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WOONHUIS met achtertuin. Huurprijs ƒ 500,– à ƒ 600,– per mnd. Voor werkend echtpaar omg. Sittard. Tel. 04490-17560 na 17 u.

Te h. gevr. vrijst. PAND in de gem. Eijsden, Gronsveld en omg. Schrijven aan dhr. A. de Niet, Emmastr. 21, 4811 AE Breda.

HUIS te h. gevr. omgev. Brunssum, Heerlen, vrij-ligg. ± ƒ 600,– huurpr. tel. 04494-47294.

Wie wil aan werkende j.dame 25 jr. een etage of 2 KAMERS verhuren. Br. on. nr. SH 740 LD 6411 EM Heerlen.

Student conservatorium te M'str. zkt. dringend KAMER in M'str. tel. 03462-2218 Sungwan Park.

Rijksambt. vr.z.s.m. app./huis of ETAGE huur ca. ƒ 700,– p.mnd. Tel. 045-252619 na 18.00 uur of weekend.

Te huur gevr. WONING m. 3 slpks., huur ongev. ƒ 650,– beloning van ƒ 1000,– voor degene die mij 'n woning kan bezorgen, tel. 04760-4003.

Dochter van huisarts zkt. KAMER in Heerlen. Tel. 077-20880.

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of flat v. privéhuis, hoge huur geen bezw. Br. o. no. SI 251 LD 6131 EG Sittard.

Onroerend goed

Te k. halfvrijst woonh. geschikt v. 2 gezinnen vr.pr. ƒ 107.000,– Kasteelstr. 59, Brunssum te bevr. 04446-2121.

SCHAESBERG, te k. woning met garage, tuin, zeer mooie ligging. Prijs n.o.t.k. Quaedvlieglaan 31, tel. 045-314569.

Vrijst. WOONHUIS te k. te Guttecoven met 1383 m2 grond. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 119.000,– Mostard Vastgoed B.V. Susteren tel. 04499-2653 of 2246.

NUTH: Hellebroek halfvrijst. woonhuis met ruimte gar. Ind.: hal, toilet met fonteintje, zeer ruime woonk. met open haard, keuken met app. Een verd. met plavuizen, 3 slpk., badk. met vaste wast. en ligb., zolder met vliezotrap, ruim bet. terras, hobbyr. en bergr. Pr. n.o.t.k. Inl. 04447-2086.

BOCHOLTZ: halfvrijst. huis te k. gel. Bongarderweg 11, woning met c.v., kelder en grote tuin. Ind.: hal, grote woonk., keuken, badk. en berging; 2e verd.: 3 slpk., zolder te ber. via vaste trap. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Inl. H. Bremen, Narcissenstr. 1, Bocholtz, tel. 045-443050.

HEERLEN, Huskensweg te k. ruim woonhuis met gar. en mooie aangelegde tuin. Tot. perceelsopp. 456 m2, ondermeer kelder, woonkamer, badkamer met douche, 3 slaapkamers met vaste wastafel en muurkast. Aanvaarding in overleg op korte termijn. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27 te Heerlen. Tel. 045-718330.

KERKRADE, Josephinastraat te koop grote halfvrijstaande woning met 4 slaapkamers, goed onderhouden, leuke tuin (achterzijde woning). Aanvaarding in overleg. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen tel. 045-718330.

Uw TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen. 04490-19644.

Te k. Sittard tussenliggende WONING gerenoveerd. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-22867.

EYGELSHOVEN te k. geschakelde bungalow, tel. 045-351854.

BRUNSSUM te huur halfvrijst. woonhuis met cv. en berging (verbouwd) woonkam. ca. 50 m², 3 slpks. etc. hoekpand aan de K. Doormanstr. huurprijs ƒ 895,– p.m. inl. Horstink Brunssum BV, Limpensweg 20 te Doenrade, tel. 04492-3500.

Te k. BOUWGROND 443 m² met bouwtekening, gelegen Haanraderstr. te Kerkrade, vrij uitzicht, prijs ƒ 43.000,– k.k. 045-454960.

Te h. in SIMPELVELD-HULSVELD: bungalow met mooie tuin, groot terras, gr. woonk. met parketvl. en open haard, 3 slpks., badk. met ligb., douche, 2e toilet, bergkld., gar. Huur ƒ 750,– p.m. Te bevr. tel. 045-441382 vanaf 12.00 uur.

LINNE: te k. halfvrijst. woonh., c.v., L-kamer 40 m2, keuken, berging, kelder, 4 slpks., douche, garage 8 m. Gr.opp. 400 m2, tel. 04746-2307.

HUIS te k. met c.v., woonkm. 27 m2, gr. hal, gr. keuk., 4 slp.kamers, badk. m. 2e toilet + gr. zolder met spouwisol. Tevens dubb. beglaz. boven en beneden. Lambertusstr. 29 Brunssum Op de Vos.

Te k. tussenwoning m. ruime tuin, LOTBROEK, t.e.a.b. Tel. 045-217571, na 18.00 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS geh. gemeub. en gestoff. eik. aanb. k. badk., m. ligb. + d. en v.w., 3 slpks., gr. tuin, kelder, pr.n.o.t.k. 045-218075.

Te k. te AMSTENRADE tussenwon. uit 1969. Ind. begane grond: hal + wc, kelderkast, ruime woonkamer, keuken en gr. serre. 1e verd.: 3 slpks., gr. badk. m. douche en aansluiting v. wasmachine, vliezotrap naar geh. beschoten zolder m. c.v.-install. ± 200 m achtertuin. Pr. n.o.t.k. Inl. 045-251326.

NUTH, Hellebroek halfvrijst. woonhuis m. ruime garage, ind.: hal, toilet m. fonteintje, zeer ruime woonk. m. open haard, keuken m. app. ben. verd. m. plavuizen, 3 slpks., badk. m. vaste wast. en ligb. Zolder m. vliezotrap, ruim bet. terras. Hobbyruimte en berg. Pr.n.o.t.k. inl. 04447-2086.

Te koop of te huur in Vroenhoven (België) bij Maastricht excl. DISCOTHEEK met prachtige bovenwoning. In nieuwstaat en klaar om te openen. Ideaal voor casino, vrij van brouwerij, geen papieren vereist, zonder contanten onnodig te reflecteren, tel. 09-32-12/453303 van 9-12 v.m.

FRITURE te k. in Geleen, inl. 04492-4574.

Te koop nog slechts een drietal premie-A appartementen te **BUNDE.** Koopprijzen ƒ 132.500,– all-in. Subsidie max. ƒ 124.000,– Nette woonkosten ƒ 425,– per mnd. Hypotheekrente 11%. Met de bouw is reeds begonnen. Bel snel voor nadere informatie of het maken van een vrijblijvende afspraak. Makelaardij van Pol en Dohmen b.v., Roermond tel. 04750-18192.

Vandaag open huis

tussen 12 en 16 uur.

Langstraat 25, Schimmert

Deze riante, luxues gebouwde bungalow met ruim 1800 m² mooi aangelegde tuin omvat o.a. woonkamer (70 m²) met tegelvloer, 4 slaapk., studeerkamer, modern voll. uitgeruste keuken, bijkeuken en 2 kelders. Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

Komt u vandaag tussen 12 en 16 uur vrijblijvend een kijkje nemen.

Frankort assurantiën b.v.

Afd. Onr. Goed

Heerlerweg 146 Voerendaal

04446-1871

BUNGALOW te k. te Susteren voor klein gezin met woonkamer, keuken, 2 slpk., douche, toilet, gar. Goed onderh. Vraagpr. ƒ 137.000,– Mostard Vastgoed BV Susteren tel. 04499-2653 of 2246.

CAFÉ te k. in Geleen-Oost. Horecapapieren en enige contante noodzakelijk. Inl. 04492-4574.

SCHAESBERG: goed onderh. eengezinswoning te k., halfvrijst. Vr.pr. ƒ 78.000,-. Tel. 045-314665.

HEERLEN: Heksenberg, Zwaluwstr. 9 te k. halfvrijst. woonhuis, met c.v., voor- en achtertuin, spouwm. geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 114.000,- k.k. Aanv. i.o. Inl. tel. 045-220346 b.g.g. 253095.

HEERLEN-NOORD: wegens gevorderde leeftijd te koop, goed gelegen in volkrijke buurt bedrijfspand (complete slagerij met woning). Januari vrij. ƒ 135.000,- k.k. Br.on.no. MK 326 aan LD Po.B. 3100, 6401 DP Heerlen.

Brunssum, ruim uitstekend onderh. woonhuis bwj. 1977 met berging en siertuin. Ind. b.g. entree, toilet, betegelde living met open geïnstall. keuken, eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met vw en een badk. met ligbad en vw; tweede verd.: vierde slaapkamer en bergruimte, c.v. Vraagpr. slechts ƒ 122.000,- k.k. (was ƒ 160.000,-) LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Ubach over Worms rustig gesitueerde drive-in woning met tuin. Ind.: gar., bergkast, toilet, eetkeuken, woonk., 3 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad en v.w., c.v. ƒ 99.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Bocholtz halfvrijst. woonhuis (bwj. '77) met gar. en siertuin. Ind.: b.g. hal, bergkast, gar., verd. woonkamer met twee balkons en open aanbouwkeuken; 2e verd.: 3 slpk. en bdk., c.v. Pr. ƒ 99.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Heerlen perceel bouwgrond plm. 300 m2 te k. in de nabijheid van sporthal De Varenbeuk vrijst. woonhuis mogelijk, voor de eigenbouwer unieke gelegenheid. (Premie mogelijk). Pr. ƒ 40.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

MAGAZIJNOPRUIMING: kanteldeuren met loopdeur ƒ 795,-. Lichtbeschadigde kanteldeuren, diverse maten en uitvoeringen, 50% korting. Demonstratiemodellen aut. garagedeuropeners ƒ 550,-. Van 's maandags t/m 's vrijdags in ons magazijn zolang de voorraad strekt. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard. Tel. 04490-15252.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundige verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Te k. BETONMOLEN 200 ltr electr. 220 v en 10 ijzeren stutten ƒ 570,–, mld. voormiddags Veldstr. 38, Schaesberg H. Rijnders.

Bouwvak

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen. tel. 045-312154. b.g.g. 312709.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen. Geleen, tel. 04494-46884.

Sjieke jonge DAME en exotische schone, ontvangen u met film en drankje in hun privé-flat. Tel. 04494-48933, van 12 tot 22 uur.

Te k. life-speel-sex en -PORNOVIDEOCASSETTES, v.a. ƒ 49,-. stationsstr. 31, Sittard, tel. 12526.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationsstr. 31 (assistente gevr.). Incl. film van 10-22 uur.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN van 10 tot 22 uur. Meisjes aanw. Stationsstr. 31, Sittard, assistente gevr.

Privé CARLA, voor al uw wensen, tel. 045-256917, Brunssum.

Nieuw. Gezelligheid bij Mieke. Ma t/m vr. 13.00-23.00 uur, tel. 045-319492.

Bezoek eens onze VIDEO-SHOW. Wij vertonen op verzoek uw favoriete porno videoband in onze privé video dit elke dag tijdens de winkeluren. Espe Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

MARTINA, blond en sexy, verwacht u van 10.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-222537.

PEGGY, ongeremd en vrolijk gestemd. Tel. 045-222537, van 10.00 tot 24.00 uur.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's. Tel. 04750-13416.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalows. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

JONGEMAN kan al uw spec. wensen in vervulling laten gaan. Schrijf en u ontvangt bericht. Brieven naar postbus 31127, Schaesberg.

Nieuw! ANGELA bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-271089.

Nieuw! NANCY bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-271089.

Privé IVONNE, 19 jr. 12.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé PASCALLE 18.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé INGE 23 jr. 12 tot 18 uur, 04494-5099.

Kennisgeving: JOYCE voorheen club Elle, nu ook in club Romantique. Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339.

BELINDA, lief voor u. 045-417944.

ANITA, leuke blonde meid. 045-417944.

Bicky's Club

met de meeste service, zeer discr. van 11.00 tot 23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W., tel. 045-421879.

Exotisch lekker sexen!!

045-221943

Privéclub **ROMANTIQUE,** Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 50339. Geopend ma. t/m vrij. 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Marion!!!

Relaxen zonder taboes? van 11-23 uur. Tel. 045-321201.

Excl. privéclub

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Uw privéadres bij

Tamara

ook escorts, tel. 043-31440, geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Club Le Reve

Waar de stijl en sfeer u zeker zullen bevallen. Geopend van 11-23 uur. Herbenusstr. 190, Maastricht. Tevens meisje gevraagd.

Roxanne

relaxen op veelzijdige wijze, tel. 04750-13416.

Nu nóg meer artikelen van het eigen kwaliteitsmerk van Vroom & Dreesmann, dat scheelt u 30-40%

Vroom & Dreesmann's eigen kwaliteitsmerken zijn een geweldig succes. En geen wonder, want ze doen in kwaliteit niet onder voor de bekende fabrieksmerken. Ze zijn alleen simpel verpakt. En dát scheelt in de prijs die u betaalt: 30-40% minder! Daarom heeft Vroom & Dreesmann op verzoek van veel klanten dit assortiment flink uitgebreid. Met maar liefst 16 nieuwe artikelen. Doe er uw voordeel mee!

VROOM & DREESMANN KWALITEITSWAARBORG

Sperziebonen
netto gewicht 350 g
uitlekgewicht 195 g

NIEUW! **Doperwten** Extra fijn 720 ml. 2.29

Koffie 250 gram 3.08

NIEUW! **Bruine bonen** 720 ml. 1.59

NIEUW! **Surinaamse rijst** 1000 gram 2.85

NIEUW! **Kapucijners** 720 ml. 1.39

Mayonaise 535 ml. 2.09

Zonnebloem-olie 625 ml 2.35

NIEUW! **Rozebottel-siroop** 500 cc. 1.79

Bouillon met kip 340 ml. 1.79

NIEUW! **Maaltijd-soepen** Groenten-, kippe- of tomatensoep 800 ml. 1.59

Hazelnoot-crème 400 gram 2.25

NIEUW! **Appelmoes** 720 ml. 1.39

NIEUW! **Rode kool** 720 ml. 1.39

Beschuit 13 Stuks per rol 69

NIEUW! **Bouillon** met rundvlees 340 ml. 2.19

En natuurlijk óók voordeel in de groot versmarkt van Nederland

DE VLEESCHHOUWERS

Mals stukje rosbief 500 Gram ~~10.50~~ 8.

Mager gehakt speciaal 500 Gram ~~6.25~~ 5.

Magere speklapjes zonder zwoerd 500 Gram ~~4.45~~ 3.

Hamburgers 500 Gram ~~5.45~~ 4.

WAARDEBON
Tegen inlevering van deze bon ontvangt u op 3, 4 en 5 september
* Tartaar Kilo ~~16.-~~ 11.90
De Vleeschhouwers
Uw Onderwetsche Slager

Goudse kaas belegen Kilo ~~10.50~~ 8.90

* **Grote Hollandse bloemkool** Per stuk 1.

* **Clapp's favourite** Een heerlijke handpeer Per kilo 1.78

Schouderham 100 gram ~~1.35~~ Max. 300 gram per klant

VROOM & DREESMANN niet bij V & D Geleen

*Versmarktaanbiedingen geldig t/m za
Overige versaanbiedingen geldig t/m wo

SONNY, leuke jongen van 21 jr., lief voor heren, tel. 045-418251, ook 's zaterdags.

DAVY-BOY, 19 jr., verwent uitsluitend heren. Tel. 045-418251. Ook 's zaterdags.

De videoclub vertoont deze week op veler verzoek de Nederl. speelfilm DUTCH CONNECTION, entree ƒ 15,–. Drankje gratis. Parallelweg 71a, Hrl. Speciale films op verzoek.

CHANTAL verwent iedere lieve vent privé. Tel. 045-222537.

Gevr. leuke BARDAMES goede verdienstmogelijkheden, vrij vervoer, inl. na 20.00 uur, tel. 045-225195.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

MARGO, mollig, ma. t/m vrijd. va. 11 uur, tevens assistente gevr. Tel. 04494-52100.

HEREN! 3 Duitse jonge sexy dames verwennen u in privé-sfeer met al uw wensen, v. 14 tot 2 uur. Weekend gesloten. Tel. 045-254842.

Privé-club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. tel. 50339. Geopend ma t/m vr van 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Nieuw te openen privé-nachtclub vraagt goeduitziende MEISJES v.a. 20 sept. Inl. woensd. en vrijd. Tussen 21 u. en 24.00 u., 04490-17402.

Bar ST.-TROPEZ. Iedere dag geopend, vanaf 21.00 u.-5. u. 's morgens.

Nachtclub St.-Tropez vraagt BARMEISJES, hoog loon intern mogelijk. Tel. 04490-15828. Na 21.00 uur, 04490-17402.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanw. ook exotische dames aanw. Met spoed assistente gevr. Tel. 045-420017, na 23.00 uur. Tel. 045-455074.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

KINGS-CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden, all-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 vanaf 11 uur v.m.

GASTVROUWEN gevr. Voor inl. Club L'Amitie, Frankenstr. 205 Mstr. tel. 043-625127.

Ook VOOR u! in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten verenigingen. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 4405-1697.

Nieuw, 2 lieve MEISJES verwachten u in hun bungalow, ook weekends, omg. vliegveld Beek, tel. 043-643439.

PRIVÉ bij Anita, ook zaterdags, bel voor afspraak 045-352543.

Club Elle prettige sfeer en leuke meisjes. Wij zijn geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Weekends ook partnerruil. Kapoenstr. 29, M'str. Tel. 043-18884.

2 Hollandse goeduitziende DAMES ontvangen heren op zeer discrete wijze. Tel. 04494-52887.

Nieuw ILLONA 21 jr. mollig, tel. 04494-52100.

Jong echtp. zkt. bisex of lesb. VRIENDIN br.o.no. SI 250 LD 6131 EG Sittard.

PATRICIA 22 jaar lang donker haar!! Cora 21 jaar, erg sexy!! van maandag t/m zaterdag van 11.00 t/m 23.00 uur, 045-417922.

Privé DESIRÉ van maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 18.00 uur, tel. 043-35763.

Bar La CHANDELLE om niet te vergeten Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

Heren OPGELET! Charmante jonge dame verwent u, een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

CLUB RUSTIC welkomen u met 6 gastvrouwen, bekend om onze service kom binnen tuig u zelf Weyerstr. 9, West, tel. 045-41

CLUB CECILE den u sauna, zonnebank drankjes in een zellige sfeer, gastvrouwen Rijksweg-Zuid tel. 04490-18350.

URGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
ANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555.
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

je (1)

...er namen de mensen de ... iemand een brief te ...n. Dat gebeurde zelfs ...l omhaal van woorden ...ig papier, soms zelfs ge...eerd al naar gelang de ...en (uiteraard) de per...n wie de brief gericht ...genwoordig gaat dat al... niet meer, we hebben ...d meer om lange brieven ...ven en dat is maar goed ...nt onze vrienden, fami... en kennissen hebben ...n tijd om die lange brie...zen. Helemaal kort was ...rief" die ene Léon, ...htig aan de Benzenra... 89 te Heerlen, uit Enge...eeg. De „brief" bestond ... schrijve uit een biervil... daarop de tekst van ...rtaald) „we doen hier ...nd veel; heb het zo druk ...iet eens een kaartje kan ...m, daarom maar viltje. ... etc. Nicole." Postzegel ...empeltje uit Oxford en ...e kwam keurig aan.

je (2)

... dat zal die Léon wel ...onden hebben dat Nico...inste aan hem gedacht ...ult u wel denken. Maar ...éon helemaal niet, want ...eet helemaal geen Léon, ...oont wel in het huis Ben...rweg 89 en dat met zijn ...e samen. Dat vrouwtje ...ich nu af wat haar man ... meisje (een zekere Nico...in Engeland zit en die ...at haar man Léon heet) ..., en zo kan een viltje ... heleboel narigheid zor...ar ik denk dat er toch ... verklaring voor te vin... Elke Nicole kan toch zo...en viltje schrijven niet... wat bewijst dat nog. 't ...as gewoon verkeerd, die ...oont heel ergens anders ...ijk! Laten we het hopen.

je

...n viltje hoort een... pils...aarom dachten wij dat ...ende foto hier geheel op ...ats is. 't Is alweer een ...leden, maar in Bocholtz ...n wandeltocht gehou...e deelnemers moesten ...efst 70 kilometer afleg...dat is toch heel wat. Wij ...t tenminste niet iedere ...ettige onderbreking bin... traject vormde een ...fé waar zowaar het bier ...werd geserveerd. Of de ...n hier op de foto met ...e de rekening vereffend ...ten wij niet, maar als ...zo is, dan zullen we bin... eens naar Bocholtz ...natuurlijk te voet.

Geen belangstelling voor komende verkiezingen

Véél kandidaten, maar weinig zetels

HEERLEN – Hoewel het aantal te bezetten raadszetels, na de gemeentelijke herindeling voor wat de Oostelijke Mijnstreek betreft aanzienlijk minder zal zijn dan thans, hebben zich nog nooit zoveel kandidaten aangediend die een plaatsje in de nieuwe raden ambiëren. In de acht herindelingsgemeenten in de Oostelijke Mijnstreek hebben 82 politieke groeperingen hun naam laten registreren voor de komende gemeenteraadsverkiezingen die op 21 oktober worden gehouden. Dinsdag 8 september moeten alle kandidaten bij de hoofdstembureaus worden aangemeld. Dan zal het aantal van 82 nog uitgebreid worden met de persoonslijsten waarmee in de verschillende gemeenten aan de verkiezingen wordt deelgenomen. In 1978 deden 139 verschillende groeperingen mee aan de verkiezingen in 21 gemeenten in onze regio. Toen waren 304 raadszetels beschikbaar. Nu, voor de nieuwe gemeenteraden, zijn dat maar 178 zetels.

Evenals in 1978 betekent het dat er voor iedere 2,2 zetels één politieke groepering staat te dringen. Daarbij komt dat alle persoonslijsten dus nog moeten worden ingediend. Koplopers in het Oostelijk Mijngebied zijn de gemeenten Heerlen en Landgraaf, waar zich tot nu toe twaalf politieke groeperingen hebben aangemeld. In Nuth dingen elf partijen naar zeventien zetels; in Voerendaal en Kerkrade tien partijen. Raad Voerendaal krijgt vijftien leden, die van Kerkrade 31. In Schinveld, Brunssum en Simpelveld hebben negen groeperingen zich aangemeld. Daar zijn de zetelaantallen respectievelijk 13, 25 en 13.

In tegenstelling tot vier jaar geleden nemen nu grote landelijke partijen in alle nieuwe gemeenten deel aan de verkiezingen voor de gemeenteraad. CDA, PvdA, D'66 en VVD zijn in bijna alle acht gemeenten in de strijd. Ook de kleinere linkse partijen (CPN, PPR, PSP en SP) presenteren zich onder hun landelijk vaandel met de aantekening dat er nogal wat lijstcombinaties voorkomen.

Leschot

De politieke partij Leefbaar Nederland, bekend van haar voorman Winant Leschot uit Eygelshoven, liet eerder weten in alle gemeenten in Limburg te willen deelnemen. Leschot zelf was reeds kandidaat voor het Europese parlement en de Tweede Kamer. Zaterdag en zondag wordt door Leschot en de zijnen bekeken waar Leefbaar Nederland werkelijk aan de verkiezingen kan deelnemen. Er zullen dan ook lijsttrekkers worden benoemd. Het is wel al duidelijk dat Leschot niet in alle Limburgse plaatsen kandidaten voor zijn partij heeft kunnen vinden.

Volgens Leschot zouden wel veel zittende raadsleden via zijn partij een kans op een nieuwe zetel hebben willen wagen. „Dinsdag weten we hier het fijne van, dan hebben we alle namen ook ingevuld; dan zijn de mensen benoemd", aldus Leschot gisteravond.



Versplinterd

Het politiek landschap in de Oostelijke Mijnstreek heeft nog nooit zo een versplinterd beeld gegeven als nu, met de herindeling in het vooruitzicht. In Landgraaf dingen minstens twaalf partijen mee naar één of méér zetels. Een gemiddelde dat overeenkomt met 75 partijen die in de Tweede Kamer willen; niet bepaald een beeld dat de politieke duidelijkheid bevordert. Daarmee lijkt een van de belangrijkste herindelingsdoelstellingen ernstig aangetast te worden; de bestuurskracht verhogen door sterke politieke groepen in de raad, steunend op de bestuurlijke kennis die bij de landelijke organisaties berust en daardoor het politiek gebeuren tastbaarder maken. Die doelstelling is dus kortom: het einde van de dorpspolitiek van bedenkelijk niveau.

Maar het aantal dorpslijsten blijft ongekend groot en binnen de landelijke partijen woeden de gevechten om verkiesbare plaatsen in alle hevigheid. De vraag naar de kwaliteiten van de politici komt daar niet aan de orde. De ruzies binnen met name het CDA (Schinveld, Simpelveld) en de PvdA (Landgraaf) tonen aan dat de lokale politici niet in staat zijn zich neer te leggen bij de partijbelangen (en dus de belangen van de kiezers die op de partij stemmen) behartigen in de gemeenteraad. Op die manier maken de vertegenwoordigers van landelijke partijen in de gemeentepolitiek zich net zo ongeloofwaardig als de aloude dorpspolitici, die beweren dat alle vroegere tegenstellingen vergeten moeten worden en dat binnen de gemeenteraden blokken gevormd moeten worden die de dorpen vertegenwoordigen. Alsof, bijvoorbeeld, alle tegenstellingen tussen linkse en rechtse Hoensbroekenaren verdwijnen, door stelling te nemen tegen de gezamenlijke „vijand" Heerlen. Zo wordt de kiezers een vals beeld van de werkelijkheid voorgespiegeld. Intussen heeft de herindeling wel tot gevolg dat de kleinschaligheid uit het bestuur verdwijnt, waardoor de rechtstreekse controle afneemt. Dat zou gecompenseerd kunnen worden met een deskundig gemeentebestuur en met deskundige, serieuze mensen in de gemeenteraden.

Maar, met in het achterhoofd de vele ruzies die her en der uitgevochten worden, ook hier zal wel gelden: de wens is de vader van de gedachte. Van het werkelijke niveau van de toekomstige gemeentebestuurders is (nog) niet veel goeds te verwachten.

F.B.



● *De middenrijbaan van de Mgr. Feronlaan wordt volgens het woonerfplan „multifunktionele speel- en sportruimte", de parkeerplaatsen verdwijnen gedeeltelijk en rechts langs de huizen komt de busbaan te lopen. De bushaltes blijven op dit punt.*

Plan omvat acht straten en 109 woningen

HOENSBROEK – Een werkgroep van bewoners van de 109 woningen in de Boshouwersweide in Nieuw-Lotbroek heeft in samenwerking met de gemeente en de Adviesgroep Partners BV een plan opgesteld voor een woonerf dat die hele buurt moet omvatten. De belangrijkste ingreep wordt dat de Mgr. Feronlaan vanaf de Overbroekerstraat tot aan de Bernhardstraat wordt afgesloten voor het doorgaande verkeer, behalve voor de busdienst. In het middenstuk van de laan, waar nu al ventwegen langs de hoofdrijbaan liggen, moeten speelruimten en groenvoorzieningen komen. De „rector"-straten in de buurt, moeten allemaal verkeersdrempels krijgen en parkeerplaatsen moeten aan de rand van het woonerf komen te liggen.

Afgelopen maandag en dinsdag hebben respectievelijk B. en W. van Hoensbroek en de commissie Openbare Werken het plan goedgekeurd, terwijl wethouder Hummel van openbare werken de opdracht heeft gekregen een mogelijkheid te zoeken om het benodigde geld – zo'n 500.000 gulden – vrij te maken. Het woonerf Boshouwersheide komt namelijk niet voor in de meerjarenbegroting, waardoor het plan in principe pas na 1984 gerealiseerd zou kunnen worden. Omdat het plan echter zeer urgent is (er wonen ongeveer 140 kinderen jonger dan 12 jaar in de buurt die nu zo goed als geen speelruimte hebben) willen zowel buurtbewoners als gemeentebestuur dat het er ook zo snel mogelijk komt. De hele totstandkoming van het plan Woonerf Boshouwersweide kenmerkt zich door een – zeldzame – samenwerking tussen de werkgroep van buurtbewoners en de gemeente. „Begin 1980 maakte een opbouwwerker ons attent op een „potje" dat er bestond voor het ontwerpen van een woonerfplan", vertelt mevrouw M. Leenders, lid van de werkgroep. „We hebben toen een enquête voor de buurt opgesteld, waarin we vroegen of men vóór een werkgroep en de realisering van een woonerf is en waarop de mensen zelf hun woonerfideeën konden intekenen. Het leuke was dat ons plan, dat naar aanleiding van die enquête is gemaakt, precies gelijk is aan één van de drie plannen die de gemeente toen al had gemaakt. Bovendien staan bijna alle 109 gezinnen in de wijk achter het plan. De enige negatieve geluiden die we hebben gehoord kwamen van een paar mensen die vinden dat de parkeerplaatsen te ver van hun woning af komen te liggen. Iedereen kan echter altijd met de auto tot vóór het huis komen, dus een echt probleem is dat ook niet."

Onvoorzichtige kinderen oorzaak val met brommer

HOENSBROEK – Omdat zij moest uitwijken voor een drietal kinderen, dat zonder uit te kijken de Heerlerweg in Hoensbroek overstak is een 16-jarig meisje uit Hoensbroek lelijk komen te vallen. Het ongeluk gebeurde gistermiddag omstreeks kwart over twee. Het meisje, dat op een brommer reed, moest met verwondingen naar het ziekenhuis in Heerlen worden overgebracht. Zij is daar opgenomen.

Dieven bekennen antiekdiefstal

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft dinsdag drie mannen gearresteerd die ervan worden verdacht te hebben ingebroken in een antiekzaak aan de Akerstraat in Kerkrade. Het zijn de 25-jarige H.B., de 19-jarige F.d.G. en de 20-jarige W.J., allen uit Kerkrade. Het drietal heeft inmiddels bekend de diefstal (waarbij vijf antieke kandelaars werden ontvreemd) te hebben gepleegd.



● *Het ouder worden brengt met zich mee dat er nogal wat verandert in je leven. De tentoonstelling „Ouder worden" gaat daarover.*

Proces-verbaal voor vuurtje-stoken bij flat

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft dinsdagavond twee jongens van 19 en 17 jaar ingesloten nadat de politie beide knapen had betrapt bij het stoken van vuur in de buurt van een flatgebouw. Het tweetal had huisvuil in brand gestoken. Ook het struikgewas aan de kant van de flat had vlamgevat. Nadat de politie proces-verbaal had opgemaakt kon het tweetal (beiden uit Kerkrade) huiswaarts keren.

Vergrijzing in Oostelijke Mijnstreek neemt toe

Heerlen heeft behoefte aan derde bejaardenoord

HEERLEN – „Er is duidelijk behoefte aan nog een bejaardenoord in Heerlen. De overheid hanteert de norm dat voor 7 procent van de bejaarden opnamecapaciteit moet zijn in de bejaardenhuizen. Maar door het sterk toenemend aantal bejaarden in Heerlen (3 procent per jaar tegen een landelijke toename van 1 procent) is het aantal plaatsen in de bejaardenhuizen eigenlijk te gering. Enkele bejaardenoorden kampen op dit moment dan ook met grote wachtlijsten." Dit zei wethouder J. Andriesma van Heerlen (Sociale Zaken en Welzijnszaken) gisteren tijdens de opening van de tentoonstelling „Ouder worden". Deze tentoonstelling is tot en met zondag 13 september iedere dag van 10 tot 20 uur te bezoeken in het St.-Jozef Rustoord aan de Gasthuisstraat in Heerlen.

Gezien de veranderde opvattingen over bejaardenzorg vindt Andriesma dat een nieuw bejaardentehuis anders van opzet moet zijn. „Het moet méér „open" zijn tegenover de wijk waarin het staat. Zo moeten wijkbewoners bijvoorbeeld ook gebruik kunnen maken van bepaalde diensten van het bejaardenoord. Maar ook andersom moet het mogelijk zijn dat bejaarden meer betrokken worden bij activiteiten in de wijken", aldus Andriesma.

Evenals P. Palmen, voorzitter van de Heerlense Stichting Dienstencentra voor Ouderen, vindt wethouder Andriesma het een goede ontwikkeling dat tegenwoordig bij bejaardenzorg niet alleen het accent op de verzorging ligt. Ook het informatie verschaffen aan bejaarden en het organiseren van recreatieve activiteiten worden steeds meer benadrukt. Dat noemden zowel Palmen als Andriesma een goede ontwikkeling. „Maar we moeten de groep mensen tussen de 55 en 65 jaar ook niet vergeten. Door allerlei oorzaken, zoals VUT-regeling, vervroegde pensionering of ontslag, komen in Heerlen zo'n 450 mensen per jaar versneld in hun „derde levensfase". We moeten zorgen voor genoed middelen om ook deze mensen op te vangen en informatie te verschaffen", aldus Andriesma.

Rapport

Andriesma en Palmen kregen tijdens de opening van de tentoonstelling uit handen van Chris Janssen ABVA/KABO) een rapport aangeboden. Andere gemeenten en directies van bejaardencentra hebben dat rapport ook al ontvangen. De vakbond ABVA/KABO wil hiermee de problemen onder ogen brengen die oudere werknemers van bejaardenhuizen hebben (zie LD 1 september). De oudere werknemers(-sters) worden onder meer onvoldoende voorbereid op hun pensionering. „Hopelijk kan op grond van dit onderzoek een dialoog beginnen tussen werknemers en werkgevers in de bejaardenzorg, waardoor de situatie voor de oudere personeelsleden verbetert", zei Chris Janssen van de vakbond bij de overhandiging van het rapport.

De tentoonstelling over ouder worden in het Heerlense St.-Jozef Rustoord bestaat uit een aantal onderdelen. Een door CRM samengestelde expositie geeft allerlei handige informatie over bijvoorbeeld zelfstandig zijn zo lang dat kan, hulpverlening ouderdomspensioen, Pas-65 en vrijetijdsbesteding. Daarnaast geeft de Regionale Groep Particuliere Bejaardenhuizen in Limburg van de ABVA/KABO informatie over het wel en wee van de werknemers(-sters) in de bejaardenzorg tijdens hu n laatste „werkjaren". De Stichting Dienstencentra voor Ouderen Heerlen probeert de bezoekers enig inzicht te geven in de mogelijkheden die er zowel vóór als ná de pensionering worden gegeven. Verder zijn er iedere dag een aantal filmvoorstellingen.

Heropening De Bunker

NIEUWENHAGEN – Vrijdag 4 september opent het tienercentrum Nieuwenhagen De Bunker aan de Wilhelminastraat 7 weer haar poorten voor de jeugd van 12 tot 16 jaar. Van 19.00 tot 22.00 uur kan de jeugd terecht voor een grote discoshow.

Het centrum, dat door de Stichting Welzijnswerk Nieuwenhagen nieuw leven ingeblazen heeft gekregen, heeft enkele organisatorische wijzigingen ondergaan. Er komt een verplicht lidmaatschap voor 16-jarigen en ouderen. Het lidmaatschap kost 3,50 gulden per maand. Jongelui beneden 16 jaar kunnen ook in het bezit van een lidmaatschap komen, maar moeten dan een verklaring van de ouders overleggen, waaruit hun geboortedatum blijkt.

Naast de discoavonden die om de 3 of 4 weken plaatsvinden, wil de stichting een groot aantal nieuwe aktiviteiten opzetten. Belangstellenden voor EHBO-cursussen, handvaardigheid, zeefdrukken en andere dingen, kunnen kontakt opnemen met Albert Lichtenbeld of Arno Dahlmans, telefoon 310901 of 311738.

Ladders gestolen

HOENSBROEK – Een schildersbedrijf, momenteel druk bezig met werkzaamheden aan flats in de Aldenhofstraat, mist maar liefst zes ladders. Een en ander gebeurde in de nacht van dinsdag op woensdag. Het gaat hier om reformhouten ladders die een gezamenlijke waarde van 1350 gulden vertegenwoordigen.

Dief gestoord

HOENSBROEK – Slechts een bedrag van 450 gulden wist een dief eergisternacht uit een huis aan de Heerlerweg in Hoensbroek te grissen. Hij werd namelijk gestoord door iemand die naderhand ook nog kon vertellen dat de dief een jongeman was van om en nabij de 16 jaar met kortgeknipt haar en sportschoenen met nopjes.

In brief aan busonderneming:

„Lijndienst IAO niet beperken"

SCHAESBERG – De CDA-afdeling Landgraaf heeft in een brief aan het vervoersbedrijf IAO te Nieuwenhagen geprotesteerd tegen de inkrimping van de buslijn Heerlen-Terwinselen, via de Schaesbergse wijk Kakert. De IAO is van plan de bus die om 11 uur in Heerlen vertrekt, te laten vervallen. Volgens het CDA heeft dat ernstige gevolgen voor het harmonische gezinsleven, omdat moeders dan niet in staat zijn om 12 uur, als de kinderen uit school komen, thuis te zijn. Zo worden zij gedwongen om van andere manieren van vervoer gebruik te maken, aldus het CDA.

Op dinsdag 1 september 1981 werd tot onze grote vreugde ons 2e klein- en achterkleinkind geboren

EDWIN

Kleinzoon van
Hein en Annie
Finken-Wiek
achterkleinzoon van
Maria Debets-Haenen
Nieuwenhagen
Bernhardstr. 15+14

Geboren op 2 september 1981

LIEKE

dochter van
Carry en
René Weling
en zusje van
Roel

Eygelshoven,
Kerkraderstr. 27

Wij zijn blij met de geboorte van onze dochter

Suze

Toon Linssen
Bep Linssen-Koonen
Ankie, Hubert
Ptr. Schreursstr. 15,
6136 AW Sittard
31 augustus 1981

Voor de op ons gouden huwelijksfeest 12 augustus 1981 in zo overstelpende mate ondervonden blijken van genegenheid en waardering, danken wij hartelijk, mede namens onze kinderen en kleinkinderen.
't Was een heerlijk feest!

Jan en Agnes Schouten-Becher

6419 AC Heerlen, september 1981
Douvenrade flat 313

Voor hem te vroeg om zijn familie en parochianen achter te laten, is heden, na een moedig en waardig gedragen lijden, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze broer, zwager, en heeroom

Harry Lendfers

Priester van het bisdom Auch
Pastoor van St.-Michel-Gers, Frankrijk

op de leeftijd van 65 jaar.

Familie Lendfers

Heerlen, 1 september 1981
Corr.adres: Mgr. Lemmensstraat 4
6433 BE Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 5 september om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Vrijdag om 19.15 uur avondwake in het Oude Kerkje aan de markt.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed, voorzien van het h. [...] zieken, tot onze grote droefheid, in ha[...] jaar, onze lieve moeder, schoonmoe[...] ter, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna La[...]

echtgenote van wijlen

Hubertus Theodo[...] Hochstenbach

De bedroefde fami[...]

Bocholtz: **A.M. Ruijl-Hochst[...]**
P.J.H. Ruijl
en kinderen
Bruisterbosch: **M.A. Hochstenba[...]**
(St.-Geertruid) **M.S. Hochstenba[...]**
Widdershoven
en kinderen
Honthem: **J.C.P. Pieters-Hoc[...]**
(Gronsveld) **H.J. Pieters**
en kinderen
Familie Laeven
Familie Hochste[...]

6247 NR Honthem (Gronsveld), 31 au[...]
Limburgerstraat 28

De plechtige eucharistieviering zal ge[...] den op zaterdag 5 september as. om 1[...] parochiekerk van de H. Kruisverheff[...] en Keer, waarna begrafenis op het r.[...] daar.

Bijeenkomst in voornoemde paro[...] 10.40 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw me[...] geen condoleren.

Gebedsdienst vrijdag 4 september as. [...] Aansluitend avondmis in voornoem[...] kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Bovens, hoek[...] Heer, dagelijks van 15.00-16.00 uur [...] 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten o[...] lieven deze annonce als zodanig te be[...]

Jose Frissen

en

George Frissen

geven u, mede namens wederzijdse ouders, kennis van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 5 september 1981 om 14.00 uur in de St.-Gerlachuskerk te Houthem.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in de Geulhemmermolen te Geulhem.

Houthem, Putweg 6
Vroenhof 90

Ons toekomstig adres:
Weth. Heynenstraat 7,
6301 JB Valkenburg-Houthem

---

†

In dankbare herinnering geven wij met droefheid kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 67 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Vincent Leonardus Widdershoven

weduwnaar van

Maria Josephina Amelberga-Busch

Susteren: **Vincent en Monique**
Widdershoven-Stelten
Fabienne
Susteren: **Huub Widdershoven**
Susteren: **Mariet Widdershoven en Rob**
Susteren: **Hubert Busch**

Familie Widdershoven
Familie Busch

6114 HR Susteren, 1 september 1981
Marktstraat 49

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

In plaats van kaarten

De plechtige eerste jaardienst van onze vader en grootvader

Harrie Portz

tevens jaardienst van zijn echtgenote, onze moeder en grootmoeder

Maria Weyers

zal plaatshebben op zondag 6 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Abdissenbosch.

Fam. Portz-Weyers
Kinderen en kleinkinderen.

---

†

Vindt in het kleine je geluk,
en draag je last,
eens wordt ze je ontnomen,
en krijg je echte rust.

In dankbaarheid voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden, op 78-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade is overleden, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hertha Pfingste

weduwe uit het eerste huwelijk van

Fr. Janssen

weduwe uit het tweede huwelijk van

J. Krings

De diepbedroefde familie:
Bleijerheide: **Fred, Thiny en Jeanny**

Familie Janssen
Familie Krings
Familie Pfingste

6462 EN Bleijerheide, 2 september 1981
Kokelestraat 63

De eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis volgt op de algemene begraafplaats.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Moeder zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis op vrijdag 4 september as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Mede namens de parochianen betreuren wij het plotselinge heengaan van onze kerkmeester

de weledelgestrenge heer

Leo Widdershoven

die twaalf jaar onze parochie met grote toewijding en gaven mede bestuurde.
In dankbare herinnering vertrouwen wij hem toe aan de Heer, beloner van alle goeds.

Het kerkbestuur van de H. Amelbergaparochie,
J. Cobben, pastoor/deken,
W. Schulpen, secretaris,
en de andere kerkmeesters.

Susteren, 1 september 1981

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat God tot Zich genomen heeft, gesterkt door het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en oppy

drs. Marcel Eulalie Jean Charles Verzijl

echtgenoot van

Antoinette Marie Smitz

op de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **A.M. Verzijl-Smitz**
Soest: **M.A.M. Niehoff Werning-Verzijl**
W.L.I.M. Niehoff Werning
Antoinette
's-Gravenhage: **M.C.C.A.M. Cox-Verzijl**
mr. V.N.W.J.M. Cox
Meggy en Geert
en verdere familie

1 september 1981.
St.-Franciscusweg 35, 6416 ET Heerlen.

Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 september as. om 11.00 uur in de kapel van het Bernardinuscollege aan de Akerstraat te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.

Vóór aanvang van de plechtigheid zal er gelegenheid tot condoleren worden gegeven, achter in de kapel, vanaf 10.30 uur.
Avondmis vrijdag 4 september as. om [illegible] in voornoemde kapel.

Pappy is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, vrijdag ná afloop van de avondmis, tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Onze God is een God van levenden en niet van doden, daarom delen wij u mede dat ons heden is voorgegaan naar het eeuwige leven bij God, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het heilig sacrament der zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 47 jaar, mijn lieve vrouw, mijn goede en zorgzame moeder, onze dierbare dochter en schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmien Lomme

echtgenote van

Pie Op den Camp

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Einighausen: **Pie Op den Camp**
Henri

Familie Lomme
Familie Op den Camp

6142 AK Einighausen
1-9-'81, Heirstraat 53

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 5 september 1981 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven, alwaar de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Op vrijdagavond 4 september as. zal in de parochiekerk te Einighausen een avondmis worden opge-[illegible]

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met grote ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons medebestuurslid, de heer

V.L. Widdershoven

Zijn intense belangstelling en inzet voor Serviam R.K. Scholengemeenschap zullen in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur Stichting RK SG Serviam

Sittard, 1 september 1981

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd bestuurslid

Marcel Verzijl

Bestuur en leden Koninklijke
Maatschappij Tuinbouw en
Plantkunde
Afdeling Heerlen en Omstreken

Heerlen,
1 september 1981.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna van Helden-Puts

betuigen wij u allen onze dank. Uw aanwezigheid, schriftelijke en persoonlijke condoléances, bloemen en h.h. missen waren voor ons een grote steun en troost. Tevens een woord van dank voor de uitstekend verzorgde uitvaartdienst door de begrafenisonderneming van dhr. Post v/h Crombach.

Familie H. Smeets-van Helden

De zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan.

Met grote ontsteltenis hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

V.L. Widdershoven

lid van het bestuur van de Stichting RK SG Serviam

Voor het met grote toewijding behartigen van de belangen van onze scholengemeenschap zullen wij hem erkentelijk blijven.

Rector, overige leden schoolleiding,
docenten, niet-onderwijzend personeel,
ouderraad en leerlingen van Serviam.

Sittard, 1 september 1981

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat God, na een geduldig gedragen lijden, in de leeftijd van 81 jaar, tot Zich heeft genomen, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Josephina Hubertina Schmitz

weduwe van

Peter Stijfs

Klimmen: **C. Stijfs**
Brunssum: **A. Stijfs**
A. Stijfs-Derrez
en kinderen
Merkelbeek: **J. Stijfs**
Munstergeleen: **M. Bormans-Stijfs**
M. Bormans en kind
Roermond: **A. Stijfs-Rutten**
en kinderen
Familie Schmitz
Familie Stijfs

Amstenrade, 2 september 1981
Bejaardenhuis Huize Elvira
Corr.adres: Mgr. Mannensstraat 42
6447 AD Merkelbeek

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 5 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

Samenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag zal, tijdens de avondmis van 19.00 uur, de overledene worden herdacht in de kapel van Huize Elvira, De Gijselaar te Amstenrade.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van de heer

Leo Widdershoven

Wij verliezen in hem een grote vriend, aan wie wij sympathieke en dankbare herinneringen zullen bewaren.

Zijn Sittardse vrienden:
Jacq Bey
Wil Collé
Wil Hamers
Karel Hendriks
Hans Ottenheym
Frans van Osch
Wil Wauben

Sittard, 1 september 1981

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

Trouwtje Van den Broek-Hoen

betuigen wij u onze oprechte dank.

J.A. Van den Broek
kinderen en kleinkinderen

Wijnandsrade, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade op zaterdag 5 september as. om 18.30 uur.

Voor uw hartelijk medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder

Elisabeth Bouts-Meeks

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Bouts

De hoogmis als zeswekendienst wordt opgedragen zaterdag 5 september om half tien in de kerk van de H. Michaël te Berg a.d. Maas.

Op maandag 31 augustus jl. overleed voor ons vrij plotseling

Balt Hermans

voorzitter van de Unie BLHP sektie CRO

Wij verliezen in hem een plichtsgetrouw bestuurslid.
Ons medeleven gaat uit naar zijn familie.

Bestuur en leden Unie BLHP
sektie CRO

Dankbetuiging

Voor uw hartelijke medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze lieve vader en opa

L.J. Postulart

betuigen wij onze oprechte dank.

J.Bron
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum 1981.
Kennedylaan 42.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Wiel van Hoof

zal gehouden worden op zaterdag 5 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Mevr. van Hoof-Hermans
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1981.
Bodemplein 18.

OVERLEDEN

† **John Reijnkens**, echtgenoot van Margriet Vrenken, oud 37 jaar. Mariaveld 30, 6065 ET Montfort. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Bertha Adams**, oud 80 jaar. Abelenstraat 17, 6099 BN Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 september as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Beegden. Geen condoleren.

Voor de vele blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede broer en zwager

Hendrik Frans Nacken

betuigen wij aan rector, doktoren en verplegend personeel van de Hamboschkliniek onze oprechte en welgemeende dank.
Uw medeleven was voor ons een troost.

Fam. Nacken
Fam. Franssen

Kerkrade, september 1981.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 september as. om 19.00 uur in de St.-Jansparochiekerk te Eygelshoven.

In de maanden voor de herindeling

GS volgen gemeenten met kritische blik en hulpvaardige hand

door serve overhof

STRICHT – Gedeputeerde Henk Riem, aangewezen provinciaal begeleider van meentelijke herindelingsoperatie, heeft ondeugend glimlachje voor over wanhij toegeeft, dat Gedeputeerde Staten rgusogen de financiële exercities van enteraden in het Zuidlimburgse herureringsgebied volgen. Tot elke prijs et college voorkomen, dat op de valreep beslissingen worden genomen die een nieuwe gemeente gedurende langere tijd met zware lasten zouden kunnen opzadelen. Meest illustratief voorbeeld: een zwembad of andere recreatieve voorziening. Volgens deputé Riem heeft het college niet de indruk dat gemeenteraden thans hun huishoudboekje te buiten gaan, al moet hij eerlijkheidshalve toegeven dat men „op een enkele plaats wel achterdocht koestert".

en geleden reeds hebben GS rokken gemeenten gevraagd e zijn in het nemen van verende beslissingen en in urkende gevallen de zaak infore bespreken in de stuurgroep r elk samenstel van bijeen te n gemeenten de overgang e nieuwe bestuurlijke cone moet begeleiden. Dat adkt trouw te worden opgeMeer dan een vriendelijk verond het provinciaal bestuur t ter beschikking. Een raadsdient immers te worden gean de wet en het algemeen en is niet verwerpelijk wanok de benodigde dekkingsen ter beschikking blijken te In financiële consequenties en volkomen „nieuwe" geheeft de wetgever nooit n.

g dan de eigen, wettelijke schreven, verantwoordelijkn thans figurerende gemeenren zijn om al hetgeen met ndeling samenhangt zo grongelijk voor te bereiden, van ciewege worden in toenemaat en versnelling handndiensten aangeboden. Dat al enkele maanden geleden t concept en het daarop volrigineel van een draaiboek duizend-en-één vingerwijwaren opgenomen voor afling van lopende en het vooren van toekomstige taken en van bestuurlijk-huishoudelijersonele en andere aard. stuksgewijs was er zelfs een eus tijdschema bijgevoegd. aaiboek heeft zijn nut bewewordt nog steeds, wellicht eld en gekreukt, met dageegelmaat gebruikt. Voor geerde Riem en diens rechterhand in herindelingszaken drs. J. Benders blijkt dat uit talloze informaties die op het gouvernement binnenkomen. Een deel daarvan bestaat uit concrete vragen, maar overheersend is toch het toetsen van eigen inzicht aan dat van het provinciaal bestuur. Vooral in gevallen waarin spraken is van interpretatie van de Herindelingswet moeten ook de deskundigen van de provincie te rade gaan bij het departement. Het beslissende antwoord op de vraag van een enkeling heeft vaak geleid tot een aanvullende waardevolle informatie aan allen.

In dat opzicht is het meest spraakmakend gebleken artikel 13 van de Herindelingswet, dat onder meer regelt dat „alle rechten en verplichtingen van een bij deze herindeling betrokken gemeente, betrekking hebbend op overgaand gebied, op de datum van herindeling overgaan op de gemeente waaraan dat gebied wordt toegevoegd, zonder dat daarvoor een nadere akte wordt gevorderd." In de praktijk betekent dit dat de gemeenten die bij de bestuurlijke herverkaveling zijn betrokken op 31 december nul-uur-nul al hun buiten de nieuwe gemeentegrenzen, maar wel binnen het herstructureringsgebied, gelegen eigendommen naar „de ander" zien overgaan. Voorbeeld: eigendom van het tegenwoordige Heerlen dat binnen de grenzen van Voerendaal komt te liggen, gaat toebehoren aan de nieuwe gemeente Voerendaal. „Maar zou het tegenwoordige Heerlen bijvoorbeeld in Roermond over eigendom beschikken, dan blijft dat onverminderd aan Heerlen behoren", tracht drs. Benders duidelijk te maken. Hij voegt er aan toe: „In feite ligt het allemaal zeer voor de hand. De bedoeling van de gemeentelijke herindeling is immers schoonschip te maken en te komen tot nieuwe kringen waarin alles onder de juridictie wordt geplaatst van het nieuwe bestuur. Deze bepaling heeft ook bij eerder in den lande doorgevoerde herindelingen gegolden. Het is dus een standaardbepaling, die volgens deputé Riem echter nimmer zulke diepgaande gevolgen heeft gehad dan bij de grootschalige herindeling van Zuid-Limburg.

Secretarissen

Een noviteit daarentegen is de mogelijkheid die gemeentesecretarissen wordt geboden om aan het provinciaal bestuur te vragen als „gewoon milicien" te mogen overstappen naar de nieuwe gemeente en in de daar te vormen ambtenarenpool als ieder ander „herinpassing" in het nieuwe bestel af te wachten. Zoals bekend, wijzen GS voor elke bij de herindeling betrokken gemeente een tijdelijk secretaris aan, wiens definitieve benoeming een zaak zal zijn van de nieuwe gemeenteraad. De circa 30 gemeentesecretarissen die hun rang niet kunnen behouden, komen volgens de wet in aanmerking voor wachtgeld. Een aantal heeft echter reeds gekozen voor een „neutrale" overstap naar de nieuwe secretarie. Het is wel een zaak van kiezen of delen. Wie een aanwijzing als tijdelijk secretaris afwacht en aanvaardt, kan nadien niet meer overstappen naar „de pool", maar uiteraard wel bij voorkomende gelegenheden bij de nieuwe gemeente solliciteren.

Schema

Deputé Riem heeft de stellige indruk dat alle gemeenten in het herindelingsgebied thans ijverig aan het werk zijn om de nieuwe constellatie degelijk en deugdelijk voor te bereiden, de een na een aarzelende start, de ander in een snelle sprint. Het meeste werk dient nu te worden besteed aan het opstellen van een toekomstige organisatieschema. Gemeenten die de herindeling al lang als iets onafwendbaars naar zich toe hebben zien komen en wisten dat de buren dat inzicht deelden, hebben de voorgeschreven toenadering al lang en breed in blauwdrukken vastliggen. Anderen zitten nog „hoog" in het voorbereidingswerk. Dat geldt vooral voor de gemeenten die tot het laatst toe hebben gehoopt op behoud van hun zelfstandigheid of die samengaan met buren-vanthans nog moeten „verwerken".

Geen ontslagen, wel bezinning

EEN – Bij het Bouwfonds Limburg gaan voorshands geen gen vallen onder het 95 personen sterke personeel, ook nder de van de Werkgroep Eigen Woningen overgekomedewerkers. Wel is men voorzichtig met het aantrekken ieuw personeel – of, zoals het bestuur van het bouwfonds en tot vakbondsmensen zei: men houdt zich bezig met nning". Daarvoor wordt thans een commissie ingesteld, n ook vakbondsvertegenwoordigers zitting krijgen.

/CFO-bestuurder Frits van burg (CNV) gisteren, na afn een gesprek met de BLG-Die commissie is nu in princigewezen, met voorzitter Van em, personeelsbestuurder Enrecteur Timmermans en perchef De Boer erin, plus vakmensen. Ze wil laten zien, wat de personeelssector van het fonds gebeurt. Maar nu al is ijk, dat daaraan geen urgent er zit en dat er van komende en geen sprake is, noch dat idsplaatsen vervallen."
ed als andere hypotheekbanaakt ook het Bouwfonds Limen moeilijke tijd door; de grosse in woningkoop is allang . „Maar het bestuur ziet daarn redenen voor alarm", aldus O-bestuurder.

Jaarmarkt in Voerendaal

ENDAAL – De Vereniging lfstandige Ondernemers Voel houdt op zaterdag 5 september het Kerkplein van 10.00 tot ur weer een jaarmarkt. Zeker stands zullen zich aan de bes presenteren, terwijl diverse ingen met hun attracties het feestelijk zullen omlijsten. de markt voorzien zijn van muziek waarbij de boerenapel van de harmonie St.-Joet haar vlotte klanken het geog aantrekkelijker maakt. e schoolgaande jeugd en de insten wordt een ballonnenijd gehouden met leuke prijovendien zal er ook een caraanwezig zijn waarop zij de medewerking van de Ra-Voerendaal gratis ritjes n maken.

Hoeve Lotbroek wordt verkocht

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De eigenaar van pension Lotbroek in Hoensbroek, de heer L. van der Schoot, zal binnen een maand de hoeve Lotbroek, waarin het pension gevestigd is, van de hand doen. Door zijn besluit zullen naar alle waarschijnlijkheid de huidige 24 bewoners van het pension op straat komen te staan.

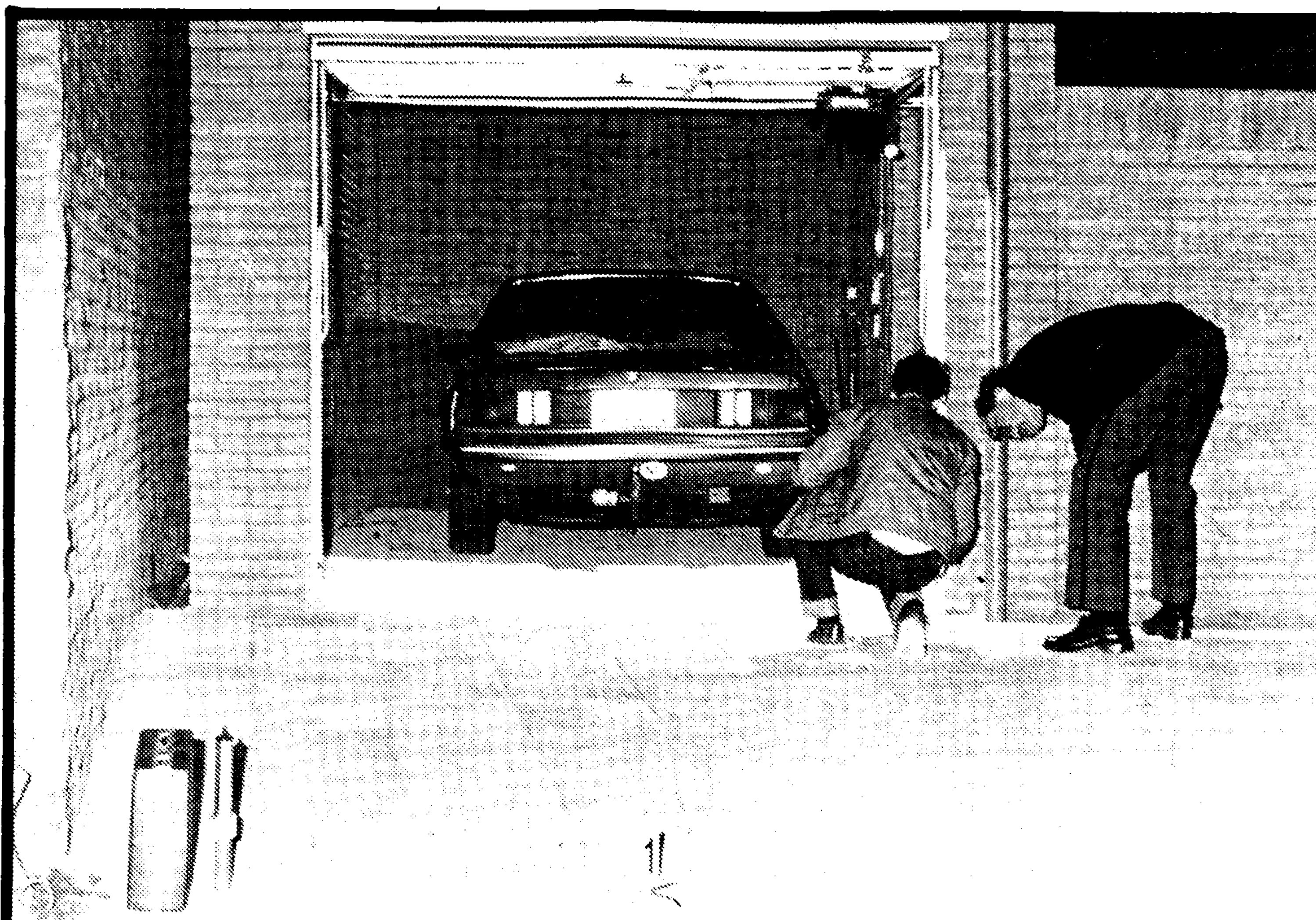
Het is immers nog maar zeer de vraag of een volgende eigenaar het pension zal voortzetten.

De heer van der Schoot vroeg in 1977 een pensionvergunning aan bij de gemeente Hoensbroek.

Deze is hem tot op de dag van vandaag geweigerd omdat het gebouw op verschillende punten niet voldoet aan de eisen die de gemeente stelt. Om die zelfde reden kwamen eind vorig jaar de bewoners in actie. Zij beschuldigden de pensionhouder van stelselmatige verwaarlozing van het gebouw.

Volgens een woordvoerder van de gemeente Hoensbroek staat de gemeente buiten deze verkoop: „Het gaat hier om een transactie tussen twee particulieren.

De huidige bewoners zullen zich, wanneer het zover komt, tot het bureau huisvesting moeten wenden."



● *De recherche was spoedig ter plekke om de sporen na te trekken.*

Daders zonder buit aan de haal

Lichtgewonde bij overval in Beek

Van onze verslaggever

BEEK – Twee gemaskerde en gewapende overvallers hebben gistermorgen tegen half vier aan de Burgemeester Janssensstraat in Beek voor enige consternatie gezorgd toen zij de 28-jarige mevrouw H. W.-G., die van haar werk in een bar in Amstenrade terugkeerde, bij de garage van haar woning opwachtten en bedreigden. De 17-jarige broer van de vrouw is daarbij licht gewond geraakt. De mannen zijn zonder enige buit aan de haal gegaan.

Nadat de vrouw haar wagen in de garage had geparkeerd en was uitgestapt, bespeurde zij onraad. Zij zag enkele personen de oprit opkomen en keek even later in de loop van het vuurwapen dat elk van de twee mannen in de hand hield. De overvallers sommeerden de vrouw al het geld dat zij bij zich had te voorschijn te halen. Na gepraat over en weer kwam opeens de broer van de vrouw via een verbindingsdeur de garage binnen, wellicht gealarmeerd door het gesprek dat op een twisttoon werd gevoerd. In een schrikreactie schoot een van de overvallers de jongeman in de benen. De schoten bleken naderhand slechts schampwonden te hebben veroorzaakt.

Door de schoten werd vervolgens de echtgenoot van de vrouw gealarmeerd die ijlings de garage binnenrende waardoor de overvallers zodanig in paniek raakten dat zij het hazepad kozen zonder ook maar enige buit te hebben opgestreken. Zij verdwenen met hun auto in het nachtelijk duister.

Voorlopige surséance van betaling verleend

Directeur Roda Confectie: "Onze positie is sterk"

KERKRADE – Met het verlenen van een voorlopige surséance van betaling die vandaag van de kant van de rechtbankpresident in Maastricht wordt verwacht, wordt het vertrouwen in eigen kunnen bij Roda Confectie (Kerkrade, Bocholtz, Beringen B.) bevestigd. Dat is de mening van directeur T. Krijger. Hij verklaarde gisteren: „Het is allesbehalve zo, dat de surséance is bedoeld om het bedrijf langzaam te liquideren, integendeel. We hebben het volle vertrouwen van de bank, het volle vertrouwen van de inkoopcombinatie en het volle vertrouwen van het personeel: we komen er bovenop."

„Het getij begint te keren" constateerde hij, na kennisneming van de reacties die de laatste dagen uit handelskringen bij het bedrijf zijn binnengekomen. Juist in deze dagen gaan de nieuwe collecties de deur uit en de eerste respons is gunstig: „Wij maken een goed produkt en hebben een uiterst sterke exportpositie. Nu al weten we bijvoorbeeld dat bij de inkoopcombinaties die goed zijn voor ƒ 12,- miljoen van onze omzet van ƒ 25,- miljoen in Nederland de algemene tendens zo is van: we doen zeker niet minder dan in andere jaren."
Roda Confectie, zo deelt hij mede, beweegt zich met haar produkten in de midden- en duurdere klassen (met de merken Rod'elle, Présence, respectievelijk Mod'este); de export is op acht landen gericht. Het bedrijf hoopt, dat LIOF voor een financiële injectie wil zorgen: „Die is dan ook volkomen verantwoord, na de jongste reorganisaties hebben we nu een schoon bedrijf, waarin hard en met plezier wordt gewerkt" aldus de heer Krijger, die nog wil verzekeren: „In het personeelsbestand zal niet meer worden gesneden, zolang de commerciële resultaten zo blijven als ze zijn."

FNV

In het gisteren uitgekomen beginseptembernummer van ZIN, het blad van de Industriebond-FNV, bevestigt FNV-districtsbestuurder de woorden van directeur Krijger: „Het bedrijf kan binnen niet al te lange tijd weer winstgevend zijn." Hij wil dat het LIOF met 3 tot 5 miljoen gulden over de brug komt: „De levenskansen van Roda Confectie zijn goed."

Giftig afval op stort van Berg?

MAASTRICHT – De bioloog dr. Th. Postmes uit Maastricht heeft in een brief aan het Maastrichtse gemeentebestuur om opheldering gevraagd over het naar zijn bewering deponeren van zwaar giftige afvalstoffen, afkomstig van het voormalige bedrijfsterrein van de zinkwitfabriek langs de Maas, op de stortplaats van Berg en Terblijt, die vlak bij een waterwingebied is gelegen. Het voormalige zinkwitterrein behoort tot de stortplaatsen met industriële afval, die de provincie Limburg nog aan een nader onderzoek zal onderwerpen in het kader van de inventarisatie van giftige stortplaatsen door het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne. De stichting pensioenfonds Van Gelder Papier liet het vorig jaar plannen ontwikkelen voor vestiging op dit terrein van een centrum voor handel en nijverheid.

In het voorjaar zijn op het terrein van de voormalige zinkwitfabriek grondwerkzaamheden verricht voor de aanleg van riool- en waterleidingsbuizen. De afgegraven grond is bij het maken van een sleuf volgens de heer Postmes zijn afgevoerd naar het stort van Berg. Hij stelt daarbij dat de gemeente toen heeft geconstateerd dat de gronden zwaar vergiftigd waren met afvalstoffen, die zink, cadmium en arseen bevatten en als zodanig een bedreiging voor het drinkwater kunnen vormen als ze in het grondwater terechtkomen.

„Nu genoegzaam bekend is dat in ons land overheid, industrie en particulieren vaak op een absoluut onverantwoorde wijze afvalstoffen hebben gestort, mag men van de overheid verwachten dat zij in haar dagelijks beleid alles zal doen om illegaal storten van gifstoffen te voorkomen", aldus zijn appel aan het gemeentebestuur. Stellend dat de overheid zich in deze absoluut geen dubbelzinnige houding kan veroorloven" heeft de heer Postmes in zijn brief de volgende vragen voorgelegd:
– Welke adviezen hebben B. en W. ingewonnen alvorens over te gaan tot het deponeren van genoemde afvalstoffen?
– Is het waar dat de Inspectie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne de gang van zaken heeft goedgekeurd?
– Is de gang van zaken in overeenstemming met de recente voorschriften van het departement van milieuhygiëne?
– Is er in het kader van de wet op de chemische afvalstoffen voor het storten als zodanig ontheffing gevraagd?

Brunssums koor naar Oostenrijk

BRUNSSUM – De gemengde zangvereniging Brunssum vertrekt 4 september voor een concertreis naar het Oostenrijkse plaatsje Stams. Het koor zal verschillende concerten verzorgen met een internationaal repertoire van volksliederen uit geheel Europa. In de bekende Stiftkerk van Stams luistert het Brunssums gezelschap een eucharistieviering op waarbij veel plaatselijke prominenten aanwezig zullen zijn. De generale repetitie hiervoor wordt gehouden morgen, zondag 30 augustus, om 15 uur in de bethelkerk aan de Heugerstraat. Deze generale is voor iedereen vrij toegankelijk. Het koor staat onder leiding van dirigent Jan Bessems.

examens

HEERLERHEIDE - Aan de Technische Hogeschool te Eindhoven slaagde met lof in de afdeling Electronica de heer Rene Pluta uit Nieuw-Einde.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Rut Berns

echtgenoot van

M.C. Coenen

Uw brieven, bloemen en h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis hebben ons zeer getroffen. Deze uitingen van uw medeleven waren en zijn voor ons een grote steun. Daarvoor onze hartelijke dank.
Een bijzonder woord van dank aan eerwaarde heer pastoor Maassen.

M.C. Berns
Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms
september 1981
Kennedystraat 88

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september as. om 9.45 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Ubach over Worms.

Het is voor ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven betoond bij het overlijden van onze goede moeder en lieve oma

Josephine Savelkoul-In 't Panhuis

Uw brieven, bloemen, h.h. missen en uw aanwezigheid bij de begrafenis, hebben ons zeer getroffen. Deze uitingen van uw medeleven waren en zijn voor ons een grote steun.

Kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn dierbare man, onze vader en opa

Jan Schepers

betuigen wij u allen onze oprechte dank

Mevr. J. Schepers-Köfeler
Kinderen en kleinkinderen.

Amstenrade, september 1981
De Gyselaar 50.
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 6 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

Op 6 september is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, mijn lieve opa

Jan Bougie

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren, iedere dag is hij nog in onze gedachten.
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 6 september as. om 9.45 uur in de rectoraatskerk van de H. Alfonsus te Wittem.

Mevr. L. Bougie-Keulen
Annie Blom-Bougie
Leo Blom
Elianne

Wittem, september 1981.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader en opa

Mathieu Boels

zal plaatshebben op zondag 6 september as. om 11.00 uur in de kerk O.L. Vrouw van Lourdes, Gracht-Spekholzerheide.

Mevr. Boels-Curfs
Kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek, september 1981.
Kouvenderstraat 166c.

Te k. MAZDA 1300 4-drs., kl. geel bwj. '77, pr. ƒ 3500,–, Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. BMW 320 6-cyl. donkergroen met get. ruiten, trekh. radiocass.rec. bwj. 6-'79, kmst. 37.000, ied. keur. toegest. pr. ƒ 18.500,–, inr. mog., Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. all-in, tel. 04406-40402.

PEUGEOT 504 automatic bwj. '74 in goede staat, vraagpr. ƒ 2150,– inl. tel. 043-645164.

Te k. MINI 1100 spec. bwj. '77 i.z.g.st. rood m. zwart leren dak, cass.rec. tel. 04490-21626.

KOOPJE. Ascona 16 N nm. model 100% in orde, tel. 04490-11449.

Te k. KADETT bwj. '74, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 650,–, te bevr. Jerichostr. 56, Hrl. na 16.00 uur.

CITROËN CX 2400 Pallas schuifd. met gas '79, GS Club break '79, Alfasud sprinter zilver '79, Renault 5 autom. 5-drs. '81, Renault 4 GTL '80, Opel Manta GTE zilver '79, Peugeot gr. metall. '79, Garage Crutzen Hunstr. 33, Ubachsberg. 04446-2121.

Te k. BMW 1602 met LPG install. bwj. '75, te bevr. 045-223091.

Te k. VOLKSWAGEN bwj. '71, vr.pr. ƒ 450,–, tel. 216373 Europaln. 37, Hrl.

Te k. RENAULT 20 TS '77 met gas met gerevis. motor, vr.pr. ƒ 7500,–, tel. 04494-44717.

AUDI 80 S de Luxe '75; Opel Kadett 12 S de Luxe '74; Fiat 128 2-drs. '76 ƒ 1300,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

AUTO EKAS biedt aan met Bovaggarantie: Opel Manta 1.6 S de luxe '76 m. gas, 1e eig. Mini 1000 '76 als nieuw, Citroën Eend '76 mooi en zuinig, Opel Kadett autom. '75 in nieuwst. Opel Kadett combi '77, Datsun 120 Y '76 uitgeb. m. sportw. en spoiler, Mazda 818 coupé '75, Ford Escort 1.3 L '77 goudmet. VW-bus personen m. banken, '73, Daf 66 de luxe '73, VW Kever 1300, '71. Inruil en financ., iedere keuring. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, bij politiebureau, tel. 045-453502.

BMW 525 metall.grijs ƒ 8500,–, Mazda 323 ES 5 kl. geel bwj. '79 ƒ 8750,–, Fiat Mirafiori kl. rood m. gas bwj. '79, i.nw.st. ƒ 8500,–, Fiat Mirafiori kl. zilver, nov. '78 met gas ƒ 6750,–, Mazda 818 4-drs. kl. wit bwj. '76 ƒ 3250,–, Alfa Sud m. gas bwj. '78, ƒ 5900,– Alfetta 1.6 bwj. '77, kl. rood 1e eigen. ƒ 5900,–, Renault 30 TS z. mooi ƒ 4500,–, BMW 1502 m. gas bwj. '76 ƒ 6500,–, Ford Escort 1.3 L kl. geel bwj. 78 ƒ 5900,–, Ford Taunus 1.6 L kl. groenmetall. bwj. '78 ƒ 6750,–. Taunus 1600 groenmetall. 1e eigen. '76, nwst. mod. ƒ 3900,–, VW Passat ƒ 1500, Toyota Celica type '75, kl. blauw ƒ 3500,–, Toyota Commercial bus bwj. '75 ƒ 1400,–, Buggy VW ƒ 2500,–, Citroën GS kl. goud, bwj. '77 ƒ 3900,–, BMW 2.8 L bwj. '75, kl. metall.bruin ƒ 5900,–, Saab 99 GL combi coupé bwj. '76 ƒ 6500,–, Audi 80 nw. type '77, ƒ 4500,–, Opel Ascona v.a. ƒ 1500,–, Ascona autom. m. gas, metall.blauw ƒ 7900,–, Mazda stationcar 929 bwj. '78, ƒ 6900,–, Matra Bagheera sport kl. blauw ƒ 2500,–, VW Golf L kl. geel bwj. '75 ƒ 3900,–, Honda motor 750 sport ƒ 3000,–, diverse inruilers, zeer sterk wisselende voorraad, inr. mogel. snelle financ. en garantie. Occasioncentrum Spaubeek, Parallelweg 1 tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan.

Te k. DATSUN Cherry 100A, zeldz. mooi, techn. 100%, met keuringsrapp. bwj. '77, vraagpr. ƒ 3500,– Inr. mog. Kerkraderweg 224 t.o. tennishal Kaldeborn Heerlen.

MAZDA 323, 3-drs. bwj. '78, km.st. 45.000. Vraagpr. ƒ 6250,– Tel. 04490-24134.

Te k. PEUGEOT 204 '74 mooi, zuinig en prima lopend wagentje, 4-drs., schuifd. ƒ 1350,– Tel. 04490-10548.

Te k. DATSUN 100 A combi bwj. '76, i.z.g.st., Vorstenstr. 21, Heerlen, 712872.

Te k. BMW 1502 1975, Valkenburgerweg 43, Nuth. na 16.00 uur.

Te koop FORD Capri II GT 2300, bwj. 1974 ƒ 2350,–, Dorpstraat 128, Brunssum.

Te koop SUZUKI GS 750 bwj. 1979 ƒ 3400,–, Maastr. 1, Heerlen-Beersdal.

Enkele zeer mooie inruilauto's o.a. CITROËN GS special en break, Ford Taunus 1600, Renault R5 aut; Renault R30 TX, Morris Marina, Simca Chrysler, Opel Ascona diesel. Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Provincialeweg 28, Reymerstok, tel. 04457-1224.

Te k. MINI 850 bwj. '77, Gulperstr. 28, Kerkrade. Tel. 045-454109. Na 17.00 u.

Te k. FORD Escort 1.3 GL nw. model, bwj. '75, vrpr. ƒ 2750,–. H. Dunantstr. 679, Brunssum.

Simca Chrysler m. radio en cass.rec. Pr. ƒ 475,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. KAWA Z 650 – bwj. '79 – 18.000 km, ƒ 4.200,–. Tel. 045-251748.

Te k. BMW 320 bwj. '76, pr.n.o.t.k. Nieuwwijkstr. 15, Schinveld.

Weg. omstandigh. voor liefhebbers, i.z.g.st. verkerende gerest. VOLVO AMAZONE tegen elk aann. bod, tel. 045-417377.

Te k. van 1e eigenaar RENAULT 12 TL stationcar, i.z.g.st. bwj. '75, ƒ 2000,–, tel. 045-456672.

Te k. DATSUN Sunny 140 Y coupé bwj. 30/7/'79 te bevr. na 16.30 uur 045-353430.

Te k. VW PASSAT kl. geel bwj. '76, pr. ƒ 3750,–, Ford Granada 4-cyl. '76 kl. bruin, nwe. motor, autom. pr. ƒ 3250,–, Wolfweg 43, Eygelshoven.

Te k. wegens ziekte zeldzaam mooie motor HONDA 550 Four, koopje, inr. auto mogel. Dr.Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. MAZDA 929 coupé bwj. '76 m. LPG vraagpr. ƒ 4000,–, inr. mog. inl. Caeciliahof 17, N'hagen na 17.00 uur.

Te k. LEYLAND Princess 1800 DL 1976 i.g.st. trekhaak, radio nwe. uitlaat en banden vraagpr. ƒ 2800,–, tel. 045-315158.

Te k. OPEL GT bwj. '70, kl. geel pr. ƒ 5500,–, tel. 045-312232.

Te k. VW PORSCHE 914 2 ltr. bwj. '71. ± ƒ 3900,–, i.z.g.st., wit met zwart leren dak, nw. banden + uitl., tel. 416106 na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett stationcar, '77, met LPG + trekhaak. Vrieheidepark 60, Heerlen.

Te k. DAF 44 Coupé bwj. '73 met reserve motor en variomatic t.e.a.b. Te bevr. Eksterstr. 12 Sittard Limbrichterveld.

Te k. HONDA Prelude 1980 met LPG i.z.g.st. 1e eign. ƒ 15.500,– dit is ƒ 8245,– onder de nw. prijs, inl. Hagendorenweg 15a, Amstenrade, tel. 04492-1701.

5 1300 autom. 4-drs. '81; Ascona junior 13 S '81; Ascona 16S 4-drs. '80; Kadett 2-drs. '78; Kadett Coupé '78; Kadett Coupé SR '79; Kadett SR '80; Kadett 4-drs. 1200 '80; Kadett 2-drs. 1,3 N '80; Kadett 4-drs. 1,3 S '80; Kadett 4-drs. 1,3 N '80. J. Buisman Molenstr. 23 Born tel. 04498-51614.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. mooie CHEVROLET Gremlin sportmodel sportwielen ƒ 4200,–, goede stereo-inst. kl. zwart op gas bwj. '75. Inruil kl. auto mog. Vossekuil 326, Hrl.-Molenberg, tel. 422398.

Te k. zeer mooie DATSUN 120 Y 2-drs., trekh., radio, kl. rood, bwj. einde '75, ƒ 2750,–. Eksterstr. 1, Versiliënbosch-Hrl., tel. 224935.

VW 1300 bwj. '68 i.z.g.st. 1e eig., nwe. banden en accu. Te bevr. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. WILLY'S jeep Ford bwj. 1945. Orig. kleur, i. pr. staat. Vraagprijs ƒ 12.000,–. Te bevr. Remigiusstr. 25 Simpelveld. 045-442793, na 17 uur.

Te k. WOLSLEY-Riley bwj. 1959. Maasheuvel 24 Roosteren.

Te k. AUDI 80 GL, 4-drs. m. schuifd. bwj. '77, tel. 045-213064.

Te k. DATSUN Laurel '78, i.z.g.st. inruil mog. Debetslaan 35, Nieuwenhagen, tel. 315964.

MERCEDES 200 D bwj. 1980, Caddilac bwj. 1948 kl. donkergroen, 4-drs. met Ned. kent. Heiberg 42, Amstenrade.

Te k. TOYOTA Celica ST. Bj. 76. Inruil motor mog. Pannesheiderstraat 66 Kerkrade.

Te k. VW kever 1300 bj. 74 i.g.st. Pr. ƒ 1500,–. Bern. Pothastr. 58 Vink-Chèvremont. Tel. 045-453368.

Te k. motor SUZUKI 750 GS bwj. '77, 17.000 km keur. toegestaan, tel. 045-256036 na 18.30 u.

Te renoveren motor te k. merk JAWA, 5 jr. oud pr. 700,–, tel. 045-453674.

Te k. gevr. complete CARDAN-AANDRIJVING van BMW R60 van vóór 1970, tel. 04492-2388, na 17.00 uur.

Weg. omstandigh. te k. ASCONA 20N m. gastinstall. 4-drs. + trekh. + radio, bwj. mei '80 in.st.v.nieuw, Past. Verheggenstr. 32, Kerkrade-W. 045-412216.

Te k. ALFA ROMEO Giulietta 1.6 bwj. '80 als nieuw ƒ 13.750,–, tel. 045-225061.

Te k. GOLF diesel bwj. '80. Inl. Bongaardstr. 98, Hoensbroek.

AUDI 100 SE 23.000 km als nieuw '79; Honda Accord 4-drs. autom. '78; Toyota Celica '78; Ford 1600 GL 4-drs. '80 24.000 km; Ford Escort 1300 L '78; Opel Ascona 1600 M '77; Simca 1307 GT '77; Mazda 929 coupé '76 met gas; Peugeot 504 autom. '76; Scirocco LS '75; Renault R16 '78; Renault R20 '76; Audi 100 LS met gas nieuw model '77 ƒ 6750,–; Lancia Betta 4-drs. '77; Ford Capri 2300 '75; Toyota Corolla 30 coupé '75; Princess 1800 HL '77 ƒ 3750,–. Inruil en financiering, Bovaggarantie-bew. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Wegens plaatsgebrek te k. MERCEDES 250 S '67, i.st.v.nw. Pr. ƒ 2.450,–. Te bevr. tussen 18 en 20 uur. Tel. 045-223509.

OPEL Kadett Berlineta autom. '78; Ascona 1900 N autom. '76; Mazda 616 autom. '75 ƒ 2800,–; Ascona 1900 N '77; Escort 1300 L '80; Ford 1600 GL '80; Toyota Starlet '80; Fiat 127 CL '78; Kadett spec. '75 met spuitwerk ƒ 2500,–. Gar., financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77, i.z.g.st. ƒ 6250,–. Heerenweg 297, Heerlen. Na 17 uur.

SUZUKI 750 GS 11-9-'79, 10.000 km als nieuw, 4 cyl. ƒ 4250,–. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert.

Te k. GOLF S 1500 nov. '74, groen, i.z.g.st. ƒ 2850,–. 04490-23139.

MERCEDES 230 4 cyl. met div. access. '79; scona Sport 2 ltr. E '81; Opel Manta GTE '80; Renault R RENAULT 5 GTL bwj. '77 veel access. tel. 04492-3659.

Te k. RENAULT 5 TL bwj. '74, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2500,–, te bevr. na 17.00 uur, tel. 045-422778.

Te koop SUZUKI 380 GT ƒ 1200,–, tel. 04454-2141, Lemierserberg 14, Vaals.

Te k. DAF 44 autom. bwj. '72, vrpr. ƒ 750,–. Gladiolenstr. 146, Kerkrade-West.

BMW 633 CSI autom. bwj. '77, groen metall.; BMW 316 blauw metall. bwj. '76; BMW 2002 L silver met getint glas, sportwielen i.z. mooie st. Opel Kadett 1200 GL bwj. '77; Toyota Sportswagon, rood, bwj. '77, Simca 1100 5-drs. GLS bruinmetall. '78. Ed Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, 045-455432.

Te k. VW Golf L dec. '74 71.000 km, kl. oranje, i.z.g.st. ƒ 2350,– Veestraat 109, Sittard.

Te k. BMW 525 6 cil. bwj. '76 60.000 km met radio als nw. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. AUDI 100 GL met schuifdak, 2 nieuwe banden, bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 2150,–, Anjelierstr. 51, Sittard.

Te k. CITROËN Dyane bestel '78. Parklaan 44, Nuth, na 17.00 uur.

Te k. MINICOOPER automaat bwj. 1973. Spoorstr. 24, Nuth.

Te k. SIMCA 1100 Special bwj. 1974, vrpr. ƒ 500,–. I.g.st. Tel. 045-413557.

HONDA Accord coupé type '80, 38.000 km gel., beige, ƒ 8250,–. Lukassen Automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 12 S, bwj. '78, groen ƒ 7500,–. Koestr. 22, Kerkrade na 18.00 u.

Te k. OPEL Ascona 1.2 bwj. '75, pr. ƒ 2500,–, tel. 045-451886. Voor 12.00 uur.

VRACHTAUTO. Mercedes, type 808 bouwjaar '76, technisch in goede staat. Laadverm. en ledig gewicht totaal 8000 kg. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. i.st.v.nw. FORD type Taunus '77 nw. model km.st. 56.000, kl. grijs metall. ƒ 4250,–, tel. 043-51518.

Te k. pracht PEUGEOT 304 bwj. 18-5-'74 van 1e eigenaar, radio-cassette, trekh., schuifdak enz. enz. Deze auto verkeert in st. v. nw. ƒ 1550,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

GOLF diesel '78 groenmetall. 60.000 km gel. ƒ 8250,–; Citroën CX Pallas diesel type '80, blauwmetall. ƒ 14.500,–; Opel Rekord 4-drs. '79, luxe diesel; Fiat 131 zilver, 5 versn. Pullman inter. diesel type '80; Mercedes 220 diesel '78, blauwmetall.; Mercedes sport 350 SLE zilver autom. '75; Manta 2.0 SR type '80, gas!! leren dak ƒ 12.750,–; Golf sport 1600 '77, rood; Golf luxe zilver type '79, ƒ 8250,–; Lukassen Automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

JEEP!! Originele landcruiser kleur bruin, alle access. brede wielen, showroomconditie 19.000 km gel. type '80. Lukassen Automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. HONDA CB 500 four spec. gespoten, nwe. banden, ket. + tandwiel ƒ 2250,–. Geuljansstr. 10, Ubach o. Worms.

BMW '79, type ... kuip ƒ 6000,–; type R60-7 ƒ 5750,–. BMW R60-6 met kuip ... BMW 1974 type ... kuip ƒ 3000,– Chopper 1980 ... CA compl. ƒ 52.. 1975 type CB ... Honda 1977 ty.. ƒ 1750,–. Suzu.. road 1980 type ... km.st. 900 ƒ 32.. 1978 type GT ... scherm ƒ 225.. kind.-cross 19.. RM ƒ 750,–. Y.. type RD 200 ... complete tour.. dio ƒ 650,–. W.. mer, Einderst.. len, tel. 212977.

Te k. CITROË.. ni '78, als nie.. wagen 32000 k.. tel. 045-415056.

Te k. DAF 55 ... n.o.t.k. Marg.. Schaesberg, na ...

Koopje MAZD.. Luxe '76 zeer g.. 457777.

VOLVO 244 ... nieuw model m.. Prof. Cobbenh.. Kerkrade.

RENAULT 20 ... 68.000 km, okt. ... ruil kleine ... vrpr. ƒ 3750,–. ... 2, Eygelsho.. 351717.

Te k. HOND.. i.z.g.st. bwj. '7.. Te bevr. Pro.. Aarveld-Heerle..

Auto's en motoren

VOLVO 244 GL bwj. jan. 79 km.st. 72.000 gasinstall. kl. metall. ƒ 19.500,–, tel. 043-622205. Peppelhoven 37, M'str.

Te koop

Bedford 1953

in goede staat van onderh. Voor de liefhebber. Inl.: 045-253753.

Ingeruild: BMW 316 '77 (LPG); BMW 320 '78, '79, '80; BMW 520 '79, '80; BMW 630 CSA '78; BMW 633 CSL autom. '78; Alfa 2000 GTV '78 (LPG); Datsun Cherry '78; Peugeot 305 SR '79 (LPG); Renault 14 GTL '79; Ford Taunus 2000 GL '79; Volvo 244 GLE autom. '77, '78. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

BMW 320 6-cyl. nov. '80 12.000 km. BMW 316 okt. '78 47.000 km ƒ 13.900,–, BMW 2500 '71 ƒ 1250,–, Toyota Starlet okt. '79 34.000 km ƒ 8500,–, Eend 2CV 6 '80 ƒ 7500,–, Ascona 1200S 4-drs. laat '78 ƒ 8750,–, Ascona 1800N '78 ƒ 7900,–, Passat op gas '77, Kadett '74 op gas ƒ 3500,–, Kadett coupé '76 type '76 ƒ 5500,–, Peugeot 304 '75 ƒ 2900,–, Celica '74 ƒ 4250,– 5 speed, VW kever ƒ 1400,– Eend ƒ 1800,–, Kadett '73 ƒ 1500,–, Escort autom. type '76 ƒ 5500,–, Peugeot 504 autom. '71 ƒ 900,– gar. fin. inruil Bert Aretz Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. weg. vertr. naar buitenl. CHEVROLET Impala '77 autom. m. gasinst. vrpr. ƒ 9000,–, tel. 045-253861.

Te k. VOLVO 244 DL bwj. '77. Konsten Servicecenter hoek Dorpstr. Pr. Hendrikln., Brunssum, 045-252668.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 S tevens te gebr. als bestelauto bwj. '77, km.st. 65.000, H. Geurten, Raadhuisstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492-4307.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit let op: CITROËN CX m. stuurbekracht. '78 ƒ 6750,–; Chevrolet Monte Carlo coupé 8 cyl. autom. op gas type '76 ƒ 4950,–; Peugeot 504 m. pook '76 ƒ 3250,–; Mazda 818 '76 coupé ƒ 2950,–; Opel Record '74 ƒ 1650,–; Opel Ascona '75 ƒ 2250,–; Pontiac Firebird 8 cyl autom. '73 ƒ 2450,–; Opel Commodore GSE coupé '76 ƒ 3750,–; AMC Hornet Amerik. stationcar '74 ƒ 1950,–; Honda Civic '76 ƒ 3250,–; Daf 66 SL '74 ƒ 1250,–; Mazda 818 coupé '75 met gas ƒ 2450,–; Mini Cooper '77 ƒ 2850,–; Ford Capri '73 ƒ 1250,–; Vauxhall Viva '74 ƒ 1100,–; VW Kever '59 ƒ 1450,–; VW Passat '75 autom. ƒ 2950,–; Toyota Carina '74 ƒ 1650,–; Daf 66 SL '73 m. gas ƒ 2100,–; Mazda 616 '77 ƒ 3250,– m. LPG; Volvo 142 DL '74 m. gas ƒ 3450,–; Datsun 120Y '75 ƒ 2250,–. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht. Snelle financiering.

Te k. PEUGEOT 504 GL met gasinst. bwj. '77, i.z.g.st. te bevr. Smissenhaag 144, De Heeg M'str.

Te k. a. wegens omst. SUZUKI cross-motor 125-cc bwj. '70, te bevr. Grotestr. 17, Valkenburg.

RENAULT R5 TL bwj. '75 nieuw gespoten nw. banden 60.000 km, ƒ 2500,– Frankenstr. 173, M'str. 043-627120.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe bwj. '78 met LPG 1e eig. 51.000 km. Pr. ƒ 5900,– Meidoornstr. Lindenheuvel-Geleen.

Te k. GOLDWING bwj. '77 met veel acces. na 18.00 uur, tel. 045-314182.

Te k. RENAULT 5 TL kl. rood 3-drs. radio, bwj. '76 vraagpr. ƒ 4250,–. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe bwj. 10-'74, zeldz. mooi, vraagpr. ƒ 1850,–. inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Heerlen.

Lada Zastava Garage Schoenmakers

Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814. 3 mnd. Bovaggarantie. Financiering mogelijk. Lada 1500 S Koraal '80; Lada 1300 L groen, '78 met gas; Opel Manta 1900 '78; Fiat 131 CL rood '78; Austin Mini 1100 S groen '79; Autobianchi A112 E blauw, '79; Peugeot 304 combi, rood '78; Renault R4 GTL wit '79; Renault R6 TL beige '78; Renault R4 F6 combi, rood '77; Mazda 323 5-speed, grijs '79; Ford 16L, beige '77; Simca 1307, wit '76; Audi 80 L, groen '74; BMW R60-6, groen '76.

MAZDA 323 1980

Mazda 323 SP 1979, Mazda 616 automaat 1977, Renault 18 GTL met gas 1979, Peugeot 504 GL 1975, Datsun stationcar 1979, Mazda 626 automaat 1980, Mazda 121 Landau 1978, Opel Ascona 1.9 de luxe 1979. Uw officiële Mazda-dealer

A. Caubo B.V.

Langheckweg 2 industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-457976.

Koopjes van de week! Alleen bij „Auto Roda"

Verder bieden wij optimale service en garantie in eigen werkplaats. Wij showen enkele bezienswaardige auto's zoals: Rolls Royce, Cadillac, Cabrio, Mercedes bij Pinintirina, Citroën C.4-Jencen, Alfa Giulietta 1.6 model 80 ƒ 10.700,-, Alfa Cabriolette 1.6 rood ƒ 7950,-, Alfa Sprint 1.3 bj. 77 ƒ 7500,-, Mazda autom. type 323 bj. 80 ƒ 10.750,-, VW Passat bj. 77 ƒ 3950,-, 3x Opel Kadett coupé v.a. ƒ 2500,-, Mazda 323 bj. 78 ƒ 7750,-, Mini 850,- bj. 78 ƒ 5950,-, Austin Allegro 1100 bj. 77 ƒ 2750,-, Buick Park Avenue T. 77 LPG, airc. ƒ 5950,-, Honda Civic 1200 bj. 75 ƒ 3750,-, Volvo 142 AL. T. 74 ƒ 3500,-, Opel Manta cc. goud bj. 80 ƒ 14.950,-, Opel Ascona 1200 bj. 75 ƒ 3200,-, VW Kever 1200 bj. 75 ƒ 3500,-, VW Ruska Buggy bruin ƒ 2950,-, Opel Rekord diesel bj. 77 ƒ 5950,-, Simca Horizon 1,5 78 ƒ 7500,-, Pontiac Firebird T. 77 ƒ 7950,-, Leyland Princess 1,8 bj. 78 ƒ 4250,-, pers.bus VW T. 76 ƒ 4250,-, BMW 320 beige T. 77 ƒ 9950,-, Datsun 120Y 74 ƒ 1500,-, Opel Kadett 75 ƒ 4500,-, Lotus Elite nw.pr. ƒ 121.000,- nu ƒ 22.000,-, old-timer Citroën 29 rijklaar ƒ 14.950,-. Steeds wisselende voorraad. Prettige financ. enz. Langheckweg 365 (Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade-West).

IVI-onderzoek in Maastricht wijst uit:

Meer werk alleen bij kleine ondernemingen

door ber dohmen

ASTRICHT – Zeker in de komende vijf jaren mogen van de aastricht gevestigde grotere bedrijven nauwelijks nieuwe omische impulsen worden verwacht. Evenmin is het aan-elijk dat zich in deze gemeente de komende jaren nieuwe ijven van grote omvang zullen vestigen. Wel zal op langere ijn rekening moeten worden gehouden met eventuele uit-ings- of „verhuis"-plannen binnen Maastrichts grondge- van de bestaande grote bedrijven. De rationalisatieplan- van de grote bedrijven in Maastricht dienen met kracht te en ondersteund en wel in die zin dat de helpende hand t geboden bij de vermindering van de werkgelegenheid evolg van rationalisatie. Vervangende werkgelegenheid ot 1985 vooral gezocht dienen te worden bij de bestaande og aan te trekken kleine ondernemingen. Dit zijn globaal oornaamste conclusies van een zgn. kort onderzoek naar ekomstmogelijkheden van het industriële bedrijfsleven in ovinciehoofdstad.

nderzoek werd door het Cen- Instituut voor Industrieont- eling (CIVI) in Den Haag ver- in opdracht van de Maastricht- mer van Koophandel. De Ka- al de resultaten van dit onder- aanreiken aan de gemeente tricht en ook aan de provincie n basis voor een door de over- e ontwikkelen beleidsvisie op ustrie. De Maastrichtse Ka- eeft in het recente verleden vaker te verstaan gegeven een nstvisie op het industriële beleid met name bij de gemeente Maastricht te missen.

Bij het CIVI-onderzoek waren 16 merendeels grote industriële bedrijven en voorts 3 nutsbedrijven betrokken. Het belang van de aan dit onderzoek deelnemende bedrijven blijkt uit de geboden werkgelegenheid, die bijna 12.000 personen betreft, ofwel de helft van de totale werkgelegenheid bij de industriële bedrijven in het gebied van de Maastrichtse Kamer. Aan loon werd door deze bedrijven het vorig jaar ruim 560 miljoen gulden uitgekeerd, waarvan bij benadering 25 miljoen gulden beschikbaar is gekomen als bestedingsbedrag in de regio Maastricht met alle afgeleide werkgelegenheidseffecten van dien. Berekend is dat binnen dit raam ruim 40 procent van de Maastrichtse beroepsbevolking direct of indirect afhankelijk is van de bij het onderzoek betrokken bedrijven. Tot 1985 wordt bij deze ondernemingen jaarlijks een gemiddelde reële omzetstijging van ongeveer 2 procent verwacht, een situatie die een op de industrie gericht beleid van de gemeente Maastricht niet ten gunste zou kunnen bijstellen. Het wordt echter van groot belang genoemd dat van de gemeente positieve impulsen uitgaan en belemmeringen voor de industriële ontwikkeling worden weggenomen.

De vanouds in Maastricht gevestigde en bekende grote bedrijven blijken een aantal karakteristieken gemeen te hebben, zoals een produktie van conventionele en niet meer groeiende markten, het gevestigd zijn in de binnenstad met omsluiting door woonbebouwing en het feit dat betrekkelijk veel bedrijven – 11 van de 16 – dochterondernemingen zijn van elders gevestigde moedermaatschappijen, hetgeen betekent dat beslissingen in onder meer de investeringssfeer ook elders worden genomen.

Geconstateerd wordt dat door een manco aan grote industrieterreinen in Maastricht geen plaats meer is voor vestiging van grote, geïntegreerde industrieën. Bij het merendeel van de ondernemingen mag geen belangrijke groei meer worden verwacht. Van voorgenomen investeringen in de komende vijf jaren is slechts 5 procent gepland voor uitbreiding.

De betreffende bedrijven hebben in het kader van het onderzoek zo'n 25 knelpunten of problemen bij en met de overheid aan de orde gesteld, zoals vele en langdurige procedureproblemen inzake vergunningen voor het Randwyckterrein. De medewerking van de gemeente Maastricht wordt, gemiddeld genomen, goed genoemd. Het initiatief van deze gemeente een contactman voor het bedrijfsleven aan te stellen wordt weliswaar toegejuicht, maar het gevaar dat daarmee een extra schakel in de bureaucratie wordt geschapen wordt niet onderschat. Gepleit wordt voor een sterke positie van deze functionaris binnen de gemeentelijke organisatiestructuur.

Als resultaat van het onderzoek wordt bij de gemeente Maastricht een aantal aanbevelingen aangedragen, zoals het opstellen van een vestigingsnota met aan analyse van welke typen nieuwe bedrijven en diensten er de beste kansen maken en het realiseren van een bedrijfsverzamelgebouw. Voorts het inventariseren van de behoefte aan (om)scholing in de gehele regio Zuid-Limburg en daar de betreffende faciliteiten voor scheppen. Ten slotte het optimaal uitbreiden en van een goede infrastructuur voorzien van het nog beschikbare areaal aan industrieterreinen, waarbij vooral wordt gedacht aan het Caberg-tracé met zijn mogelijkheid tot zgn. natte industrieterreinen.

Het college van B. en W. zal binnenkort in deze zaak een pré-advies uitbrengen aan de gemeenteraad.

Info-avond Turkije Missionair Centrum

LEN – In het Missionair Cen- te Heerlen vindt vrijdag- een informatie-avond over stand in Turkije plaats. De wordt georganiseerd door issionair Centrum in samen- ng met het Steun-comité je-Roermond. Het ligt in de ling van het Missionair Cen- om ook in Heerlen een steun- é op te richten. De voorlich- vond vindt plaats in het ka- n de herdenking van de mili- staatsgreep in Turkije op 12 nber verleden jaar.

enkele maanden zijn op ver- nde plaatsen in Nederland omités actief. In deze comités n gevluchte Turken en Neder- s samen. Volgens de Turkse eling Ali Riza Erdayan is het doeling van de steuncomités ewustwordingsproces bij het landse publiek te bevorderen. willen de steuncomités aktie tegen de militaire hulp die e vanuit het westen krijgt en ee, volgens de actievoerders, rkse volk door de junta on- kt wordt. Ook willen de omités de aandacht vestigen problemen van de Koerden in e en tenslotte ligt het in de be- g om het verzet tegen de militaire junta in Turkije te steunen.

De steuncomités organiseren allerlei culturele manifestaties om deze doelen te bereiken, onderhouden contacten met de pers en geven voorlichting over de situatie in Turkije. Verder worden handtekeningengakties gehouden ten bate van vermiste mensen in Turkije en ten gunste van mensen die in gevangenissen gemarteld worden.

De informatieavond die vrijdagavond georganiseerd wordt, begint om 20 uur in het Missionair Centrum. Er zal een diaserie over de toestand in Turkije getoond worden. Daarna spreken Sabo Celik, een Syrisch orthodox christen, de Koerd Halim en Alin Riza Erdayan. Bovendien organiseert het Missionair Centrum samen met het Steuncomité Turkije-Roermond op 12 september een busreis naar Den Haag. Daar vindt een grote protestdemonstratie plaats tegen de vijfkoppige junta in Turkije. De buskaarten kosten 15 gulden en zijn verkrijgbaar in het Missionair Centrum. De bussen vertrekken op 12 september om 8 uur 's ochtends bij het station in Roermond. Om 8.30 uur rijdt de bus weg van het station in Venlo. De bussen zijn om 22.30 uur weer terug in Roermond.

HEERLEN – De Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen wijdt van 24 september tot 29 oktober een serie openbare lessen aan de slogan van het Interkerkelijk Vredesberaad: „Alle kernwapens de wereld uit, te beginnen met Nederland".

„Kerk en Ontwikkelingssamenwerking"

Vijf openbare colleges op HTP

De bisschoppen van Nederland hebben een voorstel van Pax Christi, geformuleerd door het IKV, aan alle katholieken doorgespeeld.

Er zijn vijf openbare lessen. Het volledig programma kan bij het secretariaat (Oliemolenstraat 60, Heerlen) worden opgevraagd. Vakkundige voorlichting wordt gegeven over het voorstel van het IKV en de consequenties die daaraan zijn verbonden. Tevens komen aan de orde de bijbelse en militaire aspecten van het vraagstuk.

De cursus heeft als thema: „Kerk en Ontwikkelingssamenwerking" en is een vaste activiteit van de HTP. Van een aantal andere cursussen zijn verslagboeken verschenen. Nog in voorraad zijn: aan de grens van de Ontwikkeling; Lijden en bevrijding; bijdragen uit de Derde Wereld; Naar een nieuwe stijl van leven; Maakt werken zalig?; Nieuwe religies; Vlucht uit de werkelijkheid? en Vrouwen geloven in Groei. Inlichtingen over de verslagboeken zijn verkrijgbaar bij zr. Hedwig, Kloosterstraat 15, Brunssum.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GEULLE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Geulle; brengen ter openbare kennis, dat de volgende aanvragen om bouwvergunning zijn ingediend:

J.M.R. Dohmen, Aan de Maas 36a, Geulle, voor het plaatsen van een berging-serre, op perceel sectie B nr. 3565, gelegen te Aan de Maas;

L. Lemmens, Westbroek 56, Geulle, voor het bouwen van een garage/berging met tuinmuur, op perceel sectie B nr. 3339, gelegen te Westbroek;

J.G. Simonis, Brommelen 50, Geulle, voor het bouwen van een afscheidingsmuur, op perceel sectie B nr. 3287, gelegen te Brommelen;

C. Ummels, Brommelen 54, Geulle, voor het plaatsen van een overdekte ruimte, op perceel sectoe sectie nr. 3157, gelegen te Brommelen;

J. Freens, Past. Kengenstraat 7, Geulle voor het vergroten van een woonhuis, op perceel sectie B 3484, gelegen aan de Pastoor Kengenstraat.

Aangezien de betreffende percelen zijn gelegen in de d.d. 29 december 1980 door de Raad vastgestelde, nog niet door de Gedeputeerde Staten van Limburg goedgekeurde Herziening van het bestemmingsplan Kern-Hulsen c.q. de op dat moment van indienen van de aanvragen nog niet door de Raad vastgestelde Herziening van de bestemmingsplannen Brommelen-Westbroek en Geulle-Dorp, waarvan het ontwerp ter visie heeft gelegen, kunnen de gevraagde vergunningen eerst worden verleend met gebruikmaking van verklaringen van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening c.q. artikel 50, lid 8, van de Woningwet.

De betreffende bouwplannen liggen vanaf heden gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie ter inzage.

Gedurende de termijn van ter-visie-ligging kunnen de rechthebbenden op omliggende gronden schriftelijk hun bezwaren bij het College van Burgemeester en Wethouders indienen.

Geulle, 3 september 1981.

Burgemeester en Wethouders
van Geulle
De secretaris
W.H.A.C. Rutten
De burgemeester,
W.G. Bremen.

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Echt maken bekend:

- dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen van:
  1. G.P.H. van Ool, Swaantjesweg 14, Echt, voor het oprichten van een duivenhok op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie A. nummer 3339, plaatselijk bekend als Swaantjesweg 14;
  2. M. van de Moosdijk, Echterstraat 57, Echt, voor het veranderen en vergroten van een woonhuis op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sectie K. nummer 1889, plaatselijk bekend als Echterstraat 57;
- dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet;
- dat de aanvragen om bouwvergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf 4 september 1981 gedurende veertien dagen voor een ieder ter inzage liggen ter gemeentesecretarie, kamer 232, tijdens de kantooruren van 9.00 tot 12.30 uur;
- dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde bouwvergunningen bij hen (postadres Nieuwe Markt 55, 6101 CV Echt) kunnen worden ingediend tot en met 17 september 1981;
- dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en kopieën van de ter inzage liggende stukken (tegen betaling) kan wenden tot de afdeling administratie en eigendommen, telefoon 04754-1777, toestel 227 of 228.

Echt, 3 september 1981.

Burgemeester en wethouders
van Echt
De burgemeester
drs. W. Heemskerk
De secretaris
J. Roufs l.s.

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen, gelet op artikel 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend dat op 14 augustus 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen van de heer A.M. Geerlings te Thull 1, Schinnen, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten etc. van een rundveehouderij, waar mest en meststoffen worden bewaard, gelegen aan het adres Thull alhier.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen per 3 september 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, Moutheuvellaan 4 te Schinnen, ter inzage en wel tot 5 oktober 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en bovendien op woensdag van 14.00 tot 16.00 uur en van 17.30 tot 20.30 uur.

Na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht en dienen te worden gezonden aan burgemeester en wethouders van de gemeente Schinnen, postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op vrijdag 25 september 1981, om 11.00 uur ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.

Zij vestigen er ten slotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Schinnen, 27 augustus 1981.

Burgemeester en wethouders
voornoemd,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester.
L.M. Larue,
secretaris.

GEMEENTE SCHINNEN

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Schinnen, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, maken bekend dat zij voornemens zijn om op de aanvraag van de C.V. v/h Fa. H. Henssen en Zn., Borgerweg 4, alhier, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet (artikel 6a) de gehele inrichting (siroopfabriek) omvattend, positief te beschikken onder 83 voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere terzake zijnde stukken, liggen met ingang van 3 september 1981 gedurende twee weken, dus tot en met 16 september 1981, op de afdeling algemene zaken ter gemeentesecretarie ter inzage en wel elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en bovendien op woensdag van 14.00 uur tot 16.00 uur en van 17.30 uur tot 20.30 uur. na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur.

De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde, schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikking.

Degene die een bezwaarschrift in dient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift dient gericht te worden aan het college van burgemeester en wethouders te Schinnen, Postbus 50, 6465, ZH Schinnen.

Schinnen, 28 augustus 1981.

Burgemeester en wethouders
voornoemd,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester,
L.M. Larue,
secretaris.

Vrijdag opening kegelbaan in Vaesrade

VAESRADE – In samenwerking met de Stichting Gemeenschapshuis heeft de kegelvereniging Vaesrade een schitterende kegelbaan kunnen realiseren in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske. Zo wordt het gemeenschapshuis nog functioneler, omdat nu ook de kegelliefhebbers hun sport in eigen dorp kunnen beoefenen. Op uren dat de kegelclub geen gebruik maakt van de baan, kunnen namelijk ook inwoners van Vaesrade en Nuth en andere clubs gebruik maken van de baan.

AUTOACCESSOIRES, grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten en jaloezieën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen, open daken, caravanspiegels enz. enz. SAS-autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

BIOSCOPEN

HEERLEN

...al
...ders of the lost ark, 4e week, ..., dag. 14.30 en 20.30 uur; za. ...o. 14.30, 19 en 21.30 uur.
...oli
...your eyes only, 12 jr., 10e ...k, dag. 15.30 en 20 uur; za. en ...5.30, 18.45 en 21.30 uur.
...de ban van de ring, 2e week, ...en za. 24 uur.
...ro's wonderbaarlijke wereld- ... a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
...sage
...em gefluister, 18, dag. 14, 16, ...20 en 22 uur.
...eme pornorelaties, 18 jr., do. zo. 24 uur.

...stiane F., 2e week, 16 jr., dag. ...0 en 20.30 uur.
...Marleen, 3e week, 16 jr., dag. ...n 20 uur.
...gator, 6e week, 16 jr., dag. 14, ...9 en 21 uur.
... zij en de Alpenwei, 16 jr., ... 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45
...emusha, 16 jr., dag. 14.15 en ...5 uur.
...eeuwwitje, a.l., 3e week, za., ...en wo. 14 uur.
...ouffle au coeur, 16 jr., do. t/m ...22.45 uur.
...odelijke slangen, 16 jr., do. t/ ...o. 22.30 uur.
...oet
...ve qui peut (la vie), zo. 20 uur.

KERKRADE

...ngrachttheater
...ddy goes west, a.l. vr. en ma. ...ur, za. en zo. 17 en 20 uur.
...rlijk gevrij in de kloosterab- ...16 jr., vr. en za. 22.30 uur; di. ...ur.

SCHAESBERG

...lokino
...mans, 12 jr., do. en vr. 21 uur.
...l op de weg, 16 jr., do. en vr. ...5 uur.
...ht voor z'n raap, a.l. za., zo. en ...21 uur.
...th ship, 16 jr., za., zo. en ma. ...45 uur.
... on fire, 12 jr. di. en wo. 21
...er-fish, 16 jr., di. en wo. 23.15

BACH o. WORMS

...erie Binnenhof
...ilderijen van Joos Damen. ... donderdag van 10.00 tot ...0 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

...erie Stadhouders
...ieterstraat 90
...lhouwwerken en schilderijen ...Alfons Stadhouders. Elke za- ...ag van 10 tot 14 uur.
...erie Kunstbezit
...isstraat 36
...rken van Paul Citroen, Gène ...en, Paul Driessen, Van de ...ten, P. van Straelen. Open di. ...za. 14 tot 19 uur.
...eentehuis
...o's van Albert Roosenburg ...r Afrika en het Midden-Oos- ...Open dag. 9 tot 17 uur; za. en ...4 tot 17 uur. Van 6 sept. t/m 4 ...ober.
...gerd 11-13 en ...eweide 58
...verven van Annemiek van ...n. Open tijdens kantooruren. ... half oktober.

HOENSBROEK

...teel
...even wandtapijten van He- ...van Heteren. Open dag. 10 tot ...ur en 13.30 tot 17 uur. Tot en ...20 september.
...stiezolder
...eningen, grafiek, aquarellen ...gouaches van Wil van der ...n. Open dag. 10 tot 12 en van ... tot 17.30 uur. Tot 31 sep- ...ber.
...galerie 68
...arlandschaften van Heinrich ...eseh1, open da. 10 tot 12 en ...13.30 tot 17 uur. Tot en met 1 ...ober.
...liotheek
... Schleidenstraat 39
...o's van Jan Schiffers. Open ...m do. 10 tot 18 uur; di. ...r. 10 tot 20 uur. Van 15 sep- ...ber tot 15 november.

BACH OVER WORMS

...erie Binnenhof
...ilderijen van Joos Damen. ... donderdag van 10 tot 22

KERKRADE

...mmuseum Klein Rolduc
...van facetten uit de Limburg- ...mijnbouw. Open di. t/m vr. 9 ...17 uur. Elke zaterdag van 13 ...17 uur.
...erie Wat
...o's van Marjo Coenen en ...msierkunst van Lilian Felix. ...di. t/m za. 9 tot 18 uur; do. ...21 uur. Tot en met 19 septem- ...
...erie De Blauwe Olifant
...steel Erenstein
...verven van Meggy Poell. ...n do., vr. en za. 17 tot 21 uur; ...14 tot 17 uur. Van 17 septem- ...tot 10 oktober.

Vrijdag en zaterdag open huis in Luciushof Heerlen

Maatschappelijk werk biedt kwart eeuw hulp

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Centrum voor Maatschappelijk Werk te Heerlen, werkzaam in Heerlen en Voerendaal, viert aanstaande vrijdag haar 25-jarig bestaansfeest. Het Maatschappelijk Werk, voortgekomen uit het vroegere Parochiële Armsbestuur, is een instelling, die zelden aan de weg timmert. Maatschappelijk werk en hulpverlening spelen zich meestal op strikt partikulier vlak af en daar heeft de buitenwereld weinig mee te maken. Een jubileumfeest kan echter de aanleiding zijn om de buitenwereld uitgebreider kennis te laten maken met de taken van het Maatschappelijk Werk.

In Heerlen gebeurt dit met een open huis, dat vrijdag tussen 13 en 16.30 en zaterdag tussen 12 en 16 uur gehouden wordt in de Luciushof aan de Putgraaf in Heerlen. De officiële viering van het zilveren jubileum gebeurt vrijdag met een h. mis in de Pancratiuskerk en een receptie om 16.30 uur in de Luciushof, die door burgemeester Reijnen van Heerlen zal worden geopend.

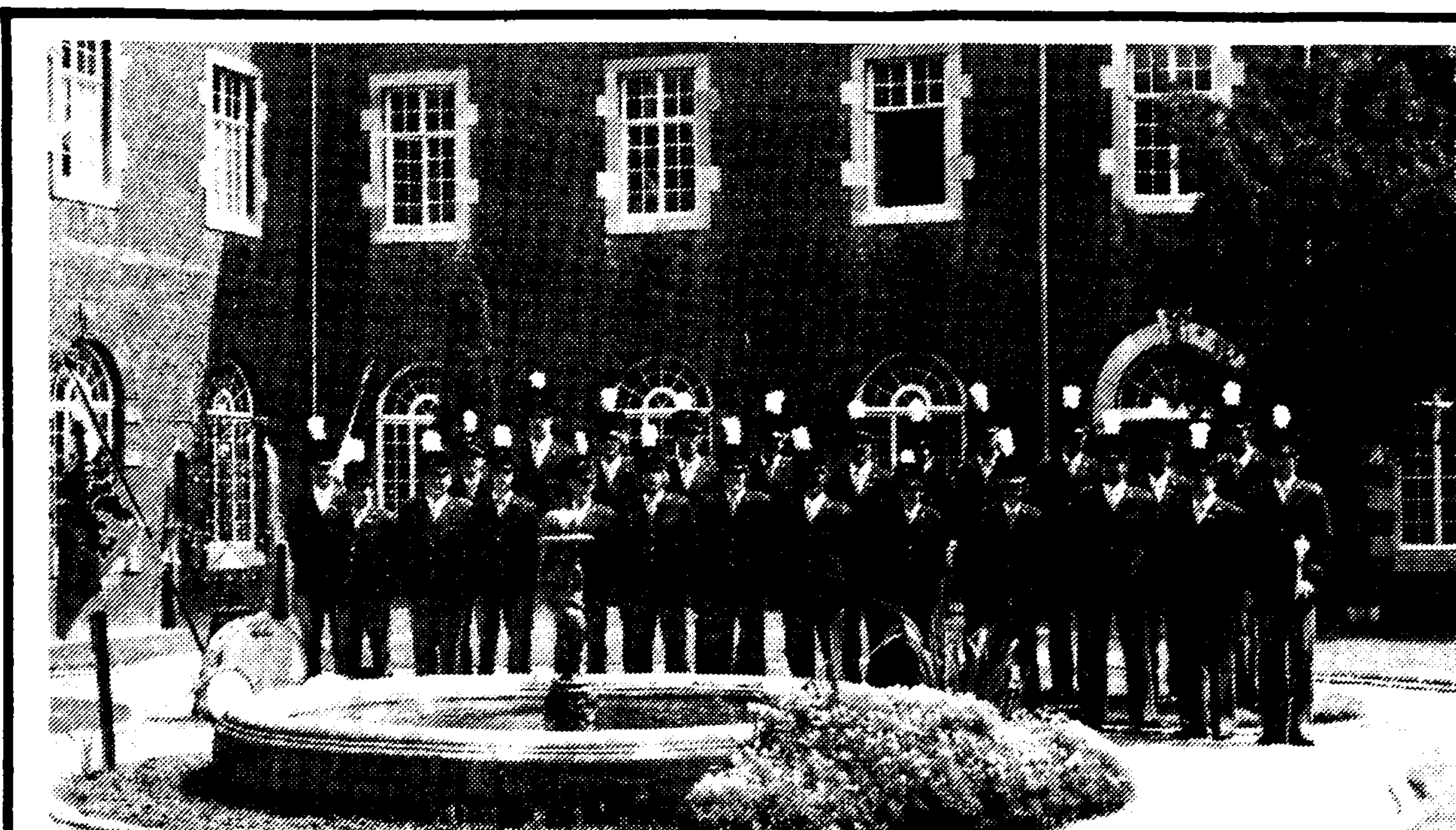
Wegwijzer

„Samen met mensen praten en hen helpen een oplossing te vinden voor hun problemen". Zo typeert maatschappelijk werkster Truus Schaapveld de voornaamste taak van het Maatschappelijk Werk. „Wij proberen de mensen te helpen bij relatieproblemen (echtscheiding, problemen met kinderen, eenzaamheid, moeilijkheden op het werk) en wij proberen te bemiddelen wanneer mensen in materiële moeilijkheden zijn geraakt", zegt Truus Schaapveld. Een voorname taak van het Centrum voor Maatschappelijk werk is de taak als wegwijzer in het erg grote en ontoegankelijke bos van sociale wetten en regelingen. Vaak wordt ook de hulp van het Maatschappelijk Werk ingeroepen om te bemiddelen bij instellingen wanneer er moeilijkheden zijn gerezen.

Het Maatschappelijk Werk biedt ook een helpende hand bij het saneren van gemaakte schulden en het opstellen van een budget voor gezin of alleenstaanden. Problemen bij huisvesting meehelpen bij het maken van keuze van verzorging bij oudere mensen, luisteren naar mensen met levensproblemen, het zijn allemaal taken voor het Maatschappelijk Werk.

„Veel van onze cliënten komen via de huisartsen bij ons terecht. Ook via Groene Kruis, buro Rechtshulp en Sociale Dienst worden mensen naar ons verwezen. Wij houden wekelijks spreekuur in Groenekruisgebouwen in vier wijken van Heerlen en in Voerendaal. We proberen zo dicht mogelijk bij de mensen te komen, maar soms merken we dat ons werk toch nog onbekend is", vindt Cor de Hoon, een van de medewerkers van het centrum.

De veelheid en veelzijdigheid van het Maatschappelijk Werk wordt tijdens de open dagen goed tot uitdrukking gebracht met een overzichtelijke expositie, ingericht door vormgever Luc Schouteten. Deze is in de Luciushof te zien.



● *De diamanten vereniging Wilhelmina Holz*

Korps Wilhelmina Holz viert diamanten bestaan

KERKRADE – Op 4, 5 en 6 september viert het fluit- en tamboercorps Wilhelmina Holz haar diamanten jubileumfeest. Het korps mag zich met trots Nederlands oudste fluit- en tamboerkorps noemen. Vele stormen heeft dit korps over zich moeten laten gaan, maar door deskundige leiding en veel inzet bleef dit korps overeind.

Feestprogramma

Een feestcomité onder leiding van de heer Frits Sprokel en enkele vertegenwoordigers van enkele verenigingen uit de gemeenschap Holz heeft gezorgd voor een klinkend feestprogramma. De jubileumviering werd ingezet op 14 juni met de organisatie van een bondsconcours in de Rodahal. Het eigenlijke feest start op vrijdag 4 september met een grote reunie in het gemeenschapshuis Holz. Hierbij is ook een grote foto- en knipseltentoonstelling te bezichtigen. Op zaterdag 5 september wordt een groot internationaal muziekfeest georganiseerd waarvoor 23 verenigingen hebben ingeschreven. (18 Nederlandse en 3 Duitse). Dit feest begint om 14 uur. Om 15 uur: optocht. Route: „L. Vrouwestraat- Fabritiusstraat- Richerstraat- Nr. II-straat- Erpostraat (alwaar een defilé voor genodigden)- Gulperstraat- Kruisstraat- schoolplein. Om 16 uur start een concert van de deelnemende verenigingen. Op 18 uur: beginnen de shows en om 19 uur vindt de prijsuitreiking plaats door de heren Jo Leers en Frits Sprokel. Om 20 uur is er een Beierse avond met medewerking van Die Anselbach Musikanten. Op zondag 6 september vindt om 10.30 uur een H. Mis plaats. Onder begeleiding van de harmonie Pancratius Nulland en het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina Bleijerheide wordt de jubilerende vereniging in een grote feeststoet naar de kerk begeleid. Van 12 tot 13.30 uur is er in het Hubertushuis een receptie waarbij de heer H. Metz zal worden gehuldigd en de vereniging nieuwe uniformen krijgt aangeboden. Om 20 uur: Grote feestavond in het gemeenschapshuis.

Gouden paar te Hoensbroek

HOENSBROEK – De heer en mevrouw Curvers - Schläger wonende aan de Emmastraat 58 te Hoensbroek vieren zaterdag 5 september samen met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart te Mariarade. Van 19 tot 20 uur is er in het Volkshuis aan de Dennestraat in de Passart gelegenheid om beide jubilarissen te feliciteren.

Huub Curvers (82), geboren en getogen te Hoensbroek, moest tijdens zijn schooltijd al gaan werken in de veldbrandfabriek in Würselen Hiervoor moest hij een half jaar van huis af en als hij terugkeerde moest hij weer naar school. Zijn werktijd was van 's morgens 5 uur tot 's avonds 23 uur. Bij het uitbreken van de eerste wereldoorlog kwam hier verandering in en begon hij te werken op het bovengrondse bedrijf van de Staatsmijn Emma in de lampisterij. Later kwam hij terecht in het ondergrondsbedrijf en werd belast met het drijven van steengangen. Na 12 jaar zag hij het ondergronds niet meer zitten en vond emplooi bij het suikerbietenbedrijf en in het bouwvak om daarna terecht te komen bij Limagas. Vandaar uit ging hij met pensioen.

Zijn vrije tijd ging naar de duivensport, die zijn tweede liefde werd; 69 jaar was Huub dagelijks te vinden bij zijn gevederde vrienden. Hij werd niet alleen een trouw lid van de duivenvereniging De Jonge Liefhebber uit Hoensbroek maar ook een bekend wedstrijdvlieger. Vele kampioenschappen en een schat van prijzen wist hij in de wacht te slepen.

Mevrouw Greta Curvers-Schläger (75) werd geboren in Mörken Duitsland. Zij volgde een opleiding voor costuumnaaister en copeuse, maar kwam mede door de oorlog in dienstbetrekking. Dit werk bleef zij doen tot aan haar huwelijk. Thans verzorgd zij omdat haar echtgenote niet meer best ter been is, de duiven. Maakt hokken schoon en geeft de vogels alles wat zij nodig hebben. Is er tijd over gaat ze naar het tuinwerk want zij is verzot op het kweken van bloemen en groente. Uit het huwelijk werden 11 kinderen geboren en zijn er 14 kleinkinderen.

● *De gouden jubilarissen Curvers-Schläger.*



Heerlerheidse Missieclub houdt Blantyre feesten

HEERLERHEIDE – Het Heerlerheidse missiecomité „Blantyre" houdt vrijdag 4, zaterdag 5 en zondag 6 september voor de 22e maal in het Corneliushuis aan de Kerkstraat een driedaags missiefeest. De opbrengst is bestemd voor de Heerlerheidse paters Hochstenbach, Kleijkers en Schrooten die in Malawi werkzaam zijn. Bovendien geeft Blantyre ook hulp aan vele anderen in het armste deel van Afrika.

Het feest begint vrijdag om 20 uur met een groot kwajongconcours met als inzet de pastoor Kerckhoffswisseltrofee voor het beste verenigingskoppel. Het beste totaal koppel gaat strijden voor de Blantyre wisselbeker en geldprijzen. Voor het beste dameskoppel is er een ereprijs. Na afloop kan er getoept worden voor pluimvee.

Zaterdag is er om 20 uur een „Topper-avond" met medewerking van de zanggroep De Kwakers uit Brunssum, de buutteredner Wiel Vinken uit Kerkrade, de zangeres Annette, de country zangeres Helle Franz en Co, de Twee Onbekenden en het orkest De Montevideo's. Na afloop is er gelegenheid om te dansen.

Zondag is er vanaf 11 uur frühschoppen met medewerking van de fanfare St.-Jozef, de harmonie St.-Gerardus van de Heksenberg, de schutterij St.-Sebastiaan en de carnavalsvereniging De Bokkeriejesj. Tijdens het feest is er op alle drie de dagen een eetbuffet aanwezig.

Regio kort

SIMPELVELD

● De prijzen van de loterij gehouden tijdens de Straatmarkt te Huls, zijn gevallen op de lotnummers 692, 1524, 2704, 2835, 1057, 1799 en 450. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer M. van Loo, Brandstraat.

● De meisjes van de showgroep afdeling senioren vertrekken vrijdag naar de Molenberg in de gemeente Heerlen. Zij hebben een uitnodiging ontvangen voor medewerking aan feesten rond een jubileum van verenigingen.

● Het jongerenwerk Simpelveld houdt vrijdag om 20.00 uur in het jeugdcentrum een filmavond. Vertoond wordt de film Orka the killer wale.

KERKRADE

● Tijdens de wedstrijden gehouden door de flobertschutterij Wilhelmina ging de 1e prijs in klasse A persoonlijk verenigingskampioen naar M. Tebben, 2e werd J. Beugels. In de B-klasse werd J. Heyenrath 1e en Fr. Wetzelaar 2e. In de klasse C ging de 1e prijs naar J. Kluter en de 2e naar J. Tebben. Koning werd Frans Wetzelaar en de damesprijs ging naar mevrouw Severins.

● De bejaardensociëteit Ovada viert vrijdag het 30-jarig bestaan. Het feest begint om 14.00 uur met een eucharistieviering. Daarna is er aansluitend een koffietafel met receptie. Alles vindt plaats in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat.

BOCHOLTZ

● In verband met de kermis wordt vanaf vrijdagmorgen tot woensdag 12.00 uur het Patersplein voor het rijdend verkeer afgesloten. Bovendien is het gemeentehuis maandag de hele dag gesloten. Dinsdag is het gemeentehuis open van 8.30 tot 12.30 uur. Het uitgaan van het huisvuil wordt niet gewijzigd.

BRUNSSUM

● Door het jeugd- en jongerenwerk wordt vrijdag om 20.00 uur in het jeugdhuis Fatima een filmavond gehouden voor de jeugd vanaf 16 jaar. De voorstelling begint om 21.00 uur en de entree is 2 gulden.

HULSBERG

● Het jeugdwerk houdt vrijdag om 19.30 uur in het verenigingslokaal aan de Wissengracht een informatieavond voor kinderen. Ook de ouders zijn van harte welkom.

VOERENDAAL

● De leden van de voetbalclub houden vrijdag in de kom van Voerendaal een ophaalactie van oud papier. Men wordt vriendelijk verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

HOENSBROEK

● De scoutinggroep St.-Christoffel uit Mariarade is op zoek naar leiders en leidsters die een avond in de week of op een woensdagmiddag de bijeenkomsten van de kabouters wil leiden. De bedoeling is ingaande 1 oktober te beginnen met activiteiten voor meisjes van 7 tot 10 jaar. Belangstellenden die een basisopleiding willen krijgen van twee weekeinden kunnen zich aanmelden bij P. Sikora, Schildstraat 52, Brunssum, tel. 212754 of bij J. Peulen, Akerstraat Noord 70, Hoensbroek, tel. 214895.

● Onder auspiciën van de Sportraad Hoensbroek wordt ingaande vrijdag van 10.45 tot 11.45 uur in de gymnastiekzaal aan de Spoordijk gymnastiek gegeven voor huisvrouwen. Belangstellenden kunnen contact opnemen met mevrouw Vrancken, Mgr. Hanssenlaan 35, tel. 212043.

TREEBEEK

● De christelijke harmonie De Bazuin houdt zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur een grote rommelmarkt. Deze vindt plaats op het pleintje aan de Treebeekstraat tegenover de ingang van de Emma-centrale. Bovendien zijn er voor de liefhebbers behendigheidsspelen.

VAESRADE

Door de schutterij St.-Martinus wordt zaterdag in het kerkdorp een ophaalactie gehouden van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

KLIMMEN

● De afdeling Klimmen van het Groene Kruis gaat vandaag beginnen met een afslankcursus. Men kan zich voor deelname aanmelden tussen 13.30 en 14.00 uur tijdens het spreekuur in het gebouw van het Groene Kruis, tel. 1340.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20.00 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 20.00 Uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.

Kerkrade: 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit, 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20.00 Uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20.00 Uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung. 20.00 Uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda.

Brunssum: 20.00 Uur in het Open Huis door cv. de Streupers. 20.00 Uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging de Sjravelière. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14.00 Uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden.

Nieuwenhagen: 20.00 Uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia. 14.00 Uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.

Heerlerheide: 20.00 Uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.

Hulsberg: 20.00 Uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

Bocholtz: 20.00 Uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Treebeek: 19.45 Uur in het Chalet door de gezamenlijke verenigingen.

Ubach o. Worms: 20.00 Uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 Uur in café Rimburg.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Vabernde door Z.V.V.

Hoensbroek: 19.30 Uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 Uur in café Trianon door cv. de Raadsheren. 19.45 Uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.

Heksenberg: 19.30 Uur in café 't Karreweil door damescomité voetbalclub.

Schinveld: 19.45 Uur in zaal Inferno door voetbalvereniging.



Joost van Eijkeren cabaret in Mainstreet

SCHAESBERG – De cabaretier Joost van Eijkeren brengt zaterdag 5 september in Mainstreet het theaterprogramma 'Het waarom van de terugkeer'. Het programma, waarvoor de entree f 2.50 bedraagt, begint om 21 uur.

in gesprek

● Henk Wils

Ik zou graag willen reageren op uw artikel „PvdA-ledenvergadering wipt lijsttrekker Wils". (LD 28-8). De ledenvergadering stuurde de Commissie Ontwerplijst naar huis omdat ze haar werk niet goed gedaan heeft. Slechts één van de tien vastgestelde plaatsen blijft overeind. Het is ontegrijpelijk dat binnen de PvdA in Landgraaf de ledenvergadering mensen kiest die deskundig geacht worden om een lijst samen te stellen en vervolgens de kous op de kop geeft. Heiligers behaalde met één stem verschil de plaats van lijsttrekker. Bij die 50 stemmen die Heiligers in totaal behaalde, mag wel zeker 50 procent geronselde stemmen geteld worden. Dat er geronseld was kon men niet ontkennen. De conclusie die hieruit getrokken kan worden is dat Wils 49 echte stemmen behaald heeft. Volgens Van Hulst heeft de commissie ontwerplijst de stemming binnen de afdeling volkomen verkeerd ingeschat. Bedoelde Van Hulst de stemming die leefde onder de leden voor de vergadering of de stemming tijdens de vergadering van 26 augustus? Feit is wel dat de commissie niets uitgegaan van een opgedrongen stemming bij geronselde leden. Toch wordt betreurd dat Wils zo diep gezakt is. Dit vindt waarschijnlijk zijn oorzaak in het overprogrammeren van „leden". De lang doet ook nog een duit in het zakje met te zeggen dat Wils niet goed ligt bij de tegenpartij. Is dat een eerste vereiste om wethouder in Landgraaf te worden? Iemand die door toedoen van geronselde leden de eerste plaats opeist, die een commissie voor schut zet en vervolgens een gedeelte van bestuur en echte leden ziet opstappen, die behartigt de partijbelangen het beste door zelf op te stappen. Zoals het nu is, wordt de PvdA bij de komende gemeenteraadsverkiezingen slechts een dekmantel voor de lijst Uwe Heiligers

SCHAESBERG **Th. Schormans**

Peuterspeelzaal 't Vosje gestart

HEERLEN – De peuterspeelzaal 't Vosje, dat onderdak vindt in de Don Sartoschool aan de Voskuilenweg en in het Gejemgebouw aan de Caumermolenweg in de wijk De Molenberg, is deze week van start gegaan.

De speelzaal in de Don Sartoschool is maandag-, dinsdag- en vrijdagochtend van negen tot half twaalf open en de zaal in het Gejemgebouw is iedere ochtend van negen tot half twaalf en dinsdag- en vrijdagmiddag van half twee tot kwart voor vier open.

Nieuwenhaags kloosterfeest in Den Haag

NIEUWENHAGEN – De meisjesvereniging van vroeger, thans dames op leeftijd, gaan dinsdag 22 september naar Den Haag om samen met zuster Gemmaline haar gouden kloosterfeest te vieren. De gouden jubilaresse is 16 jaar werkzaam geweest in het gezellige Nieuwenhagen. Het gezelschap vertrekt op die dag om 8.00 uur vanaf de markt en om 22.00 uur is men weer terug. Belangstellenden die mee willen kunnen zich aanmelden bij de dames Roos Voesten, Julianastraat 15 te Kerkrade, tel. 453604, Enny Rijngens, Kerkstraat 67 te Nieuwenhagen, tel. 311327 en Trautje Römkens, Oude Heide te Nieuwenhagen, tel. 316617. De kosten zijn 30 gulden met inbegrip van buskosten, diner in Maarheeze en de bijdrage voor het feestcadeau. Betaling kan geschieden via het gironummer van de Amrobank Nieuwenhagen 10.50.085 ten name van mevrouw Römkens onder vermelding rekeningnummer 44.86.51.564 of contant bij de bank aan de Markt 7 te Nieuwenhagen. Aanmelding moet geschieden vóór 5 september.



goed-koop

BK

Emaille BK pannen
16 cm ~~52.50~~ 25.- 20 cm ~~65.-~~ 27.50
18 cm ~~57.50~~ 25.- Steelpan ~~37.50~~ 12.50

Buitenkans! Enorme partij 1e keus BK emaille en roestvrijstalen pannen, fin de serie. Ook geschikt voor elektrisch koken. Nu met meer dan

50% voordeel op de adviesprijzen.

RVS BK pannen
18 cm ~~79.-~~ 39.- 24 cm ~~119.-~~ 45.-
22 cm ~~105.-~~ 45.- Steelpan ~~45.-~~ 17.50

VROOM & DREESMANN

Regelmatig werk voor
ervaren pons-typistes data-typistes
Kom dus even langs of bel even
Zowel mannen als vrouwen kunnen reageren
KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen			2e hypotheken	
	48x	60x	96x	240x	180x
5000	151,–	130,–	–	–	–
10000	289,–	247,–	184,–	–	130,–
15000	428,–	365,–	270,–	–	197,–
20000	566,–	483,–	357,–	231,–	259,–
25000	705,–	600,–	443,–	285,–	320,–
30000	844,–	718,–	529,–	340,–	382,–
40000	1121,–	953,–	701,–	449,–	505,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t.m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t.m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t.m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt. (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).



Open huis. Voor iedereen die slank wil worden en blijven.

Hoe dat gaat vertellen wij u met alle plezier tijdens ons Open Huis van 7 t/m 12 september. Dit is geheel vrijblijvend en duurt ongeveer een uur.

Nu f 10,- korting bij inschrijving.

Weight Watchers® cursussen vindt u op onderstaand(e) adres(sen) of bel 070 - 65.58.10.

Brunssum, Ontmoetingscentrum, Lindeplein 5a, maandag 19.30 uur; **Kerkrade,** Café Hamers, Holzstraat 2, woensdag 19.30 uur, 045-257815. **Heerlen,** Pancratiushoes, Nobelstraat 33, dinsdag 19.30 uur, 045-213214. **Hoensbroek,** Hotel Amicitia, Markt 9-10, woensdag 10.00 uur, 045-224746.

WEIGHT WATCHERS®
Voor Slankblijvers. De expert.
Grote Markt 22, 2511 BG Den Haag, tel 070 - 65 58 10



woonkamertapijt zeldzaam laag geprijsd!

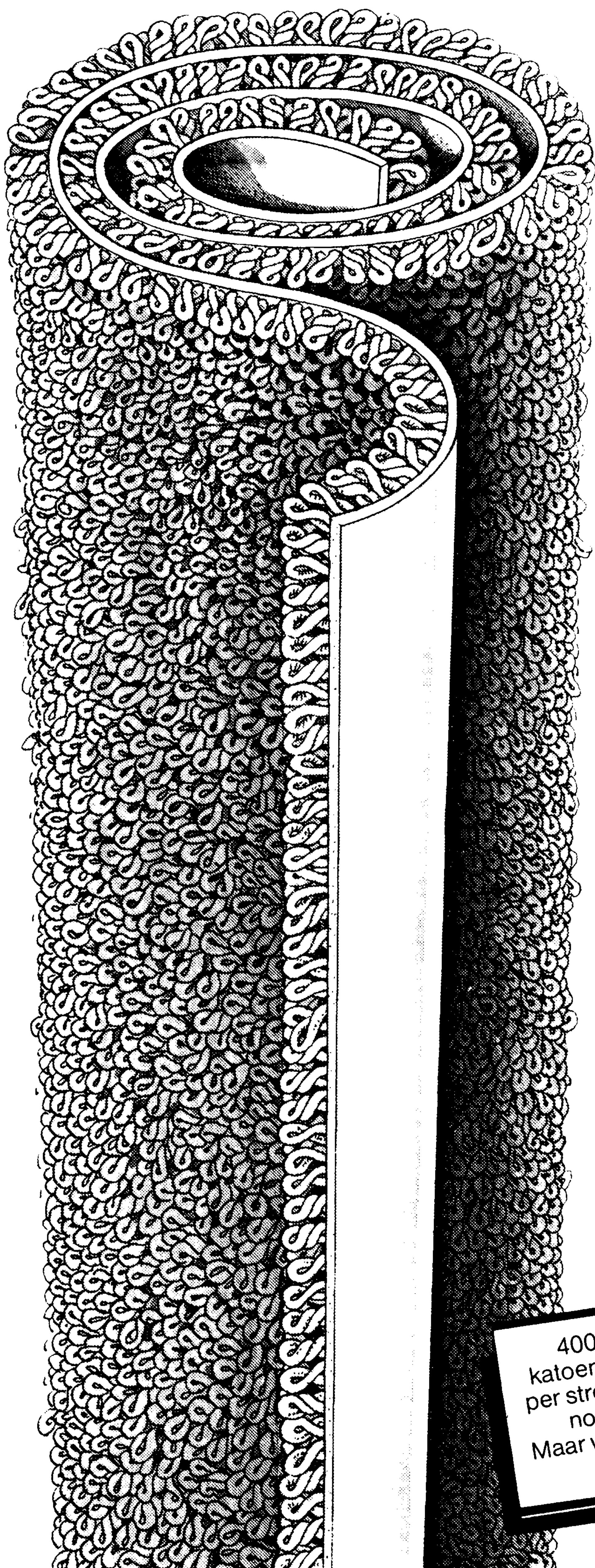
Wees er snel bij voor alles weg is:

Kamerbreed 100% katoentapijt van hóge kwaliteit, nú zeldzaam láág geprijsd! Exclusief bij Vroom & Dreesmann.

Claire
Een fantastisch mooi woonkamertapijt van 100% zuiver katoen met mooie bouclé lussenpool. Voorzien van veerkrachtige foamrug, gemakkelijk zelf te leggen. In drie eigentijdse kleuren: naturel, camel en blauw.

Inclusief 5 jaar Vroom & Dreesmann tapijtgarantie. 400 Cm breed, per strekkende meter.

~~159.-~~
100.-
(excl. leggen)





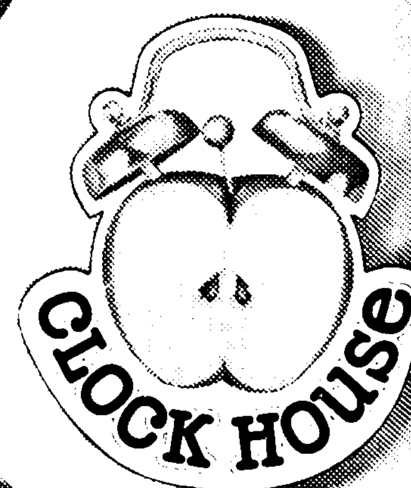


400 Cm breed 100% zuiver katoentapijt. Van 159.- voor 100.- per strekkende meter. Dat scheelt nogal wat. Profiteer ervan. Maar wees er snel bij. Want weg is weg!

VROOM & DREESMANN

"IK HEB WEL WÁT OM AAN TE TREKKEN ENNE...
IK HÉB NOG WEL 'N TRUI EN IK HEB NOG WEL 'N BROE
MAAR ZO'N GROF GEBREIDE KABELTRUI EN ZO'N NIE
GEWATTEERDE CHINTZ BROEK, DÍE HEB IK NOG NIET!





Dikke handgebreide trui met kabelmotief.
Acryl. 36-42 C&A PRIJS: **55.-**
CLOCK HOUSE

Grandioze chintz broek met warme dun gewatteerde voering. Leuke ritszakken en tricot boord aan de pijp. Katoen/polyester.
34-42 C&A PRIJS: **80.-**
CLOCK HOUSE

Enkellaarsjes met halfhoog hakje en ritssluiting. Modieus afgewerkt met gouddraad.
36-41 C&A PRIJS: **65.-**

C&A
C&A is tòch voordeliger

Auto's en motoren

Te k. FIAT 127 spec. bwj. dec. '76, i.z.g.st. pr. ƒ 3500,-. Beatrixstr. 65, Nieuwenhagen, na 18 uur.

Te k. FORD combi 1600 '74 ƒ 1000,-; Ford Granada autom. 2.3 L. bwj. '77 ƒ 6500,-; Inruil mogelijk. Bernhardstr. 3, Schaesberg, tel. 045-315995.

Weg. omst. te k. v. particulier SIMCA 1100 '76 met ANWB-keuring. I.z.g.st. Tel. 045-214153.

Te k. VW-KEVER '71, ƒ 600 tel. 045-251956.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. dec. '75 met nw. motor en 4 nw. banden. Emmastraat 127, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri S. bwj. '79, apart mooi, na 19.00 uur. Pius XII plein 14, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona 1600, 2-drs. met gas, bwj. 1978; kmst. 50.000, pr. ƒ 7900,– Tel. 045-441821.

Te k. Golf S autom. bwj. 1979 met gas, kmst. 45.000, pr. ƒ 10.500,-. Tel. 045-441821.

Te k. bestel lelijke EEND bwj. '76, i.z.g.st. Korteweg 24, H'broek, 045-222854

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

FORD Taunus 1600 coupé bwj. '72, moet opgeknapt worden. ƒ 350,– Wilgenstr. 7, Passart (bij Emma).

Te k. v. part. VAUXHALL Viva bwj. '72, 100% i.o. ƒ 650,–. Wilgenstr. 7, Passart (bij mijn Emma).

MAICO 400 GS 100% in orde bwj. 28-9-'80 met knt. nw.pr. ƒ 7000,- nu ƒ 2600,– inr. mog. bellen tussen 17.00 tot 18.00 uur, tel. 045-270179.

Wij kopen en hale de AUTO, tevens we en gebruikte derdelen. Verbo Leemkampsweg mig-Heerlen. 720654 b.g.g. 723

Te k. PEUGEOT eerste eigen. i.z. bierstr. 44, Si Hulst. Tel. 045-44

Te koop DAF goede auto. ƒ 13 slagersstr. 499, R

Te k. MERCED bwj. '76, prijs Burg. Willems Hoensbroek. 219272.

Limburgs Dagblad

sport

Donderdag 3 september 1981 ● Pagina 21

Kopylov en Clark beste sprinters

Schuiten en Oosterbosch gemotiveerd

door wiel verheesen

BRNO – Na de eerste dag van het achtervolgingskampioenschap in Brno hebben de twee Nederlandse professionals Bert Oosterbosch en Roy Schuiten de kans in eigen handen om de gouden plak te veroveren. Evenals de Deen Hans Henrik Oersted en de Franse jachtrijder Alain Bondue plaatsten zij zich voor de halve finales.

Het reglement waarin staat dat twee landgenoten niet tegen elkaar mogen uitkomen in de laatste krachtmetingen voordat de eindstrijd plaatsvindt, hoefde men niet te hanteren. In de kwartfinale liet namelijk de Fransman Bondue de beste en Bert Oosterbosch de slechtste tijd van de vier winnaars afdrukken, hetgeen meteen impliceerde dat deze twee renners vandaag in de halve finale tegen elkaar uitkomen. Oersted en Schuiten vormen elkaars opponenten in de andere krachtmeting.

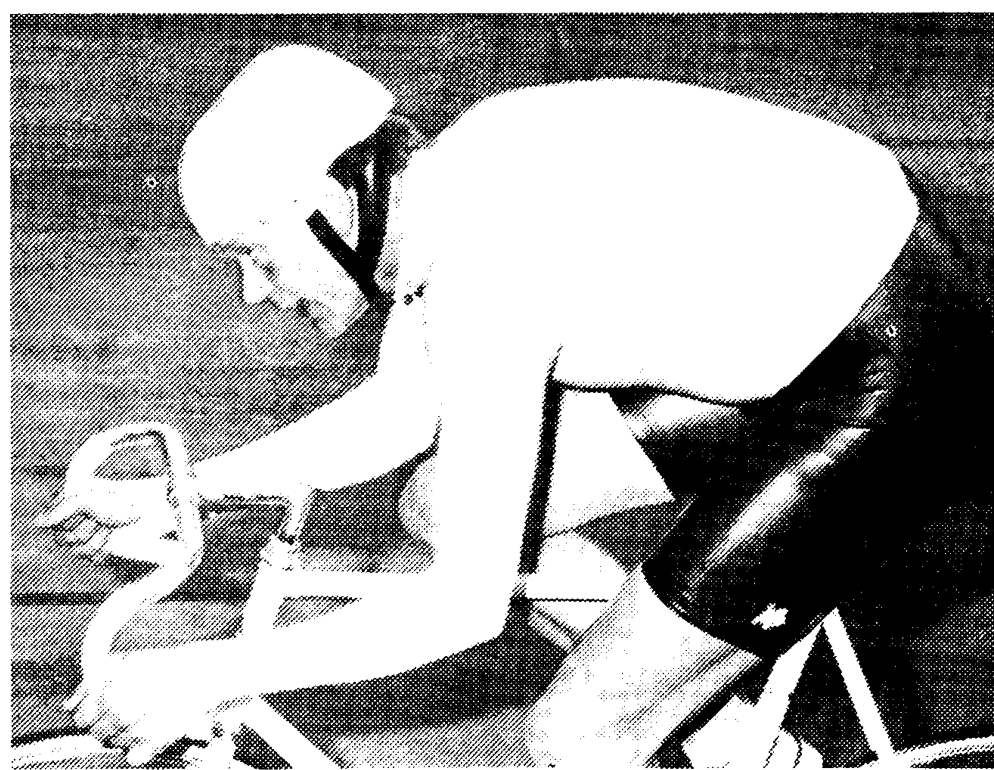
Succesvol

De onverwachte uitschakeling van Herman Ponsteen even terzijde gelaten, was de opening van het achtervolgingskampioenschap een succesvolle dag voor de Nederlandse beroepswielersport. Na de kwalificatieritten en de kwartfinale kwam immers vast te staan dat straks in ieder geval minstens één Nederlander bij de ceremonie protocollaire betrokken zal zijn.

Zekerheid dus over het brons, maar het is duidelijk dat zowel Roy Schuiten als Bert Oosterbosch op veel meer azen.

Het tweetal verkeert in dezelfde situatie wat de extra prikkels betreft om een wereldtitel in de wacht te slepen. Schuiten heeft reeds eerder dit jaar zijn gal gespuwd over gebrek aan waardering die hij ondervindt in eigen land.

Bert Oosterbosch maakte andere dingen mee, die hem vlak voor de start van de Tour de France de stap deden zetten om ontslag te vragen als renner van de succesrijke Raleigh-ploeg onder leiding van Peter Post. Waar zouden ze beter sportieve wraak op iedereen kunnen nemen dan uitgerekend in het wereldkampioenschap en op het nummer waar ze in het recente verleden schitterden?



● Bert Oosterbosch: „Ik heb het nooit echt moeilijk gehad."

Kansen

Schuiten en Oosterbosch houden (uiteraard) nog een slag om de arm als hun kansen op de regenboogtrui ter sprake komen. Schuiten: „De snelle tijd die ik zowel in de kwalificatierit tegen Morandi alsook in de kwartfinale tegen Heali kon neerzetten, had mede te maken met het feit dat ik inliep op mijn tegenstander. Zoiets stimuleert."

Het commentaar van Bert Oosterbosch, die in de kwartfinale zijn Australische tegenstander Bishop bijna de schande van het te worden ingelopen bezorgde, was kort. „Ik heb het nooit echt moeilijk gehad", aldus de rossige Brabander, die vrijwel rond is met Fred de Bruyne om volgend jaar in diens ploeg van Daf Trucks te rijden. Het was overigens opvallend dat Alain Bondue, de zilveren medaillewinnaar van de laatste Olympische Spelen, in de slotrit van de kwartfinale alles uit de kast reed om nog een betere tijd dan Oersted neer te zetten.

„Toen ik zeker was van mijn plaats bij de laatste vier, nadat ik mijn tegenstander Schroepfer bijna had ingelopen, wilde ik per se de snelste van de vier winnaars zijn zodat ik morgen (donderdag - red.) tegen Oosterbosch en niet tegen Schuiten hoef uit te komen", aldus Bondue. Met andere woorden: voor Alain Bondue geldt Oosterbosch als de minst moeilijke tegenstander van het kwartet, dat de strijd om de hoogste achtervolgingseer voortzet.

„Een verjaardagscadeau met drie dagen vertraging." Grinnikend sprak Danny Clark deze woorden, nadat hij voor het tweede achtereenvolgende jaar wereldkampioen op het nummer keirin-sprint was geworden. Een cadeau in de betekenis van een presentje was het succes dat de Australiër op de baan van Brno behaalde overiges niet. Hij moest werkelijk tot op de eindstreep een fel gevecht met de Italiaan Guido Bontempi leveren alvorens zich juichend in de armen van landgenoten te kunnen storten.

Clark vierde zondag echter zijn 30e verjaardag. Omdat je zo'n feestje moeilijk met enige drank en vertier kunt vieren als je vlak voor een titelgevecht staat, liet de besnorde renner uit Launceston - die overigens reeds geruime tijd in Wondergem bij Gent woont - gisteravond dan maar de fles aanrukken.

Amateursprint

De Oostduitse baancoach Dieter Hermann moet veel vertrouwen hebben gehad in de goede afloop van het amateursprinttoernooi. Drie van zijn pupillen, Detlef Uibel, Michael Hubner en Lutz Hesslich, de olympisch kampioen van Moskou, moesten in de halve finales in staat worden geacht de Rus Sergei Kopylov van de hoogste trede van het erepodium te houden.

Kopylov, in Moskou derde, raakte in de halve finales tegen Detlef Uibel echter niet onder de indruk van het Oostduitse sprintgeweld en weerstond in de eindstrijd ook de kracht van Lutz Hesslich, zij het dat de 29-jarige Sovjetspurter daar een beslissende derde rit voor nodig had. Detlef Uibel klopte zijn landgenoot Michael Hubner in de kleine finale.

Rompelberg: 'Het beste ervan maken'

Van onze verslaggever

BRNO – Als laatste van de zeven Nederlandse deelnemers aan het wereldkampioenschap op de baan heeft Fred Rompelberg zich in hotel Voronej bij zijn teamgenoten gevoegd. „Blij dat ik hier ben", zei de 35-jarige Maastrichtenaar.

„Toen ik vorige week een telefoontje van het bondsbureau kreeg, waarin men mij vroeg of ik interesse had in het WK dacht ik dat het een grap was. Snel werd me duidelijk dat het ging in de plaats van de zieke Martin Rietveld in te nemen."

Rompelberg nam sinds dat telefoontje aan een paar criteria deel. „Daarnaast trainde ik nog twee keer op de baan in Sloten. Ik wilde, hoe kort de tijd ook was, zo snel mogelijk doen." Over zijn verwachtingen van de strijd achter de motoren, die vandaag begint, zei hij: „We zullen er het beste van proberen te maken. Eerst eens kijken hoe het in de serie gaat."

Amateurstayer zorgt voor eerste Nederlands (wieler)goud

Matthé Pronk klasse apart

Van onze sportredactie

BRNO – Matthé Pronk heeft gisteravond in Brno voor het eerste Nederlandse succes gezorgd op het wereldkampioenschap rennen op de baan. De 34-jarige amateurstayer uit Warmond-huizen was in de finale achter de grote motoren op de piste van Brno een klasse apart.

...wereldtitel die hij in grootse stijl voor de tweede keer veroverde – de eerste maal was dat in Amsterdam in 1979 – kwam in de ... kilometer nimmer in gevaar. ... die de derde startpositie had ... daverde achter de rug van gangmaker Noppie Koch direct naar de kop van het veld van negen renners en hield die positie 125 ronden lang soeverein vast.

... Minneboo, de tweede Nederlandse stayer in de finale, eindigde ... voor hem matige zevende ... De debutant Ger Slot, die het derde Oranje-coureurs volmaakte, werd zelfs na 36 minuten uit de strijd genomen omdat hij Matthé Pronk, volgens de Nederlandse ... Wim Jeremiasse uit Schijndel, op ongeoorloofde manier zou hebben geholpen. In de schaduw van Matthé Pronk legde de Westduitse Rainer Podlesch beslag op het zilver. De Zwitser Max Hurzeler won de bronzen plak.

Beresterk

Zijn overwinning – de drievoudig nationaal kampioen stayeren sleepte in Tsjechoslowakije na anderhalve week WK voor Nederland de eerste medaille weg – stond volgens de nieuwe wereldkampioen eigenlijk bij voorbaat vast. „Ik voelde me", legt Matthé Pronk uit, „vandaag beresterk."

„Tijdens de kwalificaties voor de finale heb ik goed om me heen gekeken. Ik reed, dacht ik, van de kandidaten voor de regenboogtrui zoals Gaby Minneboo en Rainer Podlesch het makkelijkst."

„Zoiets zegt natuurlijk niet alles", gaat Pronk verder. „De uitslag van een finale is van te voren moeilijk te voorspellen als er een aantal gelijkwaardige coureurs tegen elkaar moet fietsen. Maar als ik niet tegen pech zou aanlopen, moest ik meer dan vijftig procent kans hebben op de regenboogtrui."

Timmerman

Matthé Pronk, die voor het zevende seizoen achter de motoren rijdt, en in die periode toch alles heeft bereikt wat een baanrenner zich wensen kan, heeft er nimmer over gepeinsd om professional te worden. Ook nu niet na zijn tweede wereldtitel.

„Ik vind allereerst dat een wielrenner geen prof moet worden als-ie al achter in de twintig is en verder valt er voor mij als profstayer toch geen brood te verdienen op de baan! Die paar wedstrijden per seizoen. Nee, daar geef ik mijn werk als timmerman niet voor op. Ik kan als amateur veel meer fietsen dan als prof en bovendien ben ik in mijn hart te veel timmerman om die baan te laten schieten."

Matthé Pronk heeft er in de achterliggende jaren wel over gedacht om te stoppen met stayeren. „Werken en wielrennen kost veel energie en tijd. Zóveel, dat er voor een gezin met drie kinderen weinig ruimte overblijft. De fiets aan de kant zetten of niet, dat speelt eigenlijk constant door mijn hoofd. Maar na ieder kampioenschap dat ik behaal besluit ik weer om met stayeren door te gaan. En zeker na een wereldkampioenschap."

Niettemin is de mogelijkheid groot dat Matthé Pronk al over een jaar zal besluiten om de relatie met gangmaker Noppie Kock te verbreken. „Als ik het fietsen er op korte termijn aangeef", verklaart Pronk, „kan ik terugzien op een geslaagde loopbaan als wielrenner. Er zijn er niet veel die een paar maal Nederlands kampioen en wereldkampioen zijn geworden."

„Een sporter die successen heeft gekend moet volgens mij een afgang proberen te vermijden. Kijk, een keer een slecht toernooi fietsen kan iedereen gebeuren, maar ... at een jongen als Eric Heiden doet, dat snap ik niet. Hij was een vedette als schaatser en nu valt hij als wielrenner volledig door de mand op een WK."



● Matthé Pronk achter de brede rug van Noppie Koch op weg naar goud

Uitslagen amateurvoetbal

...nberg-Bilzen	2-3
...mert-Walram	1-1
...h. B.-Caesar	0-2

Oefenvoetbal

...remont-RKONS	18.45 uur
...Minor	19.00 uur

DORDRECHT – De inhaalstrijd in de eerste divisie ...en DS'79 en SC Cambuur ...en gelijkspel geëindigd.

Vandaag zwaar- en halfzwaargewichten in actie

Gunstige loting voor Nederlanders

Van onze judomedewerker ROEL VAN DER VEEN

MAASTRICHT – De wereldkampioenschappen judo 1981 ... begonnen. Weliswaar kwa... de judoka's zelf nog niet in ... de coaches en officials ... Internationale Judofederatie (IJF) hebben hun eerste ...erkdag" er op zitten. De mensen in de blazers verrichten gisteravond de lotingen, terwijl de ... in de tweede ronde op ... ches, na het bekend worden ... tegenstanders van hun ... pillen, driftig de medaille... uitrekenden.

... loting voor de Nederlandse ...elnemers Peter Adelaar en ...k Numan is gunstig verlopen. De boomlange zwaargewicht Peter Adelaar komt in zijn ... partij tegenover de onbekende Arabier Saleh Al Takrooni ... mat. Verder komen zal ... al te groot probleem oplevenen voor de Nederlanders. De opponent in de tweede ronde zal ...elaar veel meer hoofdbrekers ...orgen. Dan namelijk moet hij ... degens kruisen met de ... gman in Oost-Duitsland Fred Olhorn.

„Makkie"

Henk Numan start eveneens met een „makkie" in de vorm van de Zwitser Gil Kraehenbuehl. Om tot de finales door te dringen zal Numan echter de moeilijke klippen Neureuter en Khubuluri (Europees kampioen) moeten omzeilen.

Wereldkampioen Yasuhiro Yamashita zal probleemloos de halve finales bereiken. Daar ontmoet de Japanner olympisch kampioen Angelo Parisi. Voor de Aziaat zal de Fransman een welkome kluif betekenen. Immers Yamashita kon Parisi, doordat Japan de spelen in Moskou boycotte niet bekampen om de gouden plak.

De kansen van Robert van de Walle de finales te bereiken lijken miniem. De Belg stuit in de kwartfinales op de Japanse kampioen Masato Mihara. In totaal zullen er vandaag vanaf 13 uur 59 zwaar- en halfzwaargewichten in actie komen.

Start DSM-toernooi niet opzienbarend

Van onze tenismedewerker

GELEEN – De eerste dag van het DSM-toernooi heeft geen opzienbarende resultaten opgeleverd. Of het moest zijn dat John van Heck, die tijdens de Limburgse kampioenschappen de laatste acht had bereikt, nu in de eerste ronde op eenvoudige manier met 6-3, 6-3 door Theo Kuypers uit Heythuysen werd uitgeschakeld.

Een andere GTR-speler, Marc Bisschops, haalde de tweede ronde. Hij had geen problemen met de Maastrichtenaar Ruud Lemmens, die hij met 6-2, 6-0 terugwees.

Jean Leinders van SLTC had erg veel moeite met de nieuwe clubtrainer van Ready Flip van Betuw. Met 4-6, 6-4, 6-1 plaatste Leinders zich voor de tweede ronde. Bij de dames was de eerste zege in het B-toernooi voor Leonie Bakker uit Margraten. Zij versloeg de Limbrichtse Karin Geurts met 6-4, 6-3.

Theo Adriaans en Ruud Maas versloegen in het herendubbel Jan Hasenoot met pupil Paul Dassen met 6-3, 1-6, 6-3.

Cees Schapendonk velt Zwitserland

Van onze sportredactie

DOETINCHEM – Kees Rijvers moet de komende dagen maar eens ernstig bij zichzelf te rade gaan. Twee dagen geleden posteerde de kleine bondscoach Wim Kieft in de spitspositie en passeerde daarmee Cees Schapendonk. Uitgerekend de MVV'er was gisteravond verantwoordelijk voor de royaal uitgevallen 4-1-zege op Zwitserland-B.

Toch kon Schapendonk in het Doetinchemse stadion de Vijverberg eigenlijk maar drie keer echt gevaarlijk worden, maar voor de spits van MVV was dat voldoende voor evenzovele treffers.

„Het ging eindelijk weer eens lekker", zo stelde Schapendonk later. „Ik kreeg nu de ballen die ik de laatste tijd bij MVV zo mis". Kees Rijvers hoorde het commentaar van Schapendonk op afstand aan, maar weigerde vervolgens om uit de school te klappen. „Pas vrijdag maak ik de opstelling voor de interland bekend", mompelde hij. „Dan zal blijken of Schapendonk in Eire tegen de Ieren bij zal zijn."

Doelpunten

Na een kwartier werd Koolhof door Bianchi ruw onderuitgehaald, waarna Utrecht-speler Adelaar zijn uitverkiezing volledig waar maakte en de bal in de rechterbovenhoek schoot.

Dat betekende 1-0 en de doelpunten volgden elkaar nu snel op. In de 29e minuut ging Bob Kelderman tot de achterste lijn door en stelde Kees Schapendonk vervolgens in staat om zijn eerste treffer te scoren. Drie minuten voor rust kopte Seiler de bal na een vrijetrap van Balm precies voor de voeten van Schapendonk en dat buitenkansje liet de spits zich niet ontgaan.



● Cees Schapendonk: drie keer raak...

In de tweede helft kwam Zwitserland eindelijk van eigen bodem, maar moest daar spoedig de tol voor betalen. Martin Koeman, de sterke vervanger van Adelaar, zond Koolhof de diepte in, waarna Schapendonk het karwei uiterst simpel maar wel doeltreffend afmaakte.

Een kwartier voor tijd kwam Zwitserland vrij verrassend op 4-1. Een hard schot van Bregy werd door Haarlem-keeper Metgod maar half gekeerd, waarna Luthi van dichtbij raak schoot.

Nederland: Metgod, Scheve, Jol, Brandts, Boeve, Kelderman, Adelaar (vervangen door Koeman), Koolhof, Schapendonk, Balm en Van Leen (vervangen door Hofman).

Mannschaft makkelijk naar zege

CHORZOW – West-Duitsland won moeiteloos de vriendschappelijke interland tegen Polen. In de eerste helft wisten de Poolse gastheren met kunst- en vliegwerk (de Westduitsers raakten twee keer het houtwerk) de stand dubbelblank te houden. Na de hervatting wist de Mannschaft zijn overwicht in doelpunten om te zetten. Karl Heinz Rummenigge en Klaus Fischer bepaalden de eindstand op 0-2.

Bernabeu-Cupfinale: Real-AZ'67

MADRID – AZ'67, dat via strafschoppen Bayern elimineerde voor een finaleplaats zal de strijd om de eerste twee plaatsen in het Bernabeu-toernooi moeten aanbinden met gastheer Real Madrid. De „koninklijken" versloegen in hun eerste ontmoeting Dynamo Tblissi met 4-2.

Belgische competitie

HEERLEN – Gisteravond werd bij onze zuiderburen een nagenoeg compleet voetbalprogramma in de hoogste klasse afgewerkt: FC Luik-RWDM 3-0; Anderlecht-Waterschei 5-1; Tongeren-Cercle Brugge 4-2; Lokeren-FC Antwerp 1-0; Kortrijk-FC Mechelen 1-1; Lierse-Waregem 1-0; FC Brugge-La Gantoise 1-2; Winterslag-Standard 0-3.

Ali weer in de ring

NEW YORK – Muhammad Ali, de voormalige wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, keert op 2 december terug in de ring. Zijn tegenstander in het gevecht, dat op de Bahama's plaatsheeft, is de Canadese kampioen in het zwaargewicht Trevor Berbick.

„In Rome wil ik mijn wereldrecord verbeteren"

Edwin Moses kent slechts één tegenstander: de klok



● *Edwin Moses: „Tijdens de World Cup moet ik weer topfit zijn".*

Van onze sportredactie

ROME – „In Rome moet mijn seizoentop liggen en dat moet bij goede weersomstandigheden betekenen dat ik mijn wereldrecord verbeter. Zit alles in Italië mee, dan acht ik het zeker niet uitgesloten dat ik onder de 47 seconden zal duiken."

Voorspellingen afkomstig van Edwin Corley Moses, de eind vorige maand 26 jaar geworden Amerikaanse wereldrecordhouder op de 400 meter horden (47.13 sec. vorig jaar in Milaan). Een prognose, die Moses al aan het begin van dit seizoen deed, toen nog niet wetend dat hij met tegenslagen geconfronteerd zou worden zoals die lastige spierblessure in het bovenbeen, die hem aan de kant hield tijdens de recente topontmoetingen in Keulen en Brussel.

Dat de prognoses niet stoelden op grootspraak bewees Moses overigens al voor die laatste wedstrijden van het Europese circuit. In West-Berlijn, waar koude (15 graden) en regen de atleten teisterden benaderde Moses zijn wereldrecord met een tijd van 47.27 sec. tot op 0.14 sec. en daarvoor - ditmaal wel onder goede omstandigheden - kwam hij in Lausanne slechts een honderdste seconde te kort om zijn toptijd van vorig jaar te evenaren.

Blessure

„In Berlijn begon overigens de ellende. De blessure die me noopte enkele weken rust te houden is een gevolg van het lopen in dat koude weer daar. In Zürich, waar ik problemen had met het uitkomen voor de horden, verergerde de blessure, maar in Rome moet ik weer topfit kunnen zijn", aldus de in Ohio geboren en nu in Californië wonende Amerikaanse fysicus.

Van hem wordt verwacht, of beter nog, hijzelf verwacht een van de vele droomgrenzen die de atletiek kent te breken. Droombarrières die een na de ander geslecht worden met als beste voorbeeld de razendsnelle ontwikkeling op de middenafstand dank zij het Britse duo Ovett-Coe.

Voor Edwin Moses is het eigenlijk helemaal geen punt. Hij zal onder de 47 seconden duiken. „Lukt het in Rome niet, dan heb ik zeker nog vijf jaar voor de boeg."

De Olympische kampioen van '76, die in Montreal meteen al in het eerste het beste jaar dat hij zich international mocht noemen keihard toesloeg, is wat betreft dat aanscherpen van het hordenrecord al zo zeker van zijn zaak dat hij al voorzichtig denkt in de richting van uitbreiding van zijn atletiekprogramma.

Dertien passen

„In mijn trainingen zitten al veel duurlopen", aldus Moses, die daarvoor een privé-golfbaan tot zijn beschikking heeft en ook het strand benut. Zijn voorkeur gaat zelfs ook uit naar tempo maken in de zee, waarbij het water dan tot over de knieën staat.

Daaruit put hij voor een deel zijn kracht die nodig is om dat unieke dertienpassenritme tussen de horden vol te houden. Terwijl de meeste atleten afwisselend veertien en vijftien pas gebruiken is de 1.86 meter lange Moses in staat om zelfs een twaalfpassenritme te hanteren. Iets dat echter meer risico's geeft, „en bovendien kan ik ook met de dertien passen onder de 47 seconden duiken", vindt Edwin Moses, die na in het begin te zijn getraind door dominee Jackson niemand meer nodig heeft om hem te trainen.

De techniek beheerst hij haast optimaal. De kracht is er en de concentratie, waarvoor Edwin Moses bij elke wedstrijd veel tijd uittrekt. Zo'n anderhalf uur voor de wedstrijd is hij al bezig met zijn warming-up.

Het grootste deel van het wedstrijdseizoen brengt Moses elk jaar in Europa door. Niet zo vreemd natuurlijk, want tijdens het zogenaamde Europese circuit zijn tienduizenden dollars te verdienen. „Ook het enthousiasme van het publiek speelt mee. In Amerika is er nauwelijks belangstelling voor topatletiek. De echte professionals in de andere sporttakken krijgen alle aandacht. Ook van de sponsors."

Financiën

Moses heeft niet zoveel op met de Amerikaanse atletieksituatie, die zich wat betreft de financiële kant van de zaak overigens aardig aan het wijzigen is. Onlangs had in Portland de eerste van een serie grote stratenlopen plaats waar voor de winnaar en winnares ieder 10.000 dollar klaarlag. Kort daarna greep echter de Amerikaanse Atletiekunie in, die volgende maand gaat beslissen of het twaalftal deelnemers, onder wie marathontopper Bill Rodgers, geschorst zullen worden.

„Toch is zo'n aanpak als die van de wegatleten een goede oplossing.

Als baanatleten moeten we dat ook zien te realiseren", aldus Edwin Moses, die het een heel gewone zaak vindt dat atleten best betaald mogen worden als zij kans zien tienduizenden mensen naar een stadion te krijgen.

Zoals Moses ook een duidelijke mening heeft over de Amerikaanse politiek en de sport. Enkele maanden geleden was hij er in Leningrad niet bij toen Amerika daar voor het eerst sinds de boycot van Moskou '80 de Russische atletiekploeg ontmoette. Moses kon zijn uitverkiezing niet rijmen met het feit dat de Russen nog in Afghanistan zitten. Iets dat een jaar geleden die boycot veroorzaakte.

World Cup

Het komend weekeinde krijgt hij dus wel met de Russen te maken, maar nu in een wat breder verband, want in Rome is de complete wereldtop aanwezig voor de derde aflevering van de strijd om de World Cup. Een ontmoeting die in het teken staat van de te verwachten Amerikaanse revanches voor Moskou '80.

Voor de dit seizoen voor het eerst met contactlenzen in plaats van de donkere dril lopende Moses mag dat geen enkel probleem zijn, want de Olympisch kampioen, de Oostduitser Beck, is in feite evenals de rest van de wereldtop geen echte concurrent. In Rome duelleert Moses met Moses en de klok, die, als alles vlekkeloos verloopt, voor het verschijnen van de 47e seconde moet stilstaan.



Anton Geesink en Martin Franken (rechts) toasten op de ...de afloop van hun gesprek met Matsumae over de verande...ring van de reglementen. Foto: THIJS HABETS

Anton Geesink krijgt zijn zin

door jo gerards

AASTRICHT – Anton Geesink ...eft zijn eerste ipponpunt be...ald. Nadat hij ongeveer tien ...r bezig is geweest om ver...hillende reglementen in de ju...sport verandert te krijgen en ...t wereldkampioenschap wil ...bruiken om zo veel mogelijk ...ensen te doordringen van de ...langrijkheid van zijn ideeën, ...e LD van gisteren) heeft het ...ngres besloten om met ingang ...n dit evenement de bestraf...g (keikoku) staande toe te ...ggen. Geesink was tegenstan...r van de manier waarop de ...af werd meegedeeld: de judo... moest op de knieën zitten ...ór de scheidsrechter. „Ik be...houw dit een grotere overwin...ng dan de Olympische medail... van 1964", zei een stralende ...eesink gisteren na een bezoek ...n president Matsumae.

...ltijd heb ik met de Nederland... judobond in de clinch gelegen ...er verschillende regels. Steeds ...erd me meegedeeld dat dit een ...ternationale zaak is. Nu zegt ...atsumae dat de bonden natio...aal met vernieuwingen moeten ...eginnen. Ik ben wel benieuwd ... de judobond het kan opbren...n om te feliciteren."

...a de Stichting Nederlandse ...hoolsport (SNS) waar Geesink ...orzitter van is en, de uit Ubach ...er Worms afkomstige leraar li...amelijke opvoeding Martin ...anken, secretaris, is aan de ju...bond vaker gevraagd om de ...gels aan te passen. „Onze orga...satie behartigt vijfentwintig ...kken van sport", zegt Franken. ...j doen alles om een brugfunctie te bekleden tussen de scholen en de georganiseerde sport. Het enige wat wij aan subsidie ontvangen is ƒ 400,- uit de totalisator. Wij willen bijvoorbeeld nu eenmaal niet, dat schoolkinderen voor ons op de knieën gaan liggen als ze bestraft worden. Dat is ver uit de tijd. Wij gaan dus ook niet „op de knieën liggen" voor subsidie."

Anton Geesink zet zich met zijn vriend Franken in voor de Nederlandse judosport. „Ik ben een gewonen volksjongen, Ik hoef niet overal geld voor te beuren, dus ook niet voor de SNS. Maar de judobond weigert op een behoorlijke manier mee te werken. Deze mensen weten niet waar ze mee bezig zijn. Zij voelen zich autonoom. Neem nu dat geval met het congres. Volgend jaar mei zou er een congres zijn in Utrecht dat als thema zou meekrijgen judo en de hedendaagse maatschappij. De heren hebben toegezegd dat ze zouden participeren. Ze lezen echter een artikel in het maandblad „Kinderen" waarvan ik zeg dat als ik een kleinzoon had zou ik hem liever aan gymnastiek laten deelnemen dan aan judo, omdat de verantwoordelijkheid te groot is, prompt zeggen de heren af voor het congres. Gelukkig kan ik wel de zaken scheiden. Als er succes geboekt wordt of een perfecte organisatie te zien is geweest bij de WK, dan krijgen ze van mij een hand."

Sterk Raleigh-blok in 2e Baeker Nach

van onze sportredactie

BEEK – Voor de derde keer deze week zijn de beroepsrenners aan het werk op de Limburgse wegen. Na Venray (maandag - winnaar Joop Zoetemelk) en Helden/Panningen (dinsdag - winnaar Hennie Kuiper) is morgenavond Beek aan de beurt. Ondanks de concurrentie van de Ronde van Catalonië zijn de organisatoren (wielercomité Beek in samenwerking met het Evenementen Servicecomité en Prof Wieler Promotion) van de tweede Baeker Nach erin geslaagd een aantrekkelijk rennersveld te contracteren.

De Raleighs zijn het sterkst vertegenwoordigd. Jan Raas, Joop Zoetemelk, Henk Lubberding, Gerrie Knetemann en Aad van den Hoek vormen in de Baeker Nach een sterk blok. Hennie Kuiper kan in de strijd tegen de clan van Peter Post rekenen op de steun van drie ploegmakkers: Adrie van der Poel, Hans Langerijs en Gerrie van Gerwen. De HB-formatie is ook sterk vertegenwoordigd. Onder andere Jacques van Meer, Heddie Nieuwdorp en Jos Schipper verdedigen morgenavond de HB-kleuren in het centrum van Beek. Tour-revelatie Peter Winnen en diens ploegmakker Theo de Rooy worden bijgestaan door meesterknecht Ludo Delcroix. Van de Boule d'or-formatie starten Rik van Linden, Martin Havik en Frits Pirard. Wim Maessen behoort tot de renners die in de Baeker Nach niet kunnen rekenen op de hulp van ploegmakkers. In totaal zijn in Beek een veertigtal profs aan het werk.

De Wolf

De organisatoren zijn nog druk bezig om ook Fons de Wolf, de winnaar van Milaan-San Remo, aan de start te krijgen. De beroepsrenners worden om 20.45 uur van start geschoten. In de straten van Beek (start en finish in de Prins Mauritslaan) hebben ze 100 kilometer voor de boeg op een parcours met een lengte van 1500 meter, dat in een achtvorm verreden wordt. Het programma van de Baeker Nach (vorig jaar won Gerrie Knetemann) begint om 18.00 uur met een race over 70 kilometer voor amateurs, gevolgd door een reclameshow.

„Ik ben lang kapot geweest van de nederlaag tijdens de NK"

Venix wil sportieve wraak

BRNO – Martin Venix heeft twee wensen. De 31-jarige stayer uit Zevenbergen hoopt dat de eerste vanavond in vervulling gaat. Het is niet moeilijk om te raden wat Venix op het oog heeft. Dat is de wereldtitel in het gevecht achter de motoren op de wielerbaan van Brno. „Ik heb er zin in", zegt hij, „hoewel ik begrijp dat de andere stayers er precies zo over denken als ik."

De tweede wens van Martin Venix hoeft niet per se op superkorte termijn in vervulling te gaan, maar als het aan hem ligt toch wel nog voordat de jaarwisseling heeft plaatsgevonden.

Nieuw Leven

Martin Venix heeft een plan waarmee de baansport in Nederland nieuw leven wordt ingeblazen. Het betreft een vaktechnische aanpak van de activiteit op de bestaande zes zomerbanen in Nederland, waar volgens Venix per jaar zestig keer (iedere baan tien keer - red.) een programma zou moeten plaatsvinden.

Dan was het voor renners en publiek interessant en dan zou er, mits onder goede begeleiding, doorstroming van talent plaatsvinden. Over de kosten aan dit alles verbonden zegt hij: „De KNWU moet iedere baan 15.000 gulden subsidie geven.

Zo'n zelfde bedrag moet de baandirectie op tafel leggen en daarnaast zou tienduizend gulden per baan aan sponsorgelden moeten binnenkomen. Dan heb je voor elke baan 40.000 gulden, met welk bedrag je een aantal programma's voor amateurs kunt vullen. Daarbij komt de recette, die het bovendien mogelijk moet maken dat er enkele keren startgelegenheid is voor de profs."



● *Martin Venix achter zijn gangmaker Nop Koch*

Dat hij een paar weken geleden zijn aantal nationale titels niet heeft kunnen vergroten („Ik ben lange tijd kapot geweest van de nederlaag die ik tegen René Kos leed") maakte van hem een extra gemotiveerd professional die vorige week naar Tsjechoslowakije afreisde. In criteria en trainingen voelde hij de vorm beter worden.

Akkoord

„De baan in Brno is zwaarlopend en geen waarop ik graag rij", zegt hij. „Ik koers liever waar ontzettend hard gevlamd kan worden. Hier is dat niet mogelijk. Om die reden is een man als Peffgen een gevaarlijke klant. De Italianen, met Vicino en Algeri, tellen eveneens zwaar mee. Of wij, in het Nederlandse kamp, tot een akkoord komen weet ik nog niet. Het lijkt moeilijk, maar het is beter om eerst de series af te wachten en daarna pas te praten."

Martin Venix wil met deze woorden zeker niet zeggen dat er tussen hem en René Kos geen goede verstandhouding zou zijn. Verre daarvan, maar zowel Kos als Venix weten hoeveel marktwaarde een wereldtitel heeft. Venix: „Ik heb de laatste drie winters 42 zesdaagsen kunnen rijden. In totaal heb ik er 58 achter de rug."

„Zo'n aantal contracten krijg je niet als er in mondiale titelgevechten niet optimaal gepresteerd wordt. Overigens had ik als derde Nederlander liever Martin Rietveld dan zijn vervanger Fred Rompelberg in Brno. Niet dat ik iets tegen Rompelberg heb, maar gewoon omdat mijn voorkeur naar Rietveld uitgaat."

Dankbaar

De plannen op langere termijn van Martin Venix even terzijde gelaten. Uiteindelijk immers staat er dezer dagen het wereldkampioenschap 1981 op het programma. „Voor mij de achtste keer dat ik in zo'n mondiaal titelgevecht aan de start kom", zegt hij.

„De eerste keer, in 1974, was het meteen behoorlijk raak. Ik werd bij de amateurstayers in Montreal tweede. Dat zo'n debuut geen garantie is om hoog van de toren te blazen heb ik overigens ondervonden. Het jaar na Montreal bereikte ik niet eens de finale. Als mijn vrouw er toen niet zou zijn geweest, was ik nooit meer op een racefiets gestapt. Ik ben haar nog altijd dankbaar dat ze mij in de wielersport heeft gehouden."

Allicht dat Martin Venix blij is met het terugkomen op zijn emotionele besluit om in de late zomer van 1975 te stoppen. Hij heeft een naam in de beroepswielersport. De wereldtitel die hij in 1979 op de baan van het Olympisch Stadion in Amsterdam veroverde, is daarvan onder meer een bewijs. Venix heeft echter ook in andere kampioenschappen achter de motor (onder andere tweede in het WK van 1978) zijn rol gespeeld.

Om kampioenschap Oostelijke Mijnstreek

Golfbiljarttoernooi te Kerkrade

KERKRADE – De Kerkraadse golfbiljartbond houdt aan de vooravond van het nieuwe seizoen '81-'82 een groot open toernooi met als inzet het kampioenschap van de Oostelijke Mijnstreek. Het evenement zal op 12 september as. in lokaal Sjeveemet, St.-Pieterstraat 55 te Kerkrade gehouden worden.

De eerste wedstrijden beginnen om 12.30 uur en de inschrijving kan geschieden tot één kwartier voor aanvang. Voorinschrijving kan vanaf heden bij: G. Hagtingius, Poyckstraat 53, (tel. 045-458013), F. Bonten, Schleidenstraat 140 (tel. 045-455265) en in lokaal Sjemeemet (tel. 045-455408). De inschrijfkosten bedragen 5 gulden per persoon, terwijl de verliezers van de eerste ronde voor drie gulden een herkansing kunnen spelen. De wedstrijden worden op vijf golfbiljarts gehouden. Naast de gebruikelijke geldprijzen zijn er prachtige bekers en een damesprijs te winnen. De organisatie wil van het toernooi om het kampioenschap van de Oostelijke Mijnstreek, waarvoor iedereen mag inschrijven, een jaarlijks terugkerend evenement maken.

provincie limburg mededeling

130/35-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 12 augustus 1981 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 11 augustus 1981 (ingeschreven onder nr. BK 19382) van Grondmaatschappij "De Maasoever" B.V. te Maastricht om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van een grindwinningsgebied gelegen te Maastricht en gedeeltelijk begrensd door de Maas, Preerweg, Heugemerdijk en Oosterweg;
dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen van 7 september 1981 tot 8 oktober 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Stadskantoor (kamer 20) tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;
dat tot uiterlijk 1 oktober 1981 telefonisch (043-849999, toestel 381 of 275) verzocht kan worden om over de aanvraag van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;
dat tot uiterlijk 8 oktober 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3, te Maastricht;
dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;
dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.
Maastricht, 3 september 1981.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 20 augustus 1981 is in staat van faillissement verklaard **Bouwstoffenhandel Jos Leunissen B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Nuth, aan de Stationstraat no. 27-29, met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot Curator.
Mr. H.A.J. Stollenwerck,
Advocaat en Procureur,
Tongersestraat 43,
6211 LM Maastricht.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 2 juli 1981 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Madax B.V.,** gevestigd te Schaesberg, kantoorhoudende te Maastricht, aan de Fort Willemweg no. 75, opgeheven naar aanleiding van de toestand van de boedel.
Mr. A.J.L.J. Pfeil
Curator.

Contacten/clubs

045-225451
Relaxen bij 3 sexy jonge dames! Bel meteen.

NIEUW! (H)EERLIJK RELAXEN OP HOOG NIVEAU
zonder ... schuimbad, gratis drankje enz. ... prijs. Meesteres voor spec. wensen ...
ESSCHENDERWEG 94 HEERLEN
(naast tenniscentrum ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord. Tel. 045-... geopend m t/m z van 12.00 tot 24.00 uur.

CLUB ... de relaxmassage ... Maastricht tel. 043-...

CLUB ... 043-...

Onder nieuwe leiding WIENER BAR voor sfeervol en gezellig intiem relaxen. Kerkweg 1 Maria Hoop. Geopend ma. t/m vrij. van 14.00 tot 2.00 uur. Ook zaterdags, tel. 04743-1507. Tevens leuke meisjes gevraagd.

Gedistingeerde heer 30 jr. voor dames, echtparen. Tegen fin. vergoeding. Zeer discreet. Br. on. nr. GE 139 LD GELEEN 6161 GE.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str. tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur, (vlakbij station) iedere vrij. en zat. gereserveerd voor paren.

HEREN nieuwe gezichten in nachtbar „Red Moon" open va. 20.00 uur, normale prijzen! O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade (nabij centr.).

Gevr. zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor animeerzaak in Sittard, werktijd 20.00 tot 3.00 uur 's nachts. Weekend vrij. Tel. 04490-23730 na 19 uur.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Leuke MEISJES of dames gevr. voor thuiswerk of privéwerk. Aanm. Stationstr. 31 Sittard.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Repr. charm. JONGEDAME b.z.a. als escorte voor goed gesit. heren, br.o.no. MA 228 LD 6221 BN M'str.

PRIVÉ, twee meisjes. Tel. 045-222305.

PRIVÉ van 11.00 tot 11.00 045-441909.

Huwelijk kennismaking

Heer 42 jr. m. gez. woon z.k.m. DAME t/m 40 jr., 1 à 2 kind. g. bezw. Br. o. nr. BR 214 LD Brunssum, 6443 CC.

Wie zoekt wie?
Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union. Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

Vanavond gezellig dansen en CONTACTAVOND. Café-dancing 't Witte Paard, t/o station, Nuth.

Buro AKTIEF. Huwelijk en relatiecontacten. Wees nu eens niet benauwd, wij proberen u echt te helpen. Kom vrijblijvend met ons praten. Mevr. M. Sprado, Rolandsweg 54, Sittard tel. 04490-11006 (tussen 18.00 en 20.00 uur). Hoofdkantoor Heerenweg 1 Heerlen tel. 045-722333 (ma. t/m vrij. van 10.00 tot 16.00 uur) Erkend door Raad van Toezicht.

Aantr. slanke JONGEMAN z.k.m. dito dame (20-25 jr.) voor een serieuze relatie en een event. huwelijk, ben in bezit van vast werk, flat en auto alle br.m.f. o.e.r. liefst omg. Oost-Mijnstr. br.o.no. HO 553 LD 6431 HB H'broek.

Vrouw 48 jaar zkt. VRIEND. Tel. en adres in brief, on. nr. GE 135 LD Geleen 6161 GE.

Heer 54 jr. zkt. VRIENDIN. Tel. en adres br. on. nr. GE 136 LD Geleen, 6161 GE.

Wilt u even afreageren op de weekse beslommering, kom dan naar 't bal Zum EINZAMEN HERZEN in Hoensbroek, altijd even gezellig in Ober Bayern, Akerstr. 150, H'broek.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Nieuwe toekomst. Postbus 174, 5240 AD Rosmalen.

JONGEMAN 39 jr. zoekt leuke vriendin. Br. o. nr. SB 243 LD 6371 GV Schaesberg.

Weduwnaar, heer zoekt nette DAME 60-70 jr. voor de eenzaamheid op te lossen omg. Sittard. Br. o. no. SI 248 LD 6131 EG Sittard.

Ruimdenkend echtpaar zouden kennis willen maken met ander ECHTPAAR tot 55 jr. Br. on. nr. LD 752 SH 6411 EM Heerlen.

Alleenst. j.man, 37 jr., wil graag 'n eerlijke goede kennism. m. jonge VROUW (kinderen van harte welkom), huw. niet uitgesl. Alleen ser. br. o. nr. HO 559 LD Hoensbroek.

Jonge vrouw ... kind zkt. lang... ser. KENN... Brieven liefst ... nr. SH 755 L... Heerlen.

Elke donderd... in Limburgs ... voor alle ... WEST POINT ... uur. Bewijs ... staande verpl... 413642. Vriend... digend: het ... Richard, ... Schaesbergerst... Kerkrade-West ... len, een garan... gezellige avon...

...o's en motoren

...op TOYOTA Tercel ...e bwj. 1979 i.z.g.st. ...evragen: Pijler 88, ...sberg, na 17.00 u. ...16639.

...DËN Visa zwart ... km, 80-02, Autobe... ...ac Klijn, Strijthagen... ...23, Kerkrade, 045-...

...GOLF GTE special, ...des 200 D, nov. '77, ...des 240 D, 1974, met ...e motor, Datsun 120 ...6, Honda Civic, 1976, ...ngvouwwagen merk ... Te bevr. na 17.00 ...el. 04455-1334.

... OPEL Manta, bjr. ...22.000 km. Te bevr. ...1463.

... VW Golf, bjr. 75. ...tr. Centrum 85 Stein.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

SLOOPAUTO'S en schadeauto's te koop gevraagd. Tel. 045-210844, 215838 H. Niesing.

Te k. AUDI 100 Avant 5E-GL, bwj. '78, km.st. 39.000, blauwmet., Pullman-bekl., gekleurd glas. Wagen is als nieuw. Ganzeweide 48, Heerlerheide, 045-213879.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

Te k. van part. 200 D MERCEDES kl. agavengroen, stuurbekrachtiging, bwj. okt. '80, kmst. 16.000, tel. 045-442586.

HONDA Prelude '80; Honda Civic aut. '77; Ford Escort aut. '78; Daihatsu Cuore '80; Citroën GS club '78; Datsun Cherry '77; Opel Manta 1600 '76; Peugeot 304 '76; Toyota Corolla '76; Daf 44 '74, Garage Knops, Sittarderweg 10, Born, tel. 04498-53434.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 GTL bwj. '80; Renault 5 TL '78 '79 '79; 5 GTL '77 en '80; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 12 TL '76 en '77; Renault 14 TL '77 '78 en '79; Renault 14 Safrane '78; Renault 15 TL Coupé '79; Renault 15 GTL Coupé '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TL Autom. '77; Renault 16 TS autom. '75; Renault 18 TL '79; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Fiat 127 '77; Ford Escort 1,3 '79; Peugeot 104 '76; Volvo 343 'L '79; Mini 850 '76. Autobedrijf Heijnen, Heerlen B.V. Frankenlaan 1 Heerlen-Welten tel. 045-713600.

Te k. BMW 733 I sept. '78 i.z.g.st., ied. keur. toegest. Julianapl. 1 Schaesberg tel. 045-316599 na 17 uur 045-320550.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO's, tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters, e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Gevr. SLOOPAUTO'S, elk merk f 50,- tot f 100,-. Tel. 04446-2819/2997. Ook goede auto's.

Demonstratiewagen VOLVO 244 GL Turbo silvermet. 6000 km, Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

LADA 1600 GL blauw, 31.000 km 79-01 Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Wij betalen f 25,– à f 100,– voor uw SLOOPAUTO tel. 045-210683.

Te k. gevr. auto's va. 1974, ook schadeauto's. Tel. 04446-2747.

Te k. BEDRIJFSBUS Fiat 238 E, bwj. '79, crossmotor Yamaha 80 cc, garagepoort. Napoleonstr. 43, Valkenburg. 04406-13678.

Te k. OPEL Ascona 16 N z.g.a.n. 1e eig. met.blauw, 4-drs. km.st. 56.000 bwj. '78, ied. keur. toegest. Pr. f 9500,– Pr. Kam. Onnestr. 6 Hoensbroek tel. 222348 na 19 u.

Te k. SIMCA 1000 special, bwj. '74, vrpr. f 700,–, tel. 045-725138.

Weg. omstandigh. te k. PONTIAC, '77, prima wagen. Alle keur. toegest. Molenberglaan 91, Hrl., na 18 uur.

Talbot-dealer Rob van Dam auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho '81; Talbot 1510 GL '80; Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79 '78 '77 en '76; Horizon GLS '78; Horizon GL '78; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 LE (automaat) '79; Simca 1100 LS '74; Sunbeam 1.6 S '78; Chrysler 2 ltr. automaat '74; Mazda 1000 '74, Mazda 323 Stat.car '78; Honda Civic '80; Renault R5 GTL '80; Renault R16 (met gas) '76; Peugeot 504 G '74; Saab 99 L '73; Ford Escort RS 2000 '78; Opel Ascona 16S '79; Citroën stat.car '73. Inr. en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S u belt 04405-2641 en wij komen langs.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia, 4-drs., bwj. '78, kmst. 49.000. Vrpr. f 7500,-. tel. 04754-5019 na 17.00 u.

CITROËN CX 2400 Pallas met LPG, geen roest, bwj. '77, vrpr. f 7500,-, tel. 04754-5019 na 17 uur.

Bij DONNY kijken is kopen! 50 luxe en bedrijfsauto's, bussen, vracht- en bestelauto's, open laadbakken enz. Inruil en directe financiering, ook zonder eigen geld: Opel Rekord 2ON 4-drs. met gas '80 nieuw; VW Golf (2x) '76; Mazda 323 (2x) '78; Datsun Cherry 120A FII '77; Renault R30 TS '77; Citroën GS '78; Alfa Giulietta met gas '78; Ford 1600 '77; Ford Escort Ghia 1600 '75; div. stationcars: Ford 1600 '78 gas; Kadett stationcar '78 '75; div. goedkope inruilauto's vanaf f 1000,–; Morris Marina '75; Datsun Cherry '73; Vauxhall Viva '73; Citroën bestel '73; Ascona '73 enz. Diverse auto's en bedrijfsauto's: 5x VW bussen van '73 tot '78; 8x VW gesloten bestel en open laadbakken; 5x Ford Transit bestel en open laadbakken; 6x Mercedes bestel diesels, 608 D, 508 D, 306 D, 206 D, diverse kleine bestelauto's, Simca 1100 '79 enz. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 na 18 uur 643932 Maastricht.

Te k. FORD Consul type 1700 4 cl. met radio en cass. t.e.a.b. bwj. '74. Buskensweg 36 Heerlen.

Te k. OPEL Manta 2 ltr. GTE, kl. rood, km. 43.000 type '79. Eindstr. 27 Schinveld. Tel. 045-255443.

Te k. HONDA 125 cc Cross, bwj. '80, vraagprijs f 2500,–, te bevragen Rooseveltln. 86, Beek (L), na 19.00 uur.

Te k. HONDA 750 cc, 4 cyl. g.o.h. pr.n.o.t.k. Inl. 04745-312.

Te k. van part. ALFASUD rood, 2 jr., 41.000 km. Prov. Weg Zd. 67, Oirsbeek, na 17.00 uur.

Te k. VW PASSAT bwj. '74 pr. f 975,-, tel. 043-625329.

OPEL Manta i.z.g.st. bwj. '72, prijs f 1000,-; Toyota 1000 bwj. '73, i.z.g.st. prijs f 650,-, 043-620092.

LADA 1200 '80 i.z.g.st. f 5500,-, tel. 043-34388.

Te k. KADETT Coupé de luxe bwj. '74, nieuw model kl. bruinmetallic, vraagpr. f 3600,– Sleinadastr. 71 achter de Haesen Schaesberg.

Te k. LADA 1200 bwjr. '76 km.st. 62.500 i.g.st. Frederikagracht 63 Kerkrade-W.

Te k. PEUGEOT 504 GL '77; Volvo 264 DL m. LPG '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 '78, op gas z.g.a.n. Prijs f 6500,– van 1e eign. Te bevr. Bosstr. 29, Kerkrade, tel. 045-452179.

Huwelijk/kennismaking

Vrouw 63 jr. schuldl. gesch. zkt. nette man m.g. karakter, geen cafétype, om samen de EENZAAMHEID op te lossen, br.o.no. SI 249 LD 6131 EG Sittard.

Gesch. man 39 jr. sportief zkt. kennismak. met sl. VROUW 30–35 jr. Kind geen bezw. voor duurzaam relatie. Br. on. nr. SH 753 LD 6411 EM Heerlen.

Wedn. 59 jr. alleenst., gepens. m. woning en auto zkt goede VROUW of wed. om nog iets moois van 't leven te maken. Brieven onder nr. H.K. 330 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

51-jarige man zoekt VROUW. Woont alleen in gerieflijk ingedeeld huis en i.b.v. auto. Br. on. nr. HK 329 LD 6401 DP Heerlen.